



EN

User manual  
HEADSET WIRELESS  
Model: TIPS1  
Rev00 - 07.2024



Read this user manual and in particular the safety notes, before using the product. Keep the user manual for future reference and include it when passing the product on to third parties.

Esprinet S.p.A. will not in any way be held responsible for injury or damage caused to persons or property arising from misuse of the product.

#### Warnings

Avoid listening at extreme volumes, particularly for prolonged periods of time when using the product.

EN

To prevent malfunction or damage to the product, avoid accidental falls, do not crush, puncture or exercise a high level of pressure on the product.

Keep the product away from humidity, water or other liquids. Do not store or expose your product to any source of heat, direct sunlight, radiators, stoves or other heat sources such as the dashboard of your car in the summer. Do not try to modify, repair or disassemble the product. Do not use a damaged product. Do not under any circumstances use aggressive cleaning agents, alcohol or other chemical solutions for cleaning as they can damage the housing or even impair the functionality of the product. Do not immerse the product in water or other liquids. There are no serviceable parts inside the product. Never open/

disassemble it. Keep the product out of reach of children. Never allow children or persons with disabilities to use electrical products without supervision. Make sure that children do not play with the plastic wrapping. They may swallow it when playing and suffocate. Make sure children do not remove any small parts from the product and play with them.

#### Reload

When using for the first time, charge the battery to maximum capacity. To recharge, plug the charging cable into the product's charging port. A red light positioned outside the charging box will begin to flash, indicating the progressive charging of the product. When all the lights stop flashing, the charging will be completed.

#### Pairing

The earphones, once removed from the case, will automatically turn on and a green light will start flashing on the left earphone. The earphones must be connected to the device within 5 minutes or they will go into power saving mode. To activate pairing mode again, simply place the earphones in the charging case, close it and wait a few seconds before reopening it, following the above procedure again. At this point activate the wireless function on the device, search for TIPS1, select it once identified and connect it. You will hear "CONNECTED" sound when pairing is completed. If prompted for a password, enter "0000".

#### Automatic reconnection

Once the headset and device are paired, they will automatically reconnect when

the wireless feature of your device is on and within range.

#### MONO / STEREO operation

Only one headset can be used for music playback or for making calls. This function (MONO) can be used with both earphones. To use this function, remove only one earphone from the charging box. If you want to switch to stereo mode, you can also remove the second earphone at any time. Conversely, if you want to switch to mono mode, put a headset in the charging box at any time.

#### Multifunction buttons

Play/Pause: Single click – Left or right earbud  
Reply/end calls: Double click - Left or right earbud  
Refuse calls: Long press – Left or right

#### earbud

Previous track: Double click – Left earbud  
Next track: Double click – Right earbud  
Volume -: Long press – Left earbud  
Volume +: Long press – Right earbud  
Volume assistant: Triple click – Left or right earbud

#### Automatic shutdown

1. If connected to a device, after disconnecting the connection, the headset will automatically turn off after 5 minutes.  
2. If you don't connect the device when the green light flashes, the headset will automatically shut down in 5 minutes.

#### Maintenance

1. Do not use abrasive solvents to clean the product;  
2. Do not attack the product with any kind of sharp object as it may scratch or damage the product;  
3. Keep the product away from high tem-

peratures, dust and humidity. it and wait a few seconds before reopening it. The earphones will automatically reconnect to each other. If the process just described does not work, disconnect the earphones from your device, wait a few minutes, then reconnect them (the earphones must be placed inside the charging box). For both procedures, it is necessary that the earphones inside the charging box are charging, so make sure that the charging box has a sufficient charge level to ensure the charging of the earphones.

#### Specifications

- Wireless version: 5.3
- Box charging time: 1 hours
- Earphone battery type: Li-polymer Battery 3,7V / 25mAh
- Box battery: Li-polymer Battery 3.7V / 250mAh
- Microphone sensitivity: -38±3dB
- Frequency response: 20Hz - 20kHz
- Rated power: 3mW
- Maximum power: 4mW
- Operating range: 10 meters
- Talk time: 3 hours
- Play time: 4 hours
- Standby time: 30 hours
- Box dimensions: 51×46×25mm
- Temperature of use: 0 ° - 40 ° C
- Charging box weight: 29g
- Maximum radiated power: <20mW

#### Pairing

Pairing between left and right earphones If the connection between the left and right earphones is lost, put both earphones back inside the charging box, close

#### Specifications

- Frequency range: 2,402GHz-2,480GHz



#### CUSTOMER'S INFORMATION FOR RIGHT WASTE OF THIS PRODUCT (Directive 2013/56/EU)

This marking on the product or its packaging means that the product at the end of its life, including the unremovable battery, must be separated from other types of waste to recycle it responsibly. Safely's use of this product is guaranteed from the respect of this instructions manual, keep it and carefully use it for all life of the product. The product doesn't need any kind of technical maintenance, NEVER DISASSEMBLE IT. The battery inside the product is integrated and

not replaceable. Don not try to remove 8 Lithium-ion/li-ion/polymer battery included in inside the product because can produce overheat's danger, burning and injury. The battery must be removed only by qualified professional technicians, that are able to remove it without any kind of danger and to recycle it in the respect of the law. Users should give free end of life product into the local separate collection centers or to the retailer, in reason of one to one, or free if the product size is bigger than 25 cm. Adequated waste disposal permit to award the product to recycling, treatment with ecofriendly compatible disposal conduce to prevent possible harm to the environment or human health and promote the reuse and/or product materials recycling. Unauthorized waste disposal of electronic product, cell and battery



This product complies with RoHS 2011/65/EU-2015/863/EU. The Product has the CE mark and is therefore compliant with the safety standards established by the European Union.

For info and contact, please write to: [contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com)

#### DECLARATION OF CONFORMITY

Esprinet SpA declares that the product complies with the 2014/53 / EU directive. The complete text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address: [https://xchange.esprinet.com/comp/cel-](https://xchange.esprinet.com/comp/cel-ly/TIPS1.pdf)

ly/TIPS1.pdf  
Celly® is a trademark owned by Esprinet S.p.A. All brands are registered trademarks of their respective owners. Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italy  
Made in China.  
[www.celly.com](http://www.celly.com)



Manuale dell'utente  
AURICOLARI WIRELESS  
Modello: TIPS1  
Rev00 - 07.2024

IT



Leggere questo manuale dell'utente e in particolare le note sulla sicurezza prima di utilizzare il prodotto. Conservare il manuale dell'utente per riferimenti futuri e includerlo quando si passa il prodotto a terze parti.

Esprinet S.p.A. non sarà in alcun modo responsabile per lesioni o danni causati a persone o proprietà derivanti dall'uso improprio del prodotto.

#### Avvertenze

Evitare di ascoltare a volumi estremi, soprattutto per lunghi periodi di tempo

durante l'utilizzo del prodotto.

Se si utilizza il prodotto a un volume eccessivamente alto, si potrebbe danneggiare permanentemente l'udito. Ascoltare a un volume moderato. I segnali audio, gli avvisi e i rumori ambientali potrebbero suonare diversi quando si indossa il prodotto. Prestare attenzione a come questi segnali differiscono per quanto riguarda il suono, in modo da essere in grado di riconoscerli nelle situazioni corrispondenti. Non utilizzare il prodotto mentre si guida veicoli a motore, si va in bicicletta, si utilizzano macchine o in altre situazioni in cui una consapevolezza ridotta dei rumori circostanti potrebbe rappresentare

un rischio per sé stessi o gli altri. Allo stesso tempo, osservare anche le normative e le disposizioni legali del paese in cui si utilizza il prodotto. Per evitare malfunzionamenti o danni al prodotto, evitare cadute accidentali, non schiacciare, perforare o applicare una pressione elevata sul prodotto. Tenere il prodotto lontano da umidità, acqua o altri liquidi. Non conservare o esporre il prodotto a fonti di calore, luce solare diretta, radiatori, stufe o altre fonti di calore, come il cruscotto della vostra auto in estate. Non cercare di modificare, riparare o smontare il prodotto. Non utilizzare un prodotto danneggiato. Non utilizzare in alcun caso agenti di pulizia aggressivi, alcol o altre soluzioni chimiche per la pulizia poiché possono danneggiare l'involucro o compromettere la funzionalità del

prodotto. Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi. All'interno del prodotto non ci sono parti riparabili. Non aprirlo/smoltarlo mai. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Non permettere mai ai bambini o alle persone con disabilità di utilizzare prodotti elettrici senza supervisione. Assicurarsi che i bambini non giochino con la pellicola di plastica. Potrebbero ingerirla durante il gioco e soffocare. Assicurarsi che i bambini non rimuovano parti piccole dal prodotto e giochino con esse.

Ricaricare  
Quando si utilizza per la prima volta, caricare la batteria alla capacità massima. Per ricaricare, collegare il cavo di ricarica alla porta di ricarica del prodotto. Una luce rossa posizionata

all'esterno del box di ricarica inizierà a lampeggiare, indicando la progressiva ricarica del prodotto. Quando tutte le luci smetteranno di lampeggiare, la ricarica sarà completata.

Gli auricolari, una volta estratti dalla custodia, si accenderanno automaticamente e sull'auricolare sinistro inizierà a lampeggiare una luce verde. Gli auricolari devono essere collegati al dispositivo entro 5 minuti altrimenti entreranno in modalità di risparmio energetico. Per attivare nuovamente la modalità di associazione è sufficiente inserire gli auricolari nella custodia di ricarica, chiuderla ed attendere qualche secondo prima di riaprirli, seguendo nuovamente la procedura sopra descritta. A questo punto attiva la funzione wireless sul

dispositivo, cerca TIPS1, selezionalo una volta individuato e collegalo. Si sentirà il suono "CONNECTED" una volta completata l'associazione. Se viene richiesta una password, inserire "0000".

Riconnessione automatica  
Una volta associati, l'auricolare e il dispositivo si ricollegheranno automaticamente quando la funzionalità wireless del dispositivo è attiva e si trova nel raggio d'azione.

Funzionamento MONO/STEREO  
È possibile utilizzare solo un auricolare per la riproduzione musicale o per effettuare chiamate. Questa funzione (MONO) è utilizzabile con entrambi gli auricolari. Per utilizzare questa funzione, rimuovere un solo auricolare dalla scatola di ricarica. Se desideri

passare alla modalità stereo, puoi anche rimuovere il secondo auricolare in qualsiasi momento. Al contrario, se desideri passare alla modalità mono, inserisci in qualsiasi momento le cuffie nella scatola di ricarica.

Pulsanti multifunzione  
Riproduci/Pausa: clic singolo: auricolare sinistro o destro  
Rispondi/termina le chiamate: doppio clic: auricolare sinistro o destro  
Rifiutare le chiamate: pressione prolungata: auricolare sinistro o destro

Traccia precedente: doppio clic: auricolare sinistro  
Traccia successiva: doppio clic: auricolare destro

Volume -: pressione prolungata - auricolare sinistro  
Volume +: pressione prolungata - auricolare destro

auricolare destro  
Assistente volume: triplo clic: auricolare sinistro o destro

Spegnimento automatico  
1. Se connesso a un dispositivo, dopo aver disconnesso la connessione, le cuffie si spegneranno automaticamente dopo 5 minuti.  
2. Se non colleghi il dispositivo quando la luce verde lampeggia, le cuffie si spegneranno automaticamente entro 5 minuti.

Associazione tra auricolari sinistro e destro  
Se si perde la connessione tra l'auricolare sinistro e quello destro, rimettere entrambi gli auricolari all'interno della scatola di ricarica, chiuderla ed attendere qualche secondo prima di

riaprirli. Gli auricolari si ricollegheranno automaticamente tra loro. Se il procedimento appena descritto non funziona, scollega gli auricolari dal tuo dispositivo, attendi qualche minuto, quindi ricollegali (gli auricolari devono essere riposti all'interno del box di ricarica). Per entrambe le procedure è necessario che gli auricolari all'interno del box di ricarica siano in carica, quindi assicurarsi che il box di ricarica abbia un livello di carica sufficiente per garantire la ricarica degli auricolari.

Manutenzione  
1. Non utilizzare solventi abrasivi per pulire il prodotto;  
2. Non attaccare il prodotto con alcun tipo di oggetto appuntito poiché potrebbe graffiare o danneggiare il prodotto;

3. Tenere il prodotto lontano da temperature elevate, polvere e umidità.

Specifiche  
- Versione senza fili: 5.3  
- Tempo di ricarica della scatola: 1,5 ore  
- Tipo di batteria degli auricolari: batteria ai polimeri di litio 3,7 V / 25 mAh  
- Batteria box: batteria ai polimeri di litio 3,7 V / 250 mAh  
- Sensibilità del microfono: -38±3dB  
- Risposta in frequenza: 20Hz - 20kHz  
- Potenza nominale: 3 mW  
- Potenza massima: 4 mW  
- Raggio d'azione: 10 metri  
- Tempo di conversazione: 3 ore  
- Tempo di gioco: 4 ore  
- Tempo di attesa: 30 ore  
- Dimensioni scatola: 51×46×25mm  
- Temperatura di utilizzo: 0° - 40° C  
- Peso della scatola di ricarica: 29 g

- Potenza irradiata massima: <20mW  
- Gamma di frequenza: 2,402 GHz-2,480 GHz

INFORMAZIONI PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DI QUESTO PRODOTTO (Direttiva 2013/56/UE)  
Questo marchio sul prodotto o sulla sua confezione significa che il prodotto, alla fine della sua vita, compresa la batteria non removibile, deve essere separato da altri tipi di rifiuti per riciclarlo in modo responsabile. L'uso sicuro di questo prodotto è garantito nel rispetto del presente manuale di istruzioni, conservarlo e utilizzarlo con attenzione per tutta la vita del prodotto. Il prodotto non ha bisogno di alcun

tipo di manutenzione tecnica, NON SMONTARLO MAI. La batteria all'interno del prodotto è integrata e non sostituibile. Non provare a rimuovere la batteria agli ioni di litio/li-ion/polimero inclusa nel prodotto perché può provocare rischi di surriscaldamento, incendio e lesioni. La batteria deve essere rimossa solo da tecnici qualificati, in grado di rimuoverla senza alcun pericolo e di riciclarla nel rispetto della legge. Gli utenti dovrebbero consegnare il prodotto fuori uso gratuitamente nei centri locali di raccolta separata o al rivenditore, in rapporto uno a uno o gratuitamente se le dimensioni del prodotto superano i 25 cm. Un adeguato smaltimento dei rifiuti consente di riciclare il prodotto, trattarlo con condotte di smaltimento compatibili con l'ambiente per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute

umana e promuovere il riutilizzo e/o il riciclaggio dei materiali del prodotto. Lo smaltimento non autorizzato di prodotti elettronici, celle e batterie da parte di utenti domestici comporta sanzioni previste dalla legislazione in vigore.

Questo prodotto è conforme alla Direttiva 2011/65/UE-2015/863/UE (RoHS). Il prodotto ha il marchio CE ed è quindi conforme agli standard di sicurezza stabiliti dall'Unione Europea. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ  
Esprinet SpA dichiara che il prodotto è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità dell'UE è disponibile all'indirizzo Internet seguente:

<https://xchange.esprinet.com/comp/celly/TIPS1.pdf>

Per info e contatti scrivere a: [contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com)

Celly® è un marchio di proprietà di Esprinet S.p.A. Tutti i marchi sono marchi registrati dei rispettivi proprietari. Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italia  
[www.celly.com](http://www.celly.com)



ES

Manual del usuario  
AURICULARES INALÁMBRICOS  
Modelo: TIPS1  
Rev00 - 07.2024



Lea este manual del usuario y, en particular, las notas de seguridad antes de usar el producto. Guarde el manual del usuario para futuras referencias e inclúyalo al pasar el producto a terceros. Esprinet S.p.A. no será responsable de ninguna manera por lesiones o daños causados a personas o propiedades derivados del mal uso del producto.

**Advertencias**  
Evite escuchar a volúmenes extremos, especialmente durante períodos prolongados de uso del producto.

las regulaciones y disposiciones legales del país donde use el producto. Para evitar malfuncionamientos o daños al producto, evite caídas accidentales, no aplaste, perforo o aplique una alta presión sobre el producto. Mantenga el producto alejado de la humedad, agua u otros líquidos. No lo almacene ni exponga el producto a fuentes de calor, luz solar directa, radiadores, estufas u otras fuentes de calor, como el tablero de su automóvil en verano. No intente modificar, reparar o desmontar el producto. No use un producto dañado. No utilice en ningún caso agentes de limpieza agresivos, alcohol u otras soluciones químicas para limpiar, ya que pueden dañar la carcasa o afectar la funcionalidad del producto. No sumerja el producto en agua u otros líquidos. No

Si utiliza el producto a un volumen excesivamente alto, podría dañar permanentemente su audición. Escuche a un volumen moderado. Las advertencias de audio, las alertas y los ruidos ambientales pueden sonar diferentes cuando se usa el producto. Esté consciente de cómo estos señales difieren en términos de sonido para poder reconocer las señales en situaciones correspondientes. No use el producto mientras conduce vehículos motorizados, anda en bicicleta, opera máquinas o en otras situaciones donde una conciencia reducida de los ruidos a su alrededor podría representar un riesgo para usted o para otros. Al mismo tiempo, observe también

hay piezas reparables dentro del producto. Nunca lo abra/desmonte. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños. Nunca permita que los niños o personas con discapacidades usen productos eléctricos sin supervisión. Asegúrese de que los niños no jueguen con el plástico de embalaje. Podrían tragarlo mientras juegan y asfixiarse. Asegúrese de que los niños no quiten piezas pequeñas del producto y jueguen con ellas.

**Recargar**  
Cuando lo use por primera vez, cargue la batería a su capacidad máxima. Para recargar, conecte el cable de carga al puerto de carga del producto. Una luz roja situada fuera de la caja de carga comenzará a parpadear, indicando la carga progresiva del producto. Cuando todas

las luces dejen de parpadear, se completará la carga.  
**Emparejamiento**  
Los auriculares, una vez retirados del estuche, se encenderán automáticamente y una luz verde comenzará a parpadear en el auricular izquierdo. Los auriculares deben conectarse al dispositivo en un plazo de 5 minutos o entrarán en modo de ahorro de energía. Para activar nuevamente el modo de emparejamiento, simplemente coloque los auriculares en el estuche de carga, ciérrelo y espere unos segundos antes de volver a abrirlo, siguiendo nuevamente el procedimiento anterior. En este punto active la función inalámbrica en el dispositivo, busque TIPS1, selecciónelo una vez identificado y conéctelo. Escuchará el sonido "CONNECTADO" cuando se complete el emparejamiento. Si se le solicita una con-

traseña, ingrese "0000".  
**Reconexión automática**  
Una vez que los auriculares y el dispositivo estén emparejados, se volverán a conectar automáticamente cuando la función inalámbrica de su dispositivo esté activada y dentro del alcance.

**Funcionamiento MONO/ESTÉREO**  
Sólo se puede utilizar un auricular para reproducir música o realizar llamadas. Esta función (MONO) se puede utilizar con ambos auriculares. Para utilizar esta función, retire solo un auricular de la caja de carga. Si desea cambiar al modo estéreo, también puede quitarse el segundo auricular en cualquier momento. Por el contrario, si desea cambiar al modo mono, coloque los auriculares en la caja de carga en cualquier momento.

**Botones multifunción**  
Reproducir/Pausar: un solo clic: auricular izquierdo o derecho  
Responder/finalizar llamadas: doble clic: auricular izquierdo o derecho  
Rechazar llamadas: Pulsación larga – Auricular izquierdo o derecho  
Pista anterior: Doble clic – Auricular izquierdo  
Siguiendo pista: Doble clic – Auricular derecho  
Volumen -: Pulsación larga – Auricular izquierdo  
Volumen +: Pulsación larga – Auricular derecho  
Asistente de volumen: Triple clic – Auricular izquierdo o derecho

**Apagado automático**  
1. Si está conectado a un dispositivo, después de desconectar la conexión, el

auricular se apagará automáticamente después de 5 minutos.  
2. Si no conecta el dispositivo cuando la luz verde parpadea, los auriculares se apagará automáticamente en 5 minutos.

**Emparejamiento entre auriculares izquierdo y derecho**  
Si se pierde la conexión entre los auriculares izquierdo y derecho, vuelva a colocar ambos auriculares dentro de la caja de carga, ciérrela y espere unos segundos antes de volver a abrirla. Los auriculares se volverán a conectar automáticamente entre sí. Si el proceso que acabamos de describir no funciona, desconecte los auriculares de su dispositivo, espere unos minutos y luego vuelva a conectarlos (los auriculares deben colocarse dentro de la caja de

carga). Para ambos procedimientos, es necesario que los auriculares dentro de la caja de carga se estén cargando, así que asegúrese de que la caja de carga tenga un nivel de carga suficiente para garantizar la carga de los auriculares.

**Mantenimiento**  
1. No utilice disolventes abrasivos para limpiar el producto;  
2. No ataque el producto con ningún tipo de objeto punzante ya que puede rayar o dañar el producto;  
3. Mantenga el producto alejado de altas temperaturas, polvo y humedad.

**Especificaciones**  
- Versión inalámbrica: 5.3  
- Tiempo de carga de la caja: 1,5 horas  
- Tipo de batería del auricular: Batería de polímero de litio 3,7V / 25mAh

- Batería de la caja: Batería de polímero de litio 3,7 V / 250 mAh  
- Sensibilidad del micrófono: -38±3dB  
- Respuesta de frecuencia: 20 Hz - 20 kHz  
- Potencia nominal: 3mW  
- Potencia máxima: 4mW  
- Rango de operación: 10 metros  
- Tiempo de conversación: 3 horas  
- Tiempo de juego: 4 horas  
- Tiempo en espera: 30 horas  
- Dimensiones caja: 51×46×25mm  
- Temperatura de uso: 0° - 40°C  
- Peso de la caja de carga: 29 g  
- Potencia máxima radiada: <20mW  
- Rango de frecuencia: 2,402GHz-2,480GHz



**INFORMACIÓN PARA EL CORRECTO DESHECHO DE ESTE PRODUCTO (Directiva 2013/56/UE)**  
Esta marca en el producto o su embalaje significa que al final de su vida útil, incluida la batería no removible, el producto debe separarse de otros tipos de residuos para reciclarlo de manera responsable. El uso seguro de este producto está garantizado mediante el respeto de este manual de instrucciones, guárdelo y úselo cuidadosamente durante toda la vida del producto. El producto no requiere ningún tipo de mantenimiento técnico, NUNCA LO DESMONTE. La batería dentro del producto está integrada y no se puede reemplazar. No intente retirar la batería de iones de litio/li-ion/polímero

incluida en el interior del producto, ya que puede producir peligro de sobrecalentamiento, incendio y lesiones. La batería solo debe ser retirada por técnicos calificados, que puedan retirarla sin ningún peligro y reciclarla cumpliendo la ley. Los usuarios deben entregar el producto fuera de uso de forma gratuita en los centros locales de recogida separada o al minorista, en relación uno a uno o de forma gratuita si el tamaño del producto es mayor a 25 cm. Un adecuado desecho de los residuos permite reciclar el producto, tratarlo con conductas de desecho respetuosas con el medio ambiente para prevenir posibles daños al entorno o la salud humana y promover la reutilización y/o el reciclaje de los materiales del producto. El desecho no autorizado de productos electrónicos, celdas y baterías por parte de usuarios domésticos conlleva sanciones previstas por la legislación vigente.



Este producto cumple con la Directiva 2011/65/UE-2015/863/UE (RoHS). El producto lleva la marca CE y, por lo tanto, cumple con las normas de seguridad establecidas por la Unión Europea.

**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**  
Esprinet SpA declara que el producto cumple con la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://xchange.esprinet.com/comp/celly/TIPS1.pdf>  
Para información y contacto, por favor

escriba a: [contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com)  
Celly® es una marca comercial propiedad de Esprinet S.p.A. Todas las marcas comerciales son marcas registradas de sus respectivos propietarios. Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italia  
Fabricado en China.  
[www.celly.com](http://www.celly.com)



Benutzerhandbuch  
DRAHTLOSES HEADSET  
Modell: TIPS1  
Rev00 - 07.2024

DE



Esprinet S.p.A. übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung des Produkts verursacht werden.

#### Warnungen

Vermeiden Sie das Hören bei extremen Lautstärken, insbesondere bei längerem Gebrauch des Produkts.

Wenn Sie das Produkt bei übermäßig hoher Lautstärke verwenden, könnten Sie Ihr Gehör dauerhaft schädigen. Hören Sie mit einer moderaten

Lautstärke. Audio-Warnungen, Alarmer und Umgebungsgeräusche können sich anders anhören, wenn Sie das Produkt tragen. Achten Sie darauf, wie sich diese Signale in Bezug auf ihren Klang unterscheiden, damit Sie die Signale in entsprechenden Situationen erkennen können. Verwenden Sie das Produkt nicht während der Fahrt von Kraftfahrzeugen, beim Radfahren, beim Bedienen von Maschinen oder in anderen Situationen, in denen eine eingeschränkte Wahrnehmung von Geräuschen in Ihrer Umgebung ein Risiko für Sie oder andere darstellen könnte. Gleichzeitig beachten Sie auch die rechtlichen Bestimmungen und Vorschriften des Landes, in dem Sie das

Produkt verwenden. Um Fehlfunktionen oder Schäden am Produkt zu vermeiden, vermeiden Sie unbeabsichtigte Stürze, zerdrücken Sie es nicht, durchstechen Sie es nicht oder üben Sie einen hohen Druck auf das Produkt aus. Bewahren Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit, Wasser oder anderen Flüssigkeiten auf. Lagern oder setzen Sie das Produkt nicht direkter Hitze, direktem Sonnenlicht, Heizkörpern, Öfen oder anderen Wärmequellen wie dem Armaturenbrett Ihres Autos im Sommer aus. Versuchen Sie nicht, das Produkt zu modifizieren, zu reparieren oder zu zerlegen.

Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt. Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel, Alkohol oder andere chemische Lösungen zur Reinigung, da sie das Gehäuse beschädigen

Neu laden  
Laden Sie den Akku bei der ersten Verwendung auf die maximale Kapazität

oder die Funktionalität des Produkts beeinträchtigen können. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Es sind keine reparierbaren Teile im Inneren des Produkts vorhanden. Öffnen/Schrauben Sie es niemals auf. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Erlauben Sie niemals Kindern oder Personen mit Behinderungen, elektrische Produkte ohne Aufsicht zu verwenden. Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit der Plastikverpackung spielen. Sie könnten es beim Spielen verschlucken und ersticken. Stellen Sie sicher, dass Kinder keine kleinen Teile vom Produkt entfernen und damit spielen.

Neu laden  
Laden Sie den Akku bei der ersten Verwendung auf die maximale Kapazität

Neu laden  
Laden Sie den Akku bei der ersten Verwendung auf die maximale Kapazität

auf. Zum Aufladen stecken Sie das Ladekabel in den Ladeanschluss des Produkts. Ein rotes Licht außerhalb der Ladebox beginnt zu blinken und zeigt damit den fortschreitenden Ladevorgang des Produkts an. Wenn alle Lichter aufhören zu blinken, ist der Ladevorgang abgeschlossen.

Paarung  
Sobald die Ohrhörer aus der Hülle genommen werden, schalten sie sich automatisch ein und am linken Ohrhörer beginnt ein grünes Licht zu blinken. Die Ohrhörer müssen innerhalb von 5 Minuten mit dem Gerät verbunden werden, sonst wechseln sie in den Energiesparmodus. Um den Pairing-Modus erneut zu aktivieren, legen Sie einfach die Ohrhörer in das Ladeetui, schließen Sie es und warten Sie einige Sekunden, bevor Sie es erneut öffnen. Befolgen Sie dazu erneut

die oben beschriebene Vorgehensweise. Aktivieren Sie nun die Wireless-Funktion auf dem Gerät, suchen Sie nach TIPS1, wählen Sie es nach der Identifizierung aus und verbinden Sie es. Wenn die Kopplung abgeschlossen ist, hören Sie den Ton „VERBUNDEN“. Wenn Sie zur Eingabe eines Passworts aufgefordert werden, geben Sie „0000“ ein.

#### Automatische Wiederverbindung

Sobald das Headset und das Gerät gekoppelt sind, wird die Verbindung automatisch wiederhergestellt, wenn die Wireless-Funktion Ihres Geräts aktiviert und in Reichweite ist.

#### MONO-/STEREO-Betrieb

Zur Musikwiedergabe oder zum Telefonieren kann nur ein Headset genutzt werden. Diese Funktion (MONO) kann

mit beiden Ohrhörern genutzt werden. Um diese Funktion zu nutzen, nehmen Sie nur einen Ohrhörer aus der Ladebox. Wenn Sie in den Stereomodus wechseln möchten, können Sie den zweiten Ohrhörer auch jederzeit entfernen. Wenn Sie umgekehrt in den Mono-Modus wechseln möchten, legen Sie jederzeit ein Headset in die Ladebox.

#### Multifunktionstasten

Wiedergabe/Pause: Einzelklick – Linker oder rechter Ohrhörer

Anrufe beantworten/beenden: Doppelklick – Linker oder rechter Ohrhörer

Anrufe ablehnen: Langes Drücken – Linker oder rechter Ohrhörer

Vorheriger Titel: Doppelklick – Linker Ohrhörer

Nächster Titel: Doppelklick – Rechter Ohrhörer

Lautstärke -: Langes Drücken – Linker Ohrhörer  
Lautstärke +: Langes Drücken – Rechter Ohrhörer  
Lautstärkeassistent: Dreifachklick – linker oder rechter Ohrhörer

#### Automatische Abschaltung

1. Wenn eine Verbindung zu einem Gerät besteht, schaltet sich das Headset nach dem Trennen der Verbindung nach 5 Minuten automatisch aus.

2. Wenn Sie das Gerät nicht anschließen, während das grüne Licht blinkt, schaltet sich das Headset nach 5 Minuten automatisch ab.

Kopplung zwischen linkem und rechtem Ohrhörer

Wenn die Verbindung zwischen dem linken und dem rechten Ohrhörer verloren

geht, legen Sie beide Ohrhörer wieder in die Ladebox, schließen Sie diese und warten Sie einige Sekunden, bevor Sie sie wieder öffnen. Die Ohrhörer verbinden sich automatisch wieder miteinander. Wenn der gerade beschriebene Vorgang nicht funktioniert, trennen Sie die Ohrhörer von Ihrem Gerät, warten Sie einige Minuten und schließen Sie sie dann wieder an (die Ohrhörer müssen in die Ladebox gelegt werden). Für beide Verfahren ist es erforderlich, dass die Ohrhörer in der Ladebox aufgeladen werden. Stellen Sie daher sicher, dass die Ladebox über einen ausreichenden Ladezustand verfügt, um das Aufladen der Ohrhörer sicherzustellen.

#### Wartung

1. Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts keine scheuernden

Lösungsmittel.  
2. Greifen Sie das Produkt nicht mit scharfen Gegenständen an, da diese das Produkt zerkratzen oder beschädigen könnten.  
3. Halten Sie das Produkt von hohen Temperaturen, Staub und Feuchtigkeit fern.

#### Spezifikationen

- Drahtlose Version: 5.3  
- Ladezeit der Box: 1,5 Stunden

- Kopfhörerbatterietyp: Li-Polymer-Batterie 3,7 V / 25 mAh

- Box-Akku: Li-Polymer-Akku 3,7 V / 250 mAh

- Mikrofonempfindlichkeit: -38 ± 3 dB

- Frequenzgang: 20 Hz – 20 kHz

- Nennleistung: 3 mW  
- Maximale Leistung: 4 mW  
- Betriebsreichweite: 10 Meter

#### INFORMATIONEN ZUR RICHTIGEN ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS (Richtlinie 2013/56/EU)

Diese Markierung auf dem Produkt oder seiner Verpackung bedeutet, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer, einschließlich des fest verbauten Akkus, von anderen Arten

von Abfall getrennt werden muss, um es verantwortungsbewusst zu recyceln. Die sichere Verwendung dieses Produkts wird durch die Beachtung dieses Anleitungshandbuchs garantiert. Bewahren Sie es auf und verwenden Sie es sorgfältig während der gesamten Lebensdauer des Produkts. Das Produkt erfordert keine technische Wartung, NIE DEMONTIEREN. Die Batterie im Inneren des Produkts ist fest integriert und nicht austauschbar. Versuchen Sie nicht, die im Inneren des Produkts enthaltene Lithium-Ionen/Li-Ion/Polymer-Batterie zu entfernen, da dies Gefahr von Überhitzung, Feuer und Verletzungen mit sich bringen kann. Die Batterie darf nur von qualifizierten Fachtechnikern entfernt werden, die sie gefahrlos entfernen und unter Einhaltung der Gesetze recyceln können. Die Benutzer sollten

das ausgediente Produkt kostenlos bei den örtlichen Sammelstellen oder beim Einzelhändler abgeben, eins zu eins oder kostenlos, wenn die Größe des Produkts größer als 25 cm ist. Eine ordnungsgemäße Entsorgung von Elektronikprodukten, Zellen und Batterien durch Haushaltsbenutzer unterliegt Sanktionen gemäß geltender Gesetze.

Für Informationen und Kontakt schreiben Sie bitte an: [contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com)

Celly® ist eine Marke im Besitz von Esprinet S.p.A. Alle Marken sind eingetragene Marken ihrer jeweiligen Inhaber. Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italien Hergestellt in China. [www.celly.com](http://www.celly.com)

KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG  
Esprinet SpA erklärt, dass das Produkt

der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: <https://xchange.esprinet.com/comp/celly/TIPS1.pdf>

#### KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG

Esprinet SpA erklärt, dass das Produkt

der Richtlinie 2011/65/EU-2015/863/EU (RoHS). Das Produkt trägt die CE-Kennzeichnung und entspricht daher den Sicherheitsstandards der Europäischen Union.

KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG  
Esprinet SpA erklärt, dass das Produkt

der Richtlinie 2011/65/EU-2015/863/EU (RoHS). Das Produkt trägt die CE-Kennzeichnung und entspricht daher den Sicherheitsstandards der Europäischen Union.

KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG  
Esprinet SpA erklärt, dass das Produkt

der Richtlinie 2011/65/EU-2015/863/EU (RoHS). Das Produkt trägt die CE-Kennzeichnung und entspricht daher den Sicherheitsstandards der Europäischen Union.

KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG  
Esprinet SpA erklärt, dass das Produkt

der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: <https://xchange.esprinet.com/comp/celly/TIPS1.pdf>

#### KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG

Esprinet SpA erklärt, dass das Produkt

der Richtlinie 2011/65/EU-2015/863/EU (RoHS). Das Produkt trägt die CE-Kennzeichnung und entspricht daher den Sicherheitsstandards der Europäischen Union.

KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG  
Esprinet SpA erklärt, dass das Produkt

der Richtlinie 2011/65/EU-2015/863/EU (RoHS). Das Produkt trägt die CE-Kennzeichnung und entspricht daher den Sicherheitsstandards der Europäischen Union.

KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG  
Esprinet SpA erklärt, dass das Produkt

der Richtlinie 2011/65/EU-2015/863/EU (RoHS). Das Produkt trägt die CE-Kennzeichnung und entspricht daher den Sicherheitsstandards der Europäischen Union.

KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG  
Esprinet SpA erklärt, dass das Produkt

der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: <https://xchange.esprinet.com/comp/celly/TIPS1.pdf>

#### KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG

Esprinet SpA erklärt, dass das Produkt

der Richtlinie 2011/65/EU-2015/863/EU (RoHS). Das Produkt trägt die CE-Kennzeichnung und entspricht daher den Sicherheitsstandards der Europäischen Union.

KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG  
Esprinet SpA erklärt, dass das Produkt

der Richtlinie 2011/65/EU-2015/863/EU (RoHS). Das Produkt trägt die CE-Kennzeichnung und entspricht daher den Sicherheitsstandards der Europäischen Union.

KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG  
Esprinet SpA erklärt, dass das Produkt

der Richtlinie 2011/65/EU-2015/863/EU (RoHS). Das Produkt trägt die CE-Kennzeichnung und entspricht daher den Sicherheitsstandards der Europäischen Union.

KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG  
Esprinet SpA erklärt, dass das Produkt



FR

Manuel de l'utilisateur  
CASQUE AUDIO SANS FIL  
Modèle : TIPS1  
Rev00 - 07.2024



Lisez ce manuel de l'utilisateur et en particulier les notes de sécurité avant d'utiliser le produit. Conservez le manuel de l'utilisateur pour référence ultérieure et incluez-le lors du transfert du produit à des tiers.

Esprinet S.p.A. ne sera en aucun cas tenu responsable des blessures ou des dommages causés aux personnes ou aux biens résultant d'une mauvaise utilisation du produit.

Mises en garde  
Évitez d'écouter à des volumes extrêm-

es, notamment pendant des périodes prolongées d'utilisation du produit.

Si vous utilisez le produit à un volume excessivement élevé, vous pourriez endommager définitivement votre audition. Écoutez à un volume modéré. Les avertissements audio, les alertes et les bruits ambiants peuvent sonner différemment lorsque vous portez le produit. Soyez conscient de la façon dont ces signaux diffèrent en termes de son afin de pouvoir les reconnaître dans des situations correspondantes. N'utilisez pas le produit lorsque vous conduisez des véhicules motorisés, faites du vélo, utilisez des machines ou dans d'autres situations où une conscience réduite des bruits

environnants pourrait représenter un risque pour vous ou pour autrui. En même temps, observez également les réglementations et dispositions légales du pays où vous utilisez le produit. Pour éviter les dysfonctionnements ou les dommages au produit, évitez les chutes accidentelles, ne l'écrasez pas, ne le percez pas et n'exercez pas une pression élevée sur le produit. Gardez le produit à l'écart de l'humidité, de l'eau ou d'autres liquides. Ne le stockez pas ou ne l'exposez pas à des sources de chaleur, à la lumière directe du soleil, aux radiateurs, aux poêles ou à d'autres sources de chaleur, comme le tableau de bord de votre voiture en été. N'essayez pas de modifier, de réparer ou de démonter le produit.

N'utilisez pas un produit endommagé. N'utilisez en aucun cas des agents de nettoyage agressifs, de l'alcool ou d'au-

tres solutions chimiques pour le nettoyage, car ils peuvent endommager le boîtier ou affecter la fonctionnalité du produit. Ne plongez pas le produit dans l'eau ou d'autres liquides. Il n'y a pas de pièces réparables à l'intérieur du produit. Ne l'ouvrez/démontez jamais. Gardez le produit hors de portée des enfants. Ne laissez jamais les enfants ou les personnes handicapées utiliser des produits électriques sans surveillance. Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'emballage en plastique. Ils pourraient l'avaler en jouant et s'étouffer.

Assurez-vous que les enfants n'enlèvent pas de petites pièces du produit et ne jouent pas avec.

Recharger  
Lors de la première utilisation, chargez la batterie à sa capacité maximale. Pour

recharger, branchez le câble de chargement sur le port de chargement du produit. Un voyant rouge positionné à l'extérieur du boîtier de charge se mettra à clignoter, indiquant la charge progressive du produit. Lorsque tous les voyants arrêtent de clignoter, la charge sera terminée.

#### Couplage

Les écouteurs, une fois retirés de l'étui, s'allumeront automatiquement et un voyant vert commencera à clignoter sur l'écouteur gauche. Les écouteurs doivent être connectés à l'appareil dans les 5 minutes, sinon ils passeront en mode d'économie d'énergie. Pour réactiver le mode appairage, placez simplement les écouteurs dans l'étui de chargement, fermez-le et attendez quelques secondes avant de le rouvrir, en suivant à nou-

veau la procédure ci-dessus. À ce stade, activez la fonction sans fil sur l'appareil, recherchez TIPS1, sélectionnez-le une fois identifié et connectez-le. Vous entendrez le son « CONNECTÉ » une fois l'appairage terminé. Si vous êtes invité à saisir un mot de passe, entrez « 0000 ».

#### Reconnexion automatique

Une fois le casque et l'appareil couplés, ils se reconnecteront automatiquement lorsque la fonction sans fil de votre appareil sera activée et à portée.

#### Fonctionnement MONO / STÉRÉO

Un seul casque peut être utilisé pour écouter de la musique ou passer des appels. Cette fonction (MONO) peut être utilisée avec les deux écouteurs. Pour utiliser cette fonction, retirez un seul écouteur du boîtier de chargement. Si

vous souhaitez passer en mode stéréo, vous pouvez également retirer le deuxième écouteur à tout moment. À l'inverse, si vous souhaitez passer en mode mono, mettez à tout moment un casque dans le boîtier de chargement.

#### Boutons multifonctions

Lecture/Pause : un seul clic – Écouteur gauche ou droit

Répondre/terminer les appels : double-clic – Écouteur gauche ou droit

Refuser les appels : appui long – Écouteur gauche ou droit

Piste précédente : Double clic – Écouteur gauche

Piste suivante : Double-clic – Écouteur droit

Volume - : Appui long – Écouteur gauche

Volume + : Appui long – Écouteur droit

Assistant volume : Triple clic – Écouteur gauche ou droit

#### Arrêt automatique

1. S'il est connecté à un appareil, après avoir déconnecté la connexion, le casque s'éteindra automatiquement après 5 minutes.

2. Si vous ne connectez pas l'appareil lorsque le voyant vert clignote, le casque s'éteindra automatiquement au bout de 5 minutes.

Appairage entre les écouteurs gauche et droit

Si la connexion entre les écouteurs gauche et droit est perdue, remettez les deux écouteurs dans le boîtier de chargement, fermez-le et attendez quelques secondes avant de le rouvrir. Les écouteurs se reconnecteront automatiquement les uns aux autres. Si le processus

de connexion ne fonctionne pas, déconnectez les écouteurs de votre appareil, attendez quelques minutes, puis reconnectez-les (les écouteurs doivent être placés à l'intérieur du boîtier de chargement). Pour les deux procédures, il est nécessaire que les écouteurs à l'intérieur du boîtier de chargement soient en charge, assurez-vous donc que le boîtier de chargement a un niveau de charge suffisant pour assurer la charge des écouteurs.

#### Entretien

1. N'utilisez pas de solvants abrasifs pour nettoyer le produit ;

2. N'attaquez pas le produit avec un objet pointu, car cela pourrait le rayer ou l'endommager ;

3. Gardez le produit à l'écart des températures élevées, de la poussière et de

l'humidité.

#### Caractéristiques

- Version sans fil : 5.3

- Temps de chargement de la box : 1h30

- Type de batterie pour écouteurs : Batterie Li-polymère 3,7V / 250mAh

- Sensibilité du microphone : -38 ± 3 dB

- Réponse en fréquence : 20 Hz - 20 kHz

- Puissance nominale : 3 mW

- Puissance maximale : 4mW

- Portée de fonctionnement : 10 mètres

#### Informations pour une élimination correcte de ce produit (Directive 2013/56/UE)

Cette marque sur le produit ou son emballage signifie que le produit, en fin de vie, y compris la batterie non amovible, doit être séparé des autres types de déchets pour être recyclé de manière responsable. L'utilisation sûre de ce produit est garantie en respectant ce manuel d'instructions, conservez-le et utilisez-le soigneusement pendant toute la durée de vie du produit. Le produit ne nécessite aucune maintenance te-

chnique, NE LE DÉMONTAGEZ JAMAIS. La batterie à l'intérieur du produit est intégrée et non remplaçable. N'essayez pas de retirer la batterie au lithium-ion/li-ion/polymère contenue à l'intérieur du produit, car cela pourrait entraîner un risque de surchauffe, d'incendie et de blessures. La batterie ne doit être retirée que par des techniciens qualifiés, capables de la retirer sans danger et de la recycler conformément à la loi. Les utilisateurs doivent remettre le produit hors d'usage gratuitement dans les centres de collecte séparés locaux ou chez le détaillant, dans un rapport de un à un, ou gratuitement si la taille du produit dépasse 25 cm. Une élimination adéquate des déchets permet de recycler le produit, de le traiter avec des comportements d'élimination respectueux de l'environnement pour prévenir d'éventuels

#### Informations pour une élimination correcte de ce produit (Directive 2013/56/UE)

Cette marque sur le produit ou son emballage signifie que le produit, en fin de vie, y compris la batterie non amovible, doit être séparé des autres types de déchets pour être recyclé de manière responsable. L'utilisation sûre de ce produit est garantie en respectant ce manuel d'instructions, conservez-le et utilisez-le soigneusement pendant toute la durée de vie du produit. Le produit ne nécessite aucune maintenance te-

chnique, NE LE DÉMONTAGEZ JAMAIS. La batterie à l'intérieur du produit est intégrée et non remplaçable. N'essayez pas de retirer la batterie au lithium-ion/li-ion/polymère contenue à l'intérieur du produit, car cela pourrait entraîner un risque de surchauffe, d'incendie et de blessures. La batterie ne doit être retirée que par des techniciens qualifiés, capables de la retirer sans danger et de la recycler conformément à la loi. Les utilisateurs doivent remettre le produit hors d'usage gratuitement dans les centres de collecte séparés locaux ou chez le détaillant, dans un rapport de un à un, ou gratuitement si la taille du produit dépasse 25 cm. Une élimination adéquate des déchets permet de recycler le produit, de le traiter avec des comportements d'élimination respectueux de l'environnement pour prévenir d'éventuels

#### Informations pour une élimination correcte de ce produit (Directive 2013/56/UE)

Cette marque sur le produit ou son emballage signifie que le produit, en fin de vie, y compris la batterie non amovible, doit être séparé des autres types de déchets pour être recyclé de manière responsable. L'utilisation sûre de ce produit est garantie en respectant ce manuel d'instructions, conservez-le et utilisez-le soigneusement pendant toute la durée de vie du produit. Le produit ne nécessite aucune maintenance te-

chnique, NE LE DÉMONTAGEZ JAMAIS. La batterie à l'intérieur du produit est intégrée et non remplaçable. N'essayez pas de retirer la batterie au lithium-ion/li-ion/polymère contenue à l'intérieur du produit, car cela pourrait entraîner un risque de surchauffe, d'incendie et de blessures. La batterie ne doit être retirée que par des techniciens qualifiés, capables de la retirer sans danger et de la recycler conformément à la loi. Les utilisateurs doivent remettre le produit hors d'usage gratuitement dans les centres de collecte séparés locaux ou chez le détaillant, dans un rapport de un à un, ou gratuitement si la taille du produit dépasse 25 cm. Une élimination adéquate des déchets permet de recycler le produit, de le traiter avec des comportements d'élimination respectueux de l'environnement pour prévenir d'éventuels

dommages à l'environnement ou à la santé humaine et promouvoir la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux du produit. L'élimination non autorisée de produits électroniques, de piles et de batteries par des utilisateurs domestiques entraîne des sanctions prévues par la législation en vigueur.

dommages à l'environnement ou à la santé humaine et promouvoir la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux du produit. L'élimination non autorisée de produits électroniques, de piles et de batteries par des utilisateurs domestiques entraîne des sanctions prévues par la législation en vigueur.

dommages à l'environnement ou à la santé humaine et promouvoir la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux du produit. L'élimination non autorisée de produits électroniques, de piles et de batteries par des utilisateurs domestiques entraîne des sanctions prévues par la législation en vigueur.

dommages à l'environnement ou à la santé humaine et promouvoir la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux du produit. L'élimination non autorisée de produits électroniques, de piles et de batteries par des utilisateurs domestiques entraîne des sanctions prévues par la législation en vigueur.

dommages à l'environnement ou à la santé humaine et promouvoir la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux du produit. L'élimination non autorisée de produits électroniques, de piles et de batteries par des utilisateurs domestiques entraîne des sanctions prévues par la législation en vigueur.

dommages à l'environnement ou à la santé humaine et promouvoir la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux du produit. L'élimination non autorisée de produits électroniques, de piles et de batteries par des utilisateurs domestiques entraîne des sanctions prévues par la législation en vigueur.

#### Informations pour une élimination correcte de ce produit (Directive 2013/56/UE)

Cette marque sur le produit ou son emballage signifie que le produit, en fin de vie, y compris la batterie non amovible, doit être séparé des autres types de déchets pour être recyclé de manière responsable. L'utilisation sûre de ce produit est garantie en respectant ce manuel d'instructions, conservez-le et utilisez-le soigneusement pendant toute la durée de vie du produit. Le produit ne nécessite aucune maintenance te-

dommages à l'environnement ou à la santé humaine et promouvoir la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux du produit. L'élimination non autorisée de produits électroniques, de piles et de batteries par des utilisateurs domestiques entraîne des sanctions prévues par la législation en vigueur.

dommages à l'environnement ou à la santé humaine et promouvoir la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux du produit. L'élimination non autorisée de produits électroniques, de piles et de batteries par des utilisateurs domestiques entraîne des sanctions prévues par la législation en vigueur.

dommages à l'environnement ou à la santé humaine et promouvoir la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux du produit. L'élimination non autorisée de produits électroniques, de piles et de batteries par des utilisateurs domestiques entraîne des sanctions prévues par la législation en vigueur.

dommages à l'environnement ou à la santé humaine et promouvoir la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux du produit. L'élimination non autorisée de produits électroniques, de piles et de batteries par des utilisateurs domestiques entraîne des sanctions prévues par la législation en vigueur.

dommages à l'environnement ou à la santé humaine et promouvoir la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux du produit. L'élimination non autorisée de produits électroniques, de piles et de batteries par des utilisateurs domestiques entraîne des sanctions prévues par la législation en vigueur.

dommages à l'environnement ou à la santé humaine et promouvoir la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux du produit. L'élimination non autorisée de produits électroniques, de piles et de batteries par des utilisateurs domestiques entraîne des sanctions prévues par la législation en vigueur.

dommages à l'environnement ou à la santé humaine et promouvoir la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux du produit. L'élimination non autorisée de produits électroniques, de piles et de batteries par des utilisateurs domestiques entraîne des sanctions prévues par la législation en vigueur.

#### Informations pour une élimination correcte de ce produit (Directive 2013/56/UE)

Cette marque sur le produit ou son emballage signifie que le produit, en fin de vie, y compris la batterie non amovible, doit être séparé des autres types de déchets pour être recyclé de manière responsable. L'utilisation sûre de ce produit est garantie en respectant ce manuel d'instructions, conservez-le et utilisez-le soigneusement pendant toute la durée de vie du produit. Le produit ne nécessite aucune maintenance te-

dommages à l'environnement ou à la santé humaine et promouvoir la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux du produit. L'élimination non autorisée de produits électroniques, de piles et de batteries par des utilisateurs domestiques entraîne des sanctions prévues par la législation en vigueur.

dommages à l'environnement ou à la santé humaine et promouvoir la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux du produit. L'élimination non autorisée de produits électroniques, de piles et de batteries par des utilisateurs domestiques entraîne des sanctions prévues par la législation en vigueur.

dommages à l'environnement ou à la santé humaine et promouvoir la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux du produit. L'élimination non autorisée de produits électroniques, de piles et de batteries par des utilisateurs domestiques entraîne des sanctions prévues par la législation en vigueur.

dommages à l'environnement ou à la santé humaine et promouvoir la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux du produit. L'élimination non autorisée de produits électroniques, de piles et de batteries par des utilisateurs domestiques entraîne des sanctions prévues par la législation en vigueur.

dommages à l'environnement ou à la santé humaine et promouvoir la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux du produit. L'élimination non autorisée de produits électroniques, de piles et de batteries par des utilisateurs domestiques entraîne des sanctions prévues par la législation en vigueur.

dommages à l'environnement ou à la santé humaine et promouvoir la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux du produit. L'élimination non autorisée de produits électroniques, de piles et de batteries par des utilisateurs domestiques entraîne des sanctions prévues par la législation en vigueur.

dommages à l'environnement ou à la santé humaine et promouvoir la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux du produit. L'élimination non autorisée de produits électroniques, de piles et de batteries par des utilisateurs domestiques entraîne des sanctions prévues par la législation en vigueur.

**CZ**

Uživatelský manuál  
BEZDRÁTOVÁ NÁHLAVNÍ SOUPRAVA  
Model: TIPS1  
Rev00 - 07.2024



Před použitím tohoto výrobku si přečtěte tento uživatelský manuál a zejména bezpečnostní pokyny. Uchovejte si uživatelský manuál pro budoucí reference a předejte ho spolu s výrobkem třetím stranám.

Společnost Esprinet S.p.A. nenese žádnou odpovědnost za zranění nebo škody způsobené osobám nebo majetku v důsledku nesprávného použití výrobku.

#### Varování

Vyhnete se poslechu při extrémně vysokých hlasitostech, zejména po delší

dobu používání výrobku.

Používání výrobku při příliš vysoké hlasitosti může trvale poškodit sluch. Poslouchejte při mírné hlasitosti. Zvuková varování, upozornění a okolní zvuky mohou znít jinak, když máte výrobek nasazen. Buďte si vědomi, jak se tyto signály liší zvukově, abyste je mohli rozpoznat v odpovídajících situacích. Nepoužívejte výrobek během řízení motorových vozidel, jízdy na kole, při obsluze strojů nebo v jiných situacích, kde snížená pozornost na zvuky v okolí může představovat riziko pro vás nebo pro ostatní. Současně dodržujte také právní předpisy a ustanovení země, ve které používáte výrobek. Abyste

předešli poruchám nebo poškození výrobku, vyhněte se náhodným pádům, nešlapejte na výrobek, neprořizněte ho ani nepoužívejte vysoký tlak.

Uchovávejte výrobek mimo vlhkost, vodu nebo jiné kapaliny. Neukládejte nebo nevystavujte výrobek žádným zdrojům tepla, přímému slunečnímu záření, radiátorům, kamnům nebo jiným zdrojům tepla, jako je palubní deska vašeho auta v létě. Nezkoušejte výrobek upravovat, opravovat nebo rozebírat. Nepoužívejte poškozený výrobek.

V žádném případě nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, alkohol nebo jiné chemické látky k čištění, neboť by mohly poškodit povrch nebo narušit funkčnost výrobku. Nezanášejte výrobek do vody nebo jiných kapalin. Vnitřek výrobku neobsahuje servisovatelné díly. Nikdy jej neotevírejte nebo nerozkládejte.

Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí. Nikdy nedovolte, aby děti nebo osoby s postižením používaly elektrické výrobky bez dozoru. Dbejte na to, aby si děti nehrály s plastovým obalem, mohly by ho spolknout při hře a udusit se. Dbejte na to, aby si děti neodnímaly malé díly z výrobku a nehrály si s nimi.

#### Znovu načíst

Při prvním použití nabijte baterii na maximální kapacitu. Chcete-li dobít, zapojte nabíjecí kabel do nabíjecího portu produktu. Červená kontrolka umístěná vně nabíjecího boxu začne blikat, což indikuje progresivní nabíjení produktu. Když všechny kontrolky přestanou blikat, nabíjení bude dokončeno.

Párování

Po vyjmutí z pouzdra se sluchátka

automaticky zapnou a na levém sluchátku začne blikat zelené světlo. Sluchátka musí být připojena k zařízení do 5 minut, jinak přejdou do úsporného režimu. Chcete-li znovu aktivovat režim párování, jednoduše vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra, zavřete je a počkejte několik sekund, než je znovu otevřete, znovu postupujte podle výše uvedeného postupu. V tomto okamžiku aktivujte bezdrátovou funkci na zařízení, vyhledejte TIPS1, po identifikaci jej vyberte a připojte. Po dokončení párování uslyšíte zvuk „CONNECTED“. Pokud budete vyzváni k zadání hesla, zadejte „0000“.

#### Automatické opětovné připojení

Jakmile jsou náhlavní souprava a zařízení spárovány, automaticky se znovu připojí, když je bezdrátová funkce vašeho

zařízení zapnutá a v dosahu.

#### Provoz MONO / STEREO

K přehrávání hudby nebo k telefonování lze použít pouze jeden headset. Tuto funkci (MONO) lze použít s oběma sluchátky. Chcete-li použít tuto funkci, vyjměte z nabíjecího boxu pouze jedno sluchátko. Pokud chcete přepnout do stereo režimu, můžete také kdykoli vyjmout druhé sluchátko. Naopak, pokud chcete přepnout do mono režimu, vložte headset do nabíjecího boxu kdykoli.

#### Multifunkční tlačítka

Přehrát/Pozastavit: Jedno kliknutí – levé nebo pravé sluchátko  
Odpovědět/ukončit hovory: Dvojité kliknutí – levé nebo pravé sluchátko  
Odmítání hovorů: Dlouhé stisknutí – levé nebo pravé sluchátko

zařízení zapnutá a v dosahu.

#### Provoz MONO / STEREO

K přehrávání hudby nebo k telefonování lze použít pouze jeden headset. Tuto funkci (MONO) lze použít s oběma sluchátky. Chcete-li použít tuto funkci, vyjměte z nabíjecího boxu pouze jedno sluchátko. Pokud chcete přepnout do stereo režimu, můžete také kdykoli vyjmout druhé sluchátko. Naopak, pokud chcete přepnout do mono režimu, vložte headset do nabíjecího boxu kdykoli.

#### Multifunkční tlačítka

Přehrát/Pozastavit: Jedno kliknutí – levé nebo pravé sluchátko  
Odpovědět/ukončit hovory: Dvojité kliknutí – levé nebo pravé sluchátko  
Odmítání hovorů: Dlouhé stisknutí – levé nebo pravé sluchátko

Předchozí skladba: Dvojité kliknutí – Levé sluchátko  
Další skladba: Dvojité kliknutí – pravé sluchátko  
Hlasitost -: Dlouhé stisknutí – Levé sluchátko  
Hlasitost +: Dlouhé stisknutí – Pravé sluchátko  
Asistent hlasitosti: Trojité kliknutí – levé nebo pravé sluchátko

#### Automatické vypnutí

1. Pokud je připojeno zařízení, po odpojení připojení se náhlavní souprava po 5 minutách automaticky vypne.  
2. Pokud nepřipojíte zařízení, když bliká zelené světlo, náhlavní souprava se automaticky vypne za 5 minut.

#### Párování

mezi levým a pravým sluchátkem

3. Chraňte výrobek před vysokými teplotami, prachem a vlhkostí.

#### Specifikace

- Bezdrátová verze: 5.3  
- Doba nabíjení boxu: 1,5 hodiny  
- Typ baterie sluchátek: Li-polymerová baterie 3,7V / 25mAh  
- Boxová baterie: Li-polymerová baterie 3,7V / 250mAh  
- Citlivost mikrofonu: -38±3dB  
- Frekvenční odezva: 20Hz - 20kHz  
- Jmenovitý výkon: 3mW  
- Maximální výkon: 4mW  
- Provozní dosah: 10 metrů  
- Doba hovoru: 3 hodiny  
- Doba hraní: 4 hodiny  
- Pohotovostní doba: 30 hodin  
- Rozměry krabičky: 51×46×25mm  
- Teplota použití: 0 ° - 40 ° C  
- Hmotnost nabíjecího boxu: 29 g

#### Informace pro zákazníky

o správném odstraňování tohoto produktu (Směrnice 2013/56/EU)

- Maximální vyzářený výkon: <20mW  
- Frekvenční rozsah: 2,402 GHz-2,480 GHz



INFORMACE PRO ZÁKAZNÍKY O SPRÁVNÉM ODSTRAŇOVÁNÍ TOHOTO PRODUKTU (Směrnice 2013/56/EU)  
Toto označení na výrobku nebo jeho obalu znamená, že výrobek na konci své životnosti, včetně neodnímatelné baterie, musí být oddělen od jiných typů odpadu a recyklován odpovědným způsobem. Bezpečné používání tohoto výrobku je zaručeno dodržováním tohoto návodu k použití, uchovejte ho a používejte pečlivě po celou dobu životnosti výrobku. Výrobek nevyžaduje žádný druh technické

údržby, NEROZKLÁDEJTE HO. Baterie uvnitř výrobku je integrovaná a nelze ji vyměnit. Nekoušete odstraňovat lithium-ion / li-ion / polymerní baterii uvnitř výrobku, protože může dojít k nebezpečí přehřátí, požáru a zranění. Baterii mohou odstranit pouze kvalifikovaní technici, kteří ji mohou odstranit bez jakéhokoli nebezpečí a recyklovat v souladu se zákony. Uživatelé by měli výrobek po skončení jeho životnosti bezplatně odevzdat do místních sběrných středisek nebo prodejců, v poměru jedna k jedné, nebo zdarma, pokud je velikost výrobku větší než 25 cm. Řádné odstraňování odpadu umožní recyklaci výrobku, jeho zpracování ekologickými způsoby odstraňování odpadu, což zabrání možným škodám na životním prostředí nebo lidském zdraví a podpoří opětovné využití a/nebo recyklaci materiálů

výrobku. Neoprávněné odstraňování elektronických výrobků, buněk a baterií domácími uživateli se trestá podle platných právních předpisů.



Tento výrobek splňuje směrnici RoHS 2011/65/EU-2015/863/EU. Výrobek je označen značkou CE a proto splňuje bezpečnostní normy stanovené Evropskou unií.  
PROHLÁŠENÍ O SHODĚ  
Společnost Esprinet SpA prohlašuje, že výrobek splňuje směrnici 2014/53/EU. Úplný text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese:  
<https://xchange.esprinet.com/comp/celly/TIPS1.pdf>

Pro informace a kontakt pište na: [contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com)

Celly® je ochranná známka vlastněná společností Esprinet S.p.A. Všechny značky jsou registrovanými ochrannými známkami jejich příslušných vlastníků.  
Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Itálie  
Vyrobeno v Číně.  
[www.celly.com](http://www.celly.com)

Pro informace a kontakt pište na: [contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com)

Celly® je ochranná známka vlastněná společností Esprinet S.p.A. Všechny značky jsou registrovanými ochrannými známkami jejich příslušných vlastníků.  
Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Itálie  
Vyrobeno v Číně.  
[www.celly.com](http://www.celly.com)





**GR**

Εγχειρίδιο χρήστη  
ΑΚΟΥΣΤΙΚΟ ΑΣΥΡΜΑΤΟ  
Μοντέλο: TIPS1  
Rev00 - 07.2024



Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήστη και ιδιαίτερα τις σημειώσεις ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε το εγχειρίδιο χρήστη για μελλοντική αναφορά και περιλάβετε το όταν παραδίσετε το προϊόν σε τρίτους. Η Esprinet S.p.A. δεν φέρει καμία ευθύνη για τραυματισμούς ή ζημιές που προκλήθηκαν σε πρόσωπα ή περιουσία λόγω κατάχρησης του προϊόντος.

Προειδοποιήσεις  
Αποφύγετε την ακρόαση σε ακραία επίπεδα έντασης, ιδιαίτερα για παρατεταμένα

Παράλληλα, τηρήστε επίσης τους νομικούς κανονισμούς και κανονισμούς της χώρας όπου χρησιμοποιείτε το προϊόν. Για να αποτρέψετε δυσλειτουργίες ή ζημιές στο προϊόν, αποφύγετε τυχαίες πτώσεις, μην το πιέζετε, μην το διατρυπάτε ή μην ασκείτε υψηλή πίεση σε αυτό. Κρατήστε το προϊόν μακριά από υγρασία, νερό ή άλλα υγρά. Μην αποθηκεύετε ή εκθέτετε το προϊόν σε πηγές θερμότητας, άμεσο ηλιακό φως, θερμά καλοριφέρ, κουζίνες ή άλλες θερμικές πηγές, όπως το ταμπλό του αυτοκινήτου σας το καλοκαίρι. Να μην προσπαθείτε να τροποποιήσετε, επισκευάσετε ή αποσυναρμολογήσετε το προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε ένα προϊόν που έχει υποστεί ζημιά. Να μην χρησιμοποιείτε ποτέ επιθετικά καθαριστικά, αλκοόλ ή άλλες χημικές ουσίες για τον καθαρισμό, καθώς μπορούν να βλάψουν την κατασκευή ή να επηρεάσουν τη λειτουργικότητα του

προϊόντος. Να μην βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά. Δεν υπάρχουν επισκευάσιμα μέρη μέσα στο προϊόν. Ποτέ μην το ανοίγετε/αποσυναρμολογείτε. Να κρατάτε το προϊόν μακριά από τα παιδιά. Μην επιτρέπετε ποτέ σε παιδιά ή άτομα με αναπηρία να χρησιμοποιούν ηλεκτρικά προϊόντα χωρίς επίβλεψη. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με την πλαστική συσκευασία. Μπορεί να το καταπιούν κατά τη διάρκεια του παιχνιδιού και να πνιγούν. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν αφαιρούν μικρά μέρη από το προϊόν και παίζουν με αυτά.

Γεμίζω πάλι  
Όταν χρησιμοποιείτε για πρώτη φορά, φορτίστε τη μπαταρία στη μέγιστη χωρητικότητα. Για επαναφόρτιση, συνδέστε το καλώδιο φόρτισης στη θύρα φόρτισης του προϊόντος. Ένα κόκκινο φως που

βρίσκεται έξω από το κουτί φόρτισης θα αρχίσει να αναβοσβήνει, υποδεικνύοντας την προοδευτική φόρτιση του προϊόντος. Όταν όλα τα φώτα σταματήσουν να αναβοσβήνουν, η φόρτιση θα ολοκληρωθεί. Σύζευξη

Τα ακουστικά, αφού αφαιρεθούν από τη θήκη, θα ανάψουν αυτόματα και μια πράσινη λυχνία θα αρχίσει να αναβοσβήνει στο αριστερό ακουστικό. Τα ακουστικά πρέπει να συνδεθούν στη συσκευή μέσα σε 5 λεπτά διαφορετικά θα μεταβούν σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας. Για να ενεργοποιήσετε ξανά τη λειτουργία σύζευξης, απλώς τοποθετήστε τα ακουστικά στη θήκη φόρτισης, κλείστε την και περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα πριν την ανοίξετε ξανά, ακολουθώντας ξανά την παραπάνω διαδικασία. Σε αυτό το σημείο ενεργοποιήστε την ασύρματη λειτουργία στη συσκευή, αναζητήστε το

TIPS1, επιλέξτε το μόλις αναγνωριστεί και συνδέστε το. Όταν ολοκληρωθεί η σύζευξη, θα ακούσετε τον ήχο "ΣΥΝΔΕΣΜΕΝΟ". Εάν σας ζητηθεί κωδικός πρόσβασης, πληκτρολογήστε "0000".

Αυτόματη επανασύνδεση  
Μόλις γίνει σύζευξη του σετ μικροφώνου-ακουστικού και της συσκευής, θα επανασυνδεθούν αυτόματα όταν η ασύρματη λειτουργία της συσκευής σας είναι ενεργοποιημένη και εντός εμβέλειας.

Λειτουργία MONO / STEREO  
Μόνο ένα ακουστικό μπορεί να χρησιμοποιηθεί για αναπαραγωγή μουσικής ή για πραγματοποίηση κλήσεων. Αυτή η λειτουργία (MONO) μπορεί να χρησιμοποιηθεί και με τα δύο ακουστικά. Για να χρησιμοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία, αφαιρέστε μόνο ένα ακουστικό από το

κουτί φόρτισης. Εάν θέλετε να μεταβείτε σε στερεοφωνική λειτουργία, μπορείτε επίσης να αφαιρέσετε το δεύτερο ακουστικό ανά πάσα στιγμή. Αντίστροφα, εάν θέλετε να μεταβείτε στη λειτουργία μονοφωνικής λειτουργίας, βάλτε ανά πάσα στιγμή ένα ακουστικό στο κουτί φόρτισης.

Κουμπιά πολλαπλών λειτουργιών  
Αναπαραγωγή/Παύση: Ένα μόνο κλικ – Αριστερό ή δεξί ακουστικό  
Απάντηση/τερματισμός κλήσεων: Διπλό κλικ – Αριστερό ή δεξί ακουστικό  
Απόρριψη κλήσεων: Παρατεταμένο πάτημα – Αριστερό ή δεξί ακουστικό  
Προηγούμενο κομμάτι: Διπλό κλικ – Αριστερό ακουστικό  
Επόμενο κομμάτι: Διπλό κλικ – Δεξί ακουστικό  
Ένταση -: Παρατεταμένο πάτημα – Αριστερό ακουστικό

Ένταση +: Παρατεταμένο πάτημα – Δεξί ακουστικό  
Βοηθός έντασης ήχου: Τριπλό κλικ – Αριστερό ή δεξί ακουστικό


Αυτόματο κλείσιμο  
1. Εάν είναι συνδεδεμένο σε συσκευή, μετά την αποσύνδεση, τα ακουστικά θα απενεργοποιηθούν αυτόματα μετά από 5 λεπτά.  
2. Εάν δεν συνδέσετε τη συσκευή όταν αναβοσβήνει η πράσινη λυχνία, τα ακουστικά θα σβήσουν αυτόματα σε 5 λεπτά.  
Σύζευξη μεταξύ αριστερών και δεξιών ακουστικών  
1. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά διαλυτικά για να καθαρίσετε το προϊόν.  
2. Μην επιτίθεται στο προϊόν με οποιοδήποτε είδος αιχμηρού αντικειμένου, καθώς μπορεί να γρατσουνίσει ή να καταστρέψει το προϊόν.

ακουστικά θα επανασυνδεθούν αυτόματα μεταξύ τους. Εάν η διαδικασία που μόλις περιγράφηκε δεν λειτουργεί, αποσυνδέστε τα ακουστικά από τη συσκευή σας, περιμένετε μερικά λεπτά και μετά επανασυνδέστε τα (τα ακουστικά πρέπει να τοποθετηθούν μέσα στο κουτί φόρτισης). Και για τις δύο διαδικασίες, είναι απαραίτητο τα ακουστικά μέσα στο κουτί φόρτισης να φορτίζονται, επομένως βεβαιωθείτε ότι το κουτί φόρτισης έχει επαρκές επίπεδο φόρτισης για να διασφαλίσετε τη φόρτιση των ακουστικών.

Συντήρηση  
1. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά διαλυτικά για να καθαρίσετε το προϊόν.  
2. Μην επιτίθεται στο προϊόν με οποιοδήποτε είδος αιχμηρού αντικειμένου, καθώς μπορεί να γρατσουνίσει ή να καταστρέψει το προϊόν.

3. Κρατήστε το προϊόν μακριά από υψηλές θερμοκρασίες, σκόνη και υγρασία.

Προδιαγραφές  
- Ασύρματη έκδοση: 5.3  
- Χρόνος φόρτισης κουτιού: 1,5 ώρα  
- Τύπος μπαταρίας ακουστικών: Μπαταρία Li-polymer 3,7V / 25mAh  
- Μπαταρία κουτιού: Μπαταρία Li-polymer 3,7V / 250mAh  
- Ευαισθησία μικροφώνου: -38±3dB  
- Απόκριση συχνότητας: 20Hz - 20kHz  
- Ονομαστική ισχύς: 3mW  
- Μέγιστη ισχύς: 4mW  
- Εύρος λειτουργίας: 10 μέτρα  
- Χρόνος ομιλίας: 3 ώρες  
- Χρόνος παιχνιδιού: 4 ώρες  
- Χρόνος αναμονής: 30 ώρες  
- Διαστάσεις κουτιού: 51×46×25mm  
- Θερμοκρασία χρήσης: 0 ° - 40 ° C  
- Βάρος κουτιού φόρτισης: 29 g

- Μέγιστη ακτινοβολούμενη ισχύς: <20mW  
- Εύρος συχνοτήτων: 2,402 GHz-2,480 GHz  
  
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΕΛΑΤΩΝ ΓΙΑ ΣΩΣΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ (Οδηγία 2013/56/EE)  
Αυτή η σήμανση στο προϊόν ή τη συσκευασία του σημαίνει ότι το προϊόν στο τέλος της ζωής του, συμπεριλαμβανομένης της αναλώσιμης μπαταρίας, πρέπει να χωριστεί από άλλες μορφές απορριμμάτων για να ανακυκλωθεί υπεύθυνα. Η ασφαλής χρήση αυτού του προϊόντος εξασφαλίζεται με την τήρηση αυτού του εγχειριδίου οδηγιών, φυλάξτε το και χρησιμοποιήστε το με προσοχή καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής του προϊόντος. Το προϊόν δεν απαιτεί καμία τεχνική συντήρηση, ΜΗΝ ΤΟ

ΑΝΟΙΓΕΤΕ. Η μπαταρία μέσα στο προϊόν είναι ενσωματωμένη και δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Μην προσπαθείτε να αφαιρέσετε τη μπαταρία λιθίου/li-ion/ πολυμερούς που περιλαμβάνεται στο εσωτερικό του προϊόντος, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση, πυρκαγιά και τραυματισμό. Η μπαταρία πρέπει να αφαιρείται μόνο από εξειδικευμένους τεχνικούς που μπορούν να την αφαιρέσουν χωρίς κίνδυνο και να την ανακυκλώσουν σύμφωνα με τους νόμους. Οι χρήστες πρέπει να παραδίδουν το προϊόν που δεν χρησιμοποιείται πλέον δωρεάν σε τοπικούς πόντους ξεχωριστής συλλογής ή στον λιανοπώλη, με αναλογία ένα προς ένα ή δωρεάν εάν το μέγεθος του προϊόντος είναι μεγαλύτερο από 25 εκατοστά. Η σωστή διάθεση των απορριμμάτων επιτρέπει την ανακύκλωση του προϊόντος, τη μεταχείρισή του με οικολογικά φιλικές

μεθόδους διάθεσης για την πρόληψη πιθανών βλαβών στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία και για την προώθηση της επαναχρησιμοποίησης και/ή ανακύκλωσης των υλικών του προϊόντος. Η μη εξουσιοδοτημένη απόρριψη ηλεκτρονικών προϊόντων, κυτάρων και μπαταριών από τους νοικοκυριούχους υπόκειται σε κυρώσεις που προβλέπονται από την ισχύουσα νομοθεσία.

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με την οδηγία 2011/65/EE-2015/863/EE (RoHS). Το προϊόν φέρει το σήμα CE και, επομένως, συμμορφώνεται με τα πρότυπα ασφαλείας που έχουν καθοριστεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση.  
www.celly.com



ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ  
Η Esprinet SpA δηλώνει ότι το προϊόν

συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/EE. Ολόκληρο το κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της EE είναι διαθέσιμο στην παρακάτω διεύθυνση:  
<https://xchange.esprinet.com/comp/celly/TIPS1.pdf>

Για πληροφορίες και επικοινωνία, γράψτε στη διεύθυνση: [contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com)

Το Celly® είναι εμπορικό σήμα της Esprinet S.p.A.  
Όλα τα εμπορικά σήματα είναι κατοχυρωμένα από τους αντίστοιχους ιδιοκτήτες τους.





Bu kullanıcı kılavuzunu ve özellikle güvenlik notlarını ürünü kullanmadan önce okuyun. Kullanıcı kılavuzunu gelecekte başvuru yapmak için saklayın ve ürünü üçüncü şahıslara devrederken içinde bırakın.

Esprinet S.p.A., ürünün yanlış kullanımı nedeniyle oluşan kişi veya mal zararlarından herhangi bir şekilde sorumlu tutulamaz.

**Uyarılar**  
Ürünü özellikle uzun süreli kullanımlarda aşırı yüksek ses seviyelerinde

**TR**  
Kullanıcı Kılavuzu  
KABLOSUZ KULAKLIK  
Model: TIPS1  
Rev00 - 07.2024

dinlemekten kaçının.

Ürünü aşırı yüksek ses seviyelerinde kullanırsanız, işitmenizi kalıcı olarak zarar verebilirsiniz. Orta seviyede ses seviyesinde dinleyin. Ürünü kullanırken ses uyarıları, alarm ve çevresel sesler farklı bir şekilde duyulabilir. Bu sinyallerin ses açısından farklı olduğunun farkında olun, böylece ilgili durumlarda sinyalleri tanıyabilirsiniz. Araç kullanırken, bisiklete binerken, makineleri çalıştırırken veya çevrenizdeki seslerin farkında olmanın azaldığı diğer durumlarda ürünü kullanmayın, bu size veya başkalarına risk oluşturabilir. Aynı zamanda, ürünü kullandığınız ülkede yasal düzenlemelere ve hükümet düzenlemelerine de uyun. Ürünün arızalanmasını veya zarar görmesini önlemek için kazara düşmelere karşı dikkatli olun, ürünü ezmeyin, delmeyin veya yüksek düzeyde basınç uygulamayın. Ürünü nem, su veya diğer sıvılardan uzak tutun. Ürünü ısı kaynaklarına, doğrudan güneş ışığına, yazın kontrol paneli gibi ısı kaynaklarına maruz bırakmayın. Ürünü değiştirmeye, tamir etmeye veya parçalara ayırmaya çalışmayın.

Hasar görmüş bir ürün kullanmayın. Kuaför temizlik maddeleri, alkol veya diğer kimyasal çözümlerle asla agresif temizlik maddeleri kullanmayın, çünkü bunlar ürünün dış yüzeyini hasar verebilir veya ürünün işlevselliğini bozabilir. Ürünü su veya diğer sıvılara batırmayın. Ürünün içinde servis edilebilir parçalar yoktur. Asla açıp/parçalamayın. Ürünü

çocukların erişemeyeceği yerde tutun. Çocuklara veya engelli kişilere elektrikli ürünleri gözetimsiz kullanma izni vermeyin. Çocukların plastik ambalajla oynamasına izin vermeyin. Oyun sırasında onu yutabilir ve boğulabilirler. Çocukların üründen küçük parçaları çıkarmasına ve onlarla oynamasına izin vermeyin.

Tekrar yükle  
İlk kez kullanırken pili maksimum kapasiteye kadar şarj edin. Yeniden şarj etmek için şarj kablosunu ürünün şarj bağlantı noktasına takın. Şarj kutusunun dışına yerleştirilen kırmızı ışık, ürünün aşamalı olarak şarj edildiğini gösterecek şekilde yanıp sönmeye başlayacaktır. Tüm ışıkların yanıp sönmeye durduğunda şarj işlemi tamamlanacaktır. Eşleştirme

Kulaklıklar kutudan çıkarıldığında otomatik olarak açılacak ve sol kulaklıkta yeşil bir ışık yanıp sönmeye başlayacaktır. Kulaklıkların 5 dakika içinde cihaza bağlanması gerekmektedir, aksi takdirde güç tasarrufu moduna geçecektir. Eşleştirme modunu tekrar etkinleştirmek için, kulaklıkları şarj kutusuna yerleştirin, kapatın ve yukarıdaki prosedürü tekrar uygulayarak tekrar açmadan önce birkaç saniye bekleyin. Bu noktada cihazdaki kablosuz işlevini etkinleştirin, TIPS1'ü arayın, tanımlandıktan sonra seçin ve bağlayın. Eşleştirme tamamlandığında "CONNECTED" sesini duyacaksınız. Şifre istenirse "0000" girin.

Otomatik yeniden bağlanma  
Kulaklık ve cihaz eşleştirildikten sonra, cihazınızın kablosuz özelliği açık ve kapsama alanı dahilinde olduğunda

otomatik olarak yeniden bağlanacaktır.

MONO / STEREO işlemi  
Müzik çalmak veya arama yapmak için yalnızca bir kulaklık kullanılabilir. Bu işlev (MONO) her iki kulaklıkla da kullanılabilir. Bu işlevi kullanmak için şarj kutusundan yalnızca bir kulaklığı çıkarın. Stereo moda geçmek istiyorsanız ikinci kulaklığı da istediğiniz zaman çıkarabilirsiniz. Bunun tersine, mono moda geçmek istiyorsanız istediğiniz zaman kulaklığı şarj kutusuna koyun.

Çok işlevli düğmeler  
Oynat/Duraklat: Tek tıklama – Sol veya sağ kulaklık

Aramaları yanıtlama/sonlandırma: Çift tıklama - Sol veya sağ kulaklık

Aramaları reddetme: Uzun basma – Sol veya sağ kulaklık

Önceki parça: Çift tıklama – Sol kulaklık

Sonraki parça: Çift tıklama – Sağ kulaklık

Ses seviyesi -: Uzun basış – Sol kulaklık

Ses seviyesi +: Uzun basış – Sağ kulaklık

Ses seviyesi asistanı: Üç tıklama – Sol veya sağ kulaklık

Otomatik kapanma

1. Bir cihaza bağlıysanız, bağlantıyı kestikten sonra kulaklık 5 dakika sonra otomatik olarak kapanacaktır.

2. Yeşil ışık yanıp söndüğünde cihazı bağlamazsanız kulaklık 5 dakika içinde otomatik olarak kapanacaktır.

Bakım

1. Ürünü temizlemek için aşındırıcı solventler kullanmayın;

2. Ürünü çizebileceği veya zarar verebileceği için ürüne herhangi bir keskin nesneyle saldırmayın;

3. Ürünü yüksek sıcaklıktan, tozdan ve nemden uzak tutun.

Özellikler

- Kablosuz sürüm: 5.3

- Kutu şarj süresi: 1,5 saat

- Kulaklık pil tipi: Li-polimer Pili 3,7V / 25mAh

- Kutu pil: Li-polimer Pili 3,7V / 250mAh

- Mikrofon hassasiyeti: -38±3dB

- Frekans yanıtı: 20Hz - 20kHz

- Anma gücü: 3mW

- Maksimum güç: 4mW

- Çalışma aralığı: 10 metre

- Konuşma süresi: 3 saat

- Çalma süresi: 4 saat

- Bekleme süresi: 30 saat

- Kutu boyutları: 51×46×25mm

- Kullanım sıcaklığı: 0° - 40°C

- Şarj kutusu ağırlığı: 29g

- Maksimum yayılan güç: <20mW

- Frekans aralığı: 2,402GHz-2,480GHz



**BU ÜRÜNÜN DOĞRU BİÇİMDE İMHA EDİLMESİNE İLİŞKİN BİLGİLER** (Direktif 2013/56/EU)

Ürünün üzerindeki bu işaretleik veya ambalajı, ürünün ömrü sona erdiğinde, çıkarılabilir olmayan pil dahil olmak üzere, ürünün diğer atık türlerinden ayrılması gerektiğini ve sorumlu bir şekilde geri dönüştürülmesi gerektiğini gösterir. Bu ürünün güvenli kullanımı, bu talimatlara uyarak sağlanır, bunu saklayın ve ürünün tüm ömrü boyunca dikkatlice kullanın. Ürün teknik bakım gerektirmez, ASLA AYIRMA YAPMAYIN. Ürün içindeki pil entegre edilmiş ve değiştirilemez. İçerideki lityum-iyon/li-ion/polimer bataryayı çıkarmaya çalışmayın, çünkü aşırı ısınma, yanma ve yaralanma tehlikesi oluşturabilir. Pil sadece yeterli eğitimi almış teknisyenler tarafından çıkarılmalı ve yasalara uygun şekilde geri dönüştürülmelidir. Kullanıcılar, kullanılmış ürünü ücretsiz olarak yerel ayrı toplama merkezlerine veya satıcıya, bir bir ilişki veya ürünün boyutu 25 cm'den büyükse ücretsiz olarak teslim etmelidir. Atık ürünün uygun bir şekilde bertaraf edilmesi, ürünün geri dönüşümünü, çevreye veya insan sağlığına zarar verebilecek olası zararları önlemeyi ve ürün malzemelerinin yeniden kullanımını ve/veya geri dönüşümünü teşvik etmeyi sağlar. Ev kullanıcılarının elektronik ürünlerin, hücrelerin ve pillerin yetkisiz atıklarını bertaraf etmesi yasal düzenlemelerle yaptırımlara tabidir.



Bu ürün, RoHS 2011/65/AB-2015/863/AB direktifine uygundur. Ürün, CE işareti taşımakta ve bu nedenle Avrupa Birliği tarafından belirlenen güvenlik standartlarına uygun olarak üretilmektedir.

**UYGUNLUK BEYANI**

Esprinet SpA, ürünün 2014/53/AB direktifine uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde bulunabilir: <https://xchange.esprinet.com/comp/celly/TIPS1.pdf>

Bilgi ve iletişim için lütfen şu adrese yazın: [contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com)

Celly® Esprinet S.p.A.'ya ait bir ticari markadır.

Tüm markalar ilgili sahiplerinin tescilli ticari markalarıdır.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - İtalya

Çin'de üretilmiştir.

[www.celly.com](http://www.celly.com)



يرجى قراءة هذا الدليل قبل استخدام المنتج بخاصة الإشارات

الأمان، واحتفظ بدليل المستخدم للرجوع إليه في المستقبل

وتضمن تسليمه مع المنتج عند تحويله للأطراف الثالثة

مسؤولة بأي حالة عن الإصابة أو S.p.A لا تكون شركة إسبرينيت

الضرر الذي قد يتسبب بسبب سوء استخدام المنتج

تحذيرات

تجنب الاستماع بأصوات مرتفعة للغاية، وخاصة لفترات طويلة

أثناء استخدام المنتج

إذا استخدمت المنتج بمستوى صوت عالٍ جدًا، فقد تؤدي ذلك

إلى تلف دائم للسمع. استمع بمستوى صوت معتدل. قد تبدو



لا تستخدم منتجًا تالفًا

لا تستخدم أي عوامل تنظيف عدوانية، الكحول أو محاليل

كيميائية أخرى للتنظيف حيث يمكن أن تلتف الجزء الخارجي أو

تؤثر حتى على وظائف المنتج. لا تغمس المنتج في الماء أو السوائل

الأخرى. لا توجد أجزاء قابلة للصيانة في المنتج. لا تفتحه / تفككه

أبدًا. احتفظ بالمنتج بعيدًا عن متناول الأطفال. لا تسمح بأن

يستخدم الأطفال أو الأشخاص ذوي الإعاقة المنتجات الكهربائية

بدون مراقبة. تأكد من أن الأطفال لا يلعبون بالغلاف البلاستيكي.

قد يتلعونه أثناء اللعب ويختنقون

تأكد من عدم إزالة الأجزاء الصغيرة من المنتج ولعب بها

عند الاستخدام لأول مرة، قم بشحن البطارية إلى أقصى سعة.

لإعادة الشحن، قم بتوصيل كابل الشحن بمنفذ شحن المنتج.

سيبدأ الضوء الأحمر الموجود خارج صندوق الشحن في الوميض،

مما يشير إلى الشحن التدريجي للمنتج. عندما تتوقف جميع

الأضواء عن الوميض، ستكتمل عملية الشحن

المباشرة، المشعاع، الموادق أو مصادر الحرارة الأخرى مثل لوحة

القيادة للسيارتك في الصيف. لا تحاول تعديل المنتج أو إصلاحه

أو تفكيكه

توصيل سماعات الأذن بالجهاز خلال 5 دقائق وإلا ستنقل إلى

وضع توفير الطاقة. لتنشيط وضع الاقتران مرة أخرى، ما عليك

سوى وضع سماعات الأذن في علبة الشحن، وإغلاقها والانتظار

بضع ثوانٍ قبل إعادة فتحها، باتباع الإجراء أعلاه مرة أخرى. عند

هذه النقطة، قم بتنشيط الوظيفة اللاسلكية على الجهاز، وابحث

ثم حدده بمجرد التعرف عليه وقم بتوصيله. سوف TIPS1 عن

تسمع صوت “متصل“ عند اكتمال الاقتران. إذا طُلب منك كلمة

”مروور، أدخل“ 0000

إعادة الاتصال التلقائي

بمجرد إقران سماعة الرأس والجهاز، سيتم إعادة الاتصال تلقائيًا

عندما تكون الميزة اللاسلكية بجهازك قيد التشغيل وداخل النطاق

تشغيل أحادي/ستيريو

يمكن استخدام سماعة رأس واحدة فقط لتشغيل الموسيقى أو

مع (MONO) لإجراء المكالمات. يمكن استخدام هذه الوظيفة

كلتا السماعتين. لاستخدام هذه الوظيفة، قم بإزالة سماعة أذن

واحدة فقط من صندوق الشحن. إذا كنت تريد التبديل إلى وضع

الاستريو، فيمكنك أيضًا إزالة سماعة الأذن الثانية في أي وقت.

وعلى العكس من ذلك، إذا كنت تريد التبديل إلى الوضع الأحادي،

فضح سماعة الرأس في صندوق الشحن في أي وقت

أ زررار متعددة الوظائف

تشغيل/إيقاف مؤقت: نقرة واحدة - سماعة الأذن اليسرى

أو اليمنى

الرد/إنهاء المكالمات: انقر نقرًا مزدوجًا على سماعة الأذن اليسرى

أو اليمنى

رفض المكالمات: الضغط لفترة طويلة - سماعة الأذن اليسرى

أو اليمنى

المسار السابق: النقر المزدوج - سماعة الأذن اليسرى

المسار التالي: انقر نقرًا مزدوجًا - سماعة الأذن اليمنى

مستوى الصوت :- الضغط لفترة طويلة - سماعة الأذن اليسرى

مستوى الصوت +: الضغط لفترة طويلة - سماعة الأذن اليمنى

مساعدة الصوت: النقر الثلاثي - سماعة الأذن اليسرى أو اليمنى

الشفاف: نقرة رابعة - سماعة الأذن اليسرى أو ANC وضع

اليمنى

الإغلاق التلقائي

في حالة توصيلها بجهاز ما، بعد فصل الاتصال، سيتم إيقاف 1.

تشغيل سماعة الرأس تلقائيًا بعد 5 دقائق

إذا لم تقم بتوصيل الجهاز عندما يومض الضوء الأخضر، فسيتم 2.

إيقاف تشغيل سماعة الرأس تلقائيًا خلال 5 دقائق

احفظ المنتج بعيدًا عن درجات الحرارة المرتفعة والغبار 3.

والرطوبة

تحديد

النسخة اللاسلكية: 5.3 -

مدة شحن العلبة: 1.5 ساعة -

نوع بطارية السماعة: بطارية ليثيوم بوليمر 3,7 فولت / 25 -

ملي أمبير

بطارية الصندوق: بطارية ليثيوم بوليمر 3.7 فولت / 250 -

ملي أمبير

معلومات العميل للتخلص الصحيح من هذا المنتج (التوجيه

حساسية الميكروفون: 3±38- ديسيبل -

استجابة التردد: 20 هرتز - 20 كيلو هرتز -

الطاقة المقدرة: 3 ميجاوات -

الطاقة القصوى: 4 ميجاوات -

نطاق التشغيل: 10 متر -

مدة التحدث: 3 ساعات -

مدة اللعب: 4 ساعات -

زمن الانتظار: 30 ساعة -

ملم 21x44x4أبعاد الصندوق: 44 -

درجة حرارة الاستخدام: 0 درجة - 40 درجة مئوية -

وزن صندوق الشحن: 29 جرام -

الحد الأقصى للطاقة المشعة: <20 ميجاوات-

نطاق التردد: 2,402 جيجا هرتز-2,480 جيجا هرتز -

النسخة اللاسلكية: 5.3 -

مدة شحن العلبة: 1.5 ساعة -

نوع بطارية السماعة: بطارية ليثيوم بوليمر 3,7 فولت / 25 -

ملي أمبير

بطارية الصندوق: بطارية ليثيوم بوليمر 3.7 فولت / 250 -

ملي أمبير

معلومات العميل للتخلص الصحيح من هذا المنتج (التوجيه

حساسية الميكروفون: 3±38- ديسيبل -

استجابة التردد: 20 هرتز - 20 كيلو هرتز -

الطاقة المقدرة: 3 ميجاوات -

الطاقة القصوى: 4 ميجاوات -

نطاق التشغيل: 10 متر -

مدة التحدث: 3 ساعات -

مدة اللعب: 4 ساعات -

زمن الانتظار: 30 ساعة -

ملم 21x44x4أبعاد الصندوق: 44 -

الإصابة. يجب إزالة البطارية فقط من قبل فنيين مؤهلين قادرين

على إزالتها بأمان وإعادة تدويرها وفقًا للقوانين. يجب على

المستخدمين تسليم المنتج الغير قابل للاستخدام إلى مراكز جمع

النفايات المحلية أو للبائع بنسبة واحد إلى واحد أو مجانًا إذا كان

حجم المنتج أكبر من 25 سم. التخلص السليم من النفايات يتيح

إعادة تدوير المنتج، ومعالجته بأساليب متوافقة مع البيئة لمنع أي

ضرر محتمل للبيئة أو الصحة البشرية وتعزيز إعادة الاستخدام و/

أو إعادة تدوير مواد المنتج. يعاقب القانون الذي يحكم النفايات

الإلكترونية والخلوية والبطاريات التي يتخلص منها المستخدمون

المنزليون بالعقوبات النظامية المنصوص عليها

(2013/56/الاتحاد الأوروبي

هذا العلامة على المنتج أو عبوته يعني أن المنتج في نهاية عمره

الافتراضي، بما في ذلك البطارية اللا يمكن إزالتها، يجب أن يفصل

عن أنواع النفايات الأخرى لإعادة تدويره بمسؤولية. يضمن

الاستخدام الآمن لهذا المنتج احترام دليل التعليمات هذا، احتفظ

به واستخدمه بعناية طوال فترة حياة المنتج. المنتج لا يتطلب

أي صيانة فنية، لا تفككه أبدًا. البطارية داخل المنتج مدمجة ولا

يمكن استبدالها. لا تحاول إزالة بطارية ليثيوم / لي-أيون / بوليمير

موجودة في داخل المنتج حيث يمكن أن تؤدي إلى خطر الاحتراق

المنتج أو تلتفه؛

أن المنتج يتوافق مع توجيه الاتحاد Esprinet SpA تعلن شركة

الأوروبي 2014/53/الاتحاد الأوروبي. نص الإعلان الكامل للتوافق

مع الاتحاد الأوروبي متاح على العنوان الإلكتروني التالي

https://: مع الاتحاد الأوروبي متاح على العنوان الإلكتروني التالي

contact@: للحصول على المعلومات والاتصال، يرجى الكتابة إلى

esprinet.com

Esprinet S.p.A. هي علامة تجارية مملوكة لشركة Celly®

جميع العلامات التجارية مسجلة لأصحابها الخاصين

فيا إنبرجي براك 20، 20871 فيمركاتي (مقاطعة، Esprinet S.p.A.

مونزا بريانزا) - إيطاليا

صنع في الصين

www.celly.com

يتوافق هذا المنتج مع الاتجاه الأوروبي 2011/65/الاتحاد

يحمل المنتج (RoHS) الأوروبي 2015/863-/الاتحاد الأوروبي

وبالتالي يتوافق مع المعايير الأمان المعتمدة من قبل CE علامة

الاتحاد الأوروبي

إعلان التوافق



معلومات العميل للتخلص الصحيح من هذا المنتج (التوجيه

حساسية الميكروفون: 3±38- ديسيبل -

استجابة التردد: 20 هرتز - 20 كيلو هرتز -

الطاقة المقدرة: 3 ميجاوات -

الطاقة القصوى: 4 ميجاوات -

نطاق التشغيل: 10 متر -

مدة التحدث: 3 ساعات -

مدة اللعب: 4 ساعات -

زمن الانتظار: 30 ساعة -

ملم 21x44x4أبعاد الصندوق: 44 -

النسخة اللاسلكية: 5.3 -

مدة شحن العلبة: 1.5 ساعة -

نوع بطارية السماعة: بطارية ليثيوم بوليمر 3,7 فولت / 25 -

ملي أمبير

بطارية الصندوق: بطارية ليثيوم بوليمر 3.7 فولت / 250 -

ملي أمبير

معلومات العميل للتخلص الصحيح من هذا المنتج (التوجيه

حساسية الميكروفون: 3±38- ديسيبل -

استجابة التردد: 20 هرتز - 20 كيلو هرتز -

الطاقة المقدرة: 3 ميجاوات -

الطاقة القصوى: 4 ميجاوات -

نطاق التشغيل: 10 متر -

مدة التحدث: 3 ساعات -

مدة اللعب: 4 ساعات -

زمن الانتظار: 30 ساعة -

ملم 21x44x4أبعاد الصندوق: 44 -

**PT**

Manual do Usuário  
FONE DE OUVIDO SEM FIO  
Modelo: TIPS1  
Rev00 - 07.2024



Leia este manual do usuário e, em particular, as notas de segurança antes de usar o produto. Guarde o manual do usuário para futuras referências e inclua-o ao passar o produto para terceiros.

A Esprinet S.p.A. não será de forma alguma responsável por ferimentos ou danos causados a pessoas ou propriedades decorrentes do uso indevido do produto.

#### Avisos

Evite ouvir em volumes extremos, especialmente por períodos prolongados de uso do produto.

também observe as regulamentações e disposições legais do país em que você está usando o produto. Para evitar mau funcionamento ou danos ao produto, evite quedas acidentais, não o esmague, não o perfure nem aplique pressão excessiva sobre o produto. Mantenha o produto afastado de umidade, água ou outros líquidos. Não o armazene ou o exponha a fontes de calor, luz solar direta, radiadores, fogões ou outras fontes de calor, como o painel de instrumentos do seu carro no verão. Não tente modificar, reparar ou desmontar o produto.

Se você utilizar o produto em um volume excessivamente alto, poderá danificar permanentemente a sua audição. Ouça a um volume moderado. Avisos sonoros, alertas e ruídos ambientais podem soar diferentes quando você estiver usando o produto. Esteja ciente de como esses sinais diferem em termos de som para que você possa reconhecê-los em situações correspondentes. Não use o produto enquanto estiver dirigindo veículos motorizados, andando de bicicleta, operando máquinas ou em outras situações em que a consciência reduzida dos ruídos ao seu redor possa representar um risco para você ou para os outros. Ao mesmo tempo,

líquidos. Não há peças reparáveis dentro do produto. Nunca o abra/desmonte. Mantenha o produto fora do alcance das crianças. Nunca permita que crianças ou pessoas com deficiências utilizem produtos elétricos sem supervisão. Certifique-se de que as crianças não brinquem com o plástico da embalagem. Elas podem engolir enquanto brincam e sufocar. Certifique-se de que as crianças não removam peças pequenas do produto e brinquem com elas.

#### Recarregar

Ao usar pela primeira vez, carregue a bateria até a capacidade máxima. Para recarregar, conecte o cabo de carregamento à porta de carregamento do produto. Uma luz vermelha posicionada fora da caixa de carregamento começará

a piscar, indicando o carregamento progressivo do produto. Quando todas as luzes pararem de piscar, o carregamento estará concluído.

#### Emparelhamento

Os fones de ouvido, uma vez removidos do estojo, ligarão automaticamente e uma luz verde começará a piscar no fone esquerdo. Os fones de ouvido devem ser conectados ao dispositivo dentro de 5 minutos ou entrarão no modo de economia de energia. Para ativar novamente o modo de emparelhamento, basta colocar os fones de ouvido no estojo de carregamento, fechá-lo e aguardar alguns segundos antes de reabri-lo, seguindo novamente o procedimento acima. Neste ponto ative a função wireless no dispositivo, procure TIPS1, selecione-o uma vez identificado e conecte-o. Você ouvirá o som "CONNECTED" quando o

emparelhamento for concluído. Se for solicitada uma senha, digite "0000".

#### Reconexão automática

Assim que o fone de ouvido e o dispositivo estiverem emparelhados, eles se reconectarão automaticamente quando o recurso sem fio do seu dispositivo estiver ativado e dentro do alcance.

#### Operação MONO/ESTÉREO

Apenas um fone de ouvido pode ser usado para reprodução de música ou para fazer chamadas. Esta função (MONO) pode ser usada com ambos os fones de ouvido. Para usar esta função, remova apenas um fone de ouvido da caixa de carregamento. Se quiser mudar para o modo estéreo, você também pode remover o segundo fone de ouvido a qualquer momento. Por outro lado, se quiser mudar para o

modo mono, coloque um fone de ouvido na caixa de carregamento a qualquer momento.

#### Botões multifuncionais

Reproduzir/Pausar: clique único – fone de ouvido esquerdo ou direito

Responder/encerrar chamadas: clique duplo - fone de ouvido esquerdo ou direito

Recusar chamadas: toque longo – fone de ouvido esquerdo ou direito

Faixa anterior: Clique duplo – fone de ouvido esquerdo

Próxima faixa: Clique duplo – fone de ouvido direito

Volume -: Pressão longa – Fone de ouvido esquerdo

Volume +: toque longo – fone de ouvido direito

Assistente de volume: clique triplo – fone

de ouvido esquerdo ou direito

Desligamento automático  
1. Se estiver conectado a um dispositivo, após desconectar a conexão, o fone de ouvido desligará automaticamente após 5 minutos.

2. Se você não conectar o dispositivo quando a luz verde piscar, o fone de ouvido será desligado automaticamente em 5 minutos.

Emparelhamento entre fones de ouvido esquerdo e direito

Se a conexão entre os fones de ouvido esquerdo e direito for perdida, coloque ambos os fones de volta na caixa de carregamento, feche-a e aguarde alguns segundos antes de reabri-la. Os fones de ouvido se reconectarão automaticamente. Se o processo descrito

não funcionar, desconecte os fones de ouvido do dispositivo, aguarde alguns minutos e reconecte-os (os fones de ouvido devem ser colocados dentro da caixa de carregamento). Para ambos os procedimentos é necessário que os fones de ouvido dentro da caixa de carregamento estejam carregando, portanto certifique-se de que a caixa de carregamento tenha nível de carga suficiente para garantir o carregamento dos fones de ouvido.

#### Manutenção

1. Não utilize solventes abrasivos para limpar o produto;

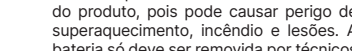
2. Não ataque o produto com nenhum tipo de objeto pontiagudo, pois pode riscar ou danificar o produto;

3. Mantenha o produto longe de altas temperaturas, poeira e umidade.

Especificações  
Versão sem fio: 5.3  
Tempo de carregamento da caixa: 1,5 horas

#### INFORMAÇÕES PARA A CORRETA ELIMINAÇÃO DESTA PRODUTO (Diretiva 2013/56/EU)

Esta marca no produto ou em sua embalagem significa que o produto, no final de sua vida útil, incluindo a bateria fixa, deve ser separado de outros tipos de lixo para ser reciclado de forma responsável. O uso seguro deste produto é garantido mediante o respeito deste manual de instruções, guarde-o e utilize-o cuidadosamente durante toda a vida útil do produto. O produto não requer nenhuma manutenção técnica, NUNCA O DESMONTE. A bateria dentro do produto é integrada e não pode ser substituída.

GHZ  


Este produto está em conformidade com a Diretiva 2011/65/EU-2015/863/EU (RoHS). O produto possui a marca CE e, portanto, está em conformidade com as normas de segurança estabelecidas pela União Europeia.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE  
A Esprinet SpA declara que o produto está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet:  
<https://xchange.esprinet.com/comp/celly/TIPS1.pdf>

de usuários domésticos envolve sanções previstas na legislação vigente.

#### CE

Este produto está em conformidade com a Diretiva 2011/65/EU-2015/863/EU (RoHS). O produto possui a marca CE e, portanto, está em conformidade com as normas de segurança estabelecidas pela União Europeia.

#### DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

A Esprinet SpA declara que o produto está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet:  
<https://xchange.esprinet.com/comp/celly/TIPS1.pdf>

Para informações e contato, escreva para: [contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com)

#### Celly®

é uma marca registrada de propriedade da Esprinet S.p.A. Todas as marcas registradas são propriedade de seus respectivos proprietários. Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Itália  
Fabricado na China.  
[www.celly.com](http://www.celly.com)



## ZESTAW SŁUCHAWKOWY BEZPRZEWODOWY

Model: TIPS1  
Rev00 - 07.2024



Przeczytaj tę instrukcję obsługi oraz w szczególności uwagi dotyczące bezpieczeństwa przed użyciem produktu. Zachowaj instrukcję obsługi do celów przyszłego odniesienia oraz dołącz ją do produktu, jeśli przekazujesz go osobom trzecim.

Esprinet S.p.A. nie ponosi żadnej odpowiedzialności za obrażenia lub szkody wyrządzone osobom lub mieniu wynikające z niewłaściwego użytkownika produktu.

### Ostrzeżenia

Unikaj słuchania przy ekstremalnych poziomach głośności, zwłaszcza przez dłuższy czas podczas korzystania z produktu.

Używanie produktu przy zbyt wysokiej głośności może spowodować trwałe uszkodzenie słuchu. Słuchaj przy umiarkowanej głośności. Ostrzeżenia mogą brzmieć inaczej podczas noszenia produktu. Bądź świadomy różnic w brzmieniu tych sygnałów, abyś mógł rozpoznać je w odpowiednich sytuacjach. Nie używaj produktu podczas prowadzenia pojazdów silnikowych, jazdy na rowerze, obsługi maszyn ani w innych sytuacjach, w których ograniczona świadom-

ość odgłosów w twoim otoczeniu może stanowić ryzyko dla ciebie lub innych. Jednocześnie przestrzegaj również przepisów i regulacji prawnych kraju, w którym używasz produktu. Aby zapobiec awariom lub uszkodzeniu produktu, unikaj przypadkowego upadku, nie zgniataj, nie przebijaj ani nie stosuj nadmiernego nacisku na produkt.

Trzymaj produkt z dala od wilgoci, wody lub innych płynów. Nie przechowuj ani nie wystawiaj produktu na działanie źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, kaloryferów, pieców ani innych źródeł ciepła, takich jak deska rozdzielcza samochodu latem. Nie próbuj modyfikować, naprawiać ani rozbierać produktu.

Nie używaj w żadnym przypadku agresywnych środków czyszczących, alkoholu ani innych rozwiązań chemicznych do czyszczenia, ponieważ mogą one uszkodzić obudowę lub nawet pogorszyć funkcjonalność produktu. Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych płynach. Wewnątrz produktu nie ma elementów, które można naprawić. Nigdy nie otwieraj/rozbieraj go. Trzymaj produkt poza zasięgiem dzieci. Nigdy nie pozwalaj dzieciom ani osobom niepełnosprawnym na korzystanie z urządzeń elektrycznych bez nadzoru. Upewnij się, że dzieci nie bawią się folią plastikową, którą mogą połknąć podczas zabawy i zadusić się.

Upewnij się, że dzieci nie usuwają z produktu żadnych małych elementów i nie bawią się nimi.

### Przeładować

Przy pierwszym użyciu naładuj akumulator do maksymalnej pojemności. Aby naładować, podłącz kabel ładujący do

portu ładowania produktu. Czerwona lampka umieszczona na zewnątrz skrzynki ładującej zacznie migać, wskazując stopniowe ładowanie produktu. Ładowanie zostanie zakończone, gdy wszystkie kontrolki przestaną migać.

Łączenie w parę  
Słuchawki po wyjęciu z etui włączają się automatycznie, a na lewej słuchawce zacznie migać zielona lampka. Słuchawki muszą być podłączone do urządzenia w ciągu 5 minut, w przeciwnym razie przejdą w tryb oszczędzania energii. Aby ponownie aktywować tryb parowania, wystarczy umieścić słuchawki w etui ładującym, zamknąć je i odczekać kilka sekund przed ponownym otwarciem, postępując ponownie zgodnie z powyższą procedurą. W tym momencie aktywuj funkcję bezprzewodową w urządzeniu, wyszukaj TIPS1, wybierz go po zidentyfikowa-

niu i podłącz. Po zakończeniu parowania usłyszysz dźwięk „CONNECTED”. Jeśli pojawi się monit o hasło, wpisz „0000”.

Automatyczne ponowne połączenie  
Po sparowaniu zestawu słuchawkowego i urządzenia zostaną one automatycznie ponownie połączone, gdy funkcja bezprzewodowa urządzenia będzie włączona i będzie w zasięgu.

### Praca MONO/STEREO

Do odtwarzania muzyki lub wykonywania połączeń można używać tylko jednego zestawu słuchawkowego. Z tej funkcji (MONO) można korzystać w przypadku obu słuchawek. Aby skorzystać z tej funkcji, wyjmij tylko jedną słuchawkę ze stacji ładującej. Jeśli chcesz przejść do trybu stereo, możesz w każdej chwili zdjąć także drugą słuchawkę. I odwrotnie, jeśli

chcesz przełączyć się w tryb mono, w dowolnym momencie włóż zestaw słuchawkowy do etui ładującego.

Przyciski wielofunkcyjne  
Odtwórz/Pauza: Pojedyncze kliknięcie – lewa lub prawa słuchawka  
Odbieranie/kończenie połączeń: podwójne kliknięcie – lewa lub prawa słuchawka  
Odrzucanie połączeń: Długie naciśnięcie – lewa lub prawa słuchawka  
Poprzedni utwór: Kliknij dwukrotnie – lewa słuchawka  
Następny utwór: Kliknij dwukrotnie – Prawa słuchawka  
Głośność -: Długie naciśnięcie – Lewa słuchawka  
Głośność +: Długie naciśnięcie – Prawa słuchawka  
Asystent głośności: potrójne kliknięcie –

lewa lub prawa słuchawka  
Automatyczne wyłączenie  
1. Jeśli jest podłączony do urządzenia, po rozłączeniu połączenia zestaw słuchawkowy wyłączy się automatycznie po 5 minutach.  
2. Jeśli nie podłączysz urządzenia, gdy zacznie migać zielone światło, zestaw słuchawkowy wyłączy się automatycznie po 5 minutach.

Parowanie pomiędzy lewą i prawą słuchawką  
Jeśli połączenie między lewą i prawą słuchawką zostanie utracone, włóż obie słuchawki z powrotem do etui ładującego, zamknij je i odczekaj kilka sekund przed ponownym otwarciem. Słuchawki automatycznie ponownie się ze sobą połączą. Jeśli opisany proces nie zadziała, odłącz

słuchawki od urządzenia, odczekaj kilka minut, a następnie podłącz je ponownie (słuchawki muszą być umieszczone w skrzynce ładującej). W przypadku obu procedur konieczne jest ładowanie słuchawek znajdujących się w etui z funkcją ładowania, dlatego należy upewnić się, że poziom naładowania etui z funkcją ładowania jest wystarczający, aby zapewnić ładowanie słuchawek.

### Konserwacja

1. Do czyszczenia produktu nie używaj rozpuszczalników ściernych;  
2. Nie atakuj produktu żadnymi ostrymi przedmiotami, ponieważ może to spowodować zarysowanie lub uszkodzenie produktu;  
3. Trzymaj produkt z dala od wysokich temperatur, kurzu i wilgoci.  
Dane techniczne

- Wersja bezprzewodowa: 5.3  
- Czas ładowania skrzynki: 1,5 godziny  
- Typ baterii słuchawek: Bateria litowo-polimerowa 3,7 V / 25 mAh  
- Bateria pudełkowa: Bateria litowo-polimerowa 3,7 V / 250 mAh  
- Czułość mikrofonu: -38±3dB  
- Pasma przenoszenia: 20 Hz - 20 kHz  
- Moc znamionowa: 3mW  
- Maksymalna moc: 4mW  
- Zasięg działania: 10 metrów  
- Czas rozmów: 3 godziny  
- Czas gry: 4 godziny  
- Czas czuwania: 30 godzin  
- Wymiary pudełka: 51×46×25mm  
- Temperatura stosowania: 0° - 40°C  
- Waga skrzynki ładującej: 29g  
- Maksymalna moc promieniowania: <20mW  
- Zakres częstotliwości: 2,402 GHz-2,480 GHz



INFORMACJE DLA KLIENTA DOTYCZĄCE PRAWIDŁOWEGO UTYLIZACJI TEGO PRODUKTU (Dyrektywa 2013/56/UE)  
Oznaczenie na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt po zakończeniu swojego cyklu życia, w tym niewymienna bateria, musi być oddzielony od innych rodzajów odpadów w celu odpowiedzialnego przetworzenia go w procesie recyklingu. Bezpieczne użytkowanie tego produktu jest zagwarantowane poprzez przestrzeganie tej instrukcji obsługi, zachowaj ją i używaj starannie przez cały okres użytkowania produktu. Produkt nie wymaga żadnych działań konserwacyjnych, NIGDY GO NIE ROZBIERAJ. Bateria wewnątrz produktu jest zintegrowana i nie można jej wymie-

nić. Nie próbuj usunąć baterii litowo-jonowej/li-ion/poliemeryowej znajdującej się wewnątrz produktu, ponieważ może to spowodować zagrożenie przegrzania, pożaru i uszkodzeń. Baterię powinien usunąć jedynie wykwalifikowany technik, który jest w stanie ją usunąć bez żadnego zagrożenia i przetworzyć zgodnie z prawem. Użytkownicy powinni oddać produkt po zakończeniu okresu użytkowania do lokalnych centrów zbierania odpadów lub do sprzedawcy, w stosunku jeden do jednego, lub bezpłatnie, jeśli rozmiar produktu przekracza 25 cm. Odpowiednie pozbycie się odpadów pozwala na recykling produktu, jego przetwarzanie zgodnie z przyjaznym dla środowiska metodami usuwania odpadów zapobiega możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego i promuje ponowne wykorzystanie i/lub recykling materiałów

produktu. Nieautoryzowane usuwanie odpadów elektronicznych, komórek i baterii przez użytkowników domowych wiąże się z sankcjami przewidzianymi przez obowiązujące przepisy prawa.

Ten produkt spełnia Dyrektywę 2011/65/UE-2015/863/UE (RoHS). Produkt posiada znak CE i jest zgodny z normami bezpieczeństwa ustanowionymi przez Unię Europejską.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI  
Esprinet SpA oświadcza, że produkt spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności Unii Europejskiej jest dostępny pod adresem internetowym:  
[https://xchange.esprinet.com/comp/celly/](https://xchange.esprinet.com/comp/celly/TIPS1.pdf)

TIPS1.pdf  
Aby uzyskać informacje i kontakt, napisz na adres: [contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com)

Celly® to zastrzeżona marka należąca do firmy Esprinet S.p.A. Wszystkie znaki towarowe są zastrzeżonymi znakami towarowymi ich właścicieli.  
Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Włochy  
Wyprodukowano w Chinach.  
[www.celly.com](http://www.celly.com)



Ohjekirja  
LANGATON KUULOKE  
Malli: TIPS1  
Rev00 - 07.2024



Lue tämä käyttöopas ja erityisesti turvallisuusohjeet ennen tuotteen käyttöä. Säilytä käyttöopas tulevaa viittausta varten ja liitä se mukaan tuotetta luovuttaessasi kolmansille osapuolille.

Esprinet S.p.A. ei ole millään tavalla vastuussa tuotteen väärinkäytöstä aiheutuneista henkilövahingoista tai omaisuusvaurioista.

#### Varoitukset

Vältä kuuntelemasta erittäin voimakkailla äänenvoimakkuuksilla, erityisesti pitkiä

aikoja tuotetta käyttäessä.

Jos käytät tuotetta liian suurella kuuloasilla pysyvästi. Kuuntele kohtuullisella äänenvoimakkuudella. Äänihälytykset, hälytykset ja ympäristöäänien kuuluvuus voivat muuttua tuotetta käytettäessä. Ole tietoinen siitä, miten nämä signaalit eroavat ääneltään, jotta tunnistat ne vastaavissa tilanteissa. Älä käytä tuotetta ajon aikana moottoriajoneuvoilla, pyöräillä, koneita käyttäessä tai muissa tilanteissa, joissa tietoisuuden vähentyminen ympäröivästä melusta voi aiheuttaa vaaran sinulle tai muille. Samanaikaisesti noudata myös lakien

ja säännösten määräyksiä siitä maasta, jossa käytät tuotetta. Välttääksesi vian tai vahingon tuotteelle, vältä vahinkoja, älä murskaa, lävistä tai altista tuotetta suurelle paineelle. Pidä tuote poissa kosteudesta, vedestä tai muista nesteistä. Älä varastoi tai altista tuotetta lämmönlähteille, suoralle auringonvalolle, lämpöpattereille, uuneille tai muille lämmönlähteille, kuten autosi kojelaudalle kesällä. Älä yritä muuttaa, korjata tai purkaa tuotetta. Älä käytä vaurioitunutta tuotetta.

Älä missään tapauksessa käytä aggressiivisia puhdistusaineita, alkoholia tai muita kemiallisia liuoksia puhdistamiseen, sillä ne voivat vahingoittaa tuotteen kuorta tai vaikuttaa sen toimivuuteen. Älä upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin. Tuotteessa ei ole huollettavia osia. Älä

avaa/pura sitä missään tilanteessa. Pidä tuote lasten ulottumattomissa. Älä koskaan anna lasten tai vammaisten henkilöiden käyttää sähkötuotteita ilman valvontaa. Varmista, että lapset eivät leiki muovipakkauksen kanssa. He saattavat niellä sen leikkiessään ja tukehtua. Huolehdi siitä, että lapset eivät irrota tuotteen pieniä osia ja leiki niillä.

Lataa uudelleen Kun käytät ensimmäistä kertaa, lataa akku maksimikapasiteettiin. Lataa lataus kytkemällä latauskaapeli tuotteen latausporttiin. Latauslaatikon ulkopuolella oleva punainen valo alkaa vilkkua, mikä osoittaa tuotteen asteittaisen latauksen. Kun kaikki valot lakkaavat vilkkumasta, lataus on valmis. Pariliitos Kun kuulokkeet on poistettu kotelosta,

ne käynnistyvät automaattisesti ja vasemmassa kuulokkeessa alkaa vilkkua vihreä valo. Kuulokkeet on liitettävä laitteeseen 5 minuutin kuluessa tai ne siirtyvät virransäästötilaan. Aktivoidaksesi pariliitostilan uudelleen, aseta kuulokkeet latauskoteloon, sulje se ja odota muutama sekunti ennen kuin avaat sen uudelleen. Noudata yllä olevia ohjeita uudelleen. Aktivoi tässä vaiheessa laitteen langaton toiminto, etsi TIPS1, valitse se tunnistettuaan ja yhdistä se. Kuulet "CONNECTED"-äänen, kun pariliitos on valmis. Jos sinua pyydetään antamaan salasana, kirjoita "0000".

Automaattinen uudelleenkytkentä Kun kuulokkeet ja laite on pariliitetty, ne muodostavat automaattisesti yhteyden uudelleen, kun laitteesi langaton

ominaisuus on päällä ja kantaman sisällä. MONO / STEREO toiminta Vain yhtä kuuloketta voidaan käyttää musiikin toistoon tai puheluiden soittamiseen. Tätä toimintoa (MONO) voidaan käyttää molempien kuulokkeiden kanssa. Voit käyttää tätä toimintoa poistamalla latauslaatikosta vain yhden kuulokkeen. Jos haluat vaihtaa stereotilaan, voit myös poistaa toisen kuulokkeen milloin tahansa. Toisaalta, jos haluat vaihtaa monotilaan, aseta kuulokkeet latauslaatikkoon milloin tahansa.

#### Monitoimipainikkeet

Toista/Tauko: Yksi napsautus – vasen tai oikea nappikuuloke Puheluihin vastaaminen/lopetus: Kaksoisnapsautus - Vasen tai oikea

nappikuuloke Puhelujen kieltäminen: Pitkä painallus – Vasen tai oikea nappikuuloke Edellinen kappale: Kaksoisnapsautus – vasen kuuloke Seuraava kappale: Kaksoisnapsautus – Oikea nappikuuloke Äänenvoimakkuus -: Pitkä painallus - Vasen kuuloke Äänenvoimakkuus +: Pitkä painallus – Oikea nappikuuloke

#### Ä ä n e n v o i m a k k u u s a v u s t i n :

Kolmoisnapsautus – Vasen tai oikea nappikuuloke

Automaattinen sammutus 1. Jos kuulokemikrofoni on kytketty laitteeseen, se sammuu automaattisesti 5 minuutin kuluttua yhteyden katkaisemisen jälkeen.

2. Jos et yhdistä laitetta vihreän valon vilkkuessa, kuulokkeet sammuvat automaattisesti 5 minuutin kuluttua.

Pariliitos vasemman ja oikean kuulokkeen välillä Jos yhteys vasemman ja oikean kuulokkeen välillä katkeaa, aseta molemmat kuulokkeet takaisin latauskoteloon, sulje se ja odota muutama sekunti ennen kuin avaat sen uudelleen. Kuulokkeet muodostavat automaattisesti yhteyden toisiinsa. Jos äsken kuvattu prosessi ei toimi, irrota kuulokkeet laitteesta, odota muutama minuutti ja liitä ne sitten uudelleen (kuulokkeet on sijoitettava latauskotelon sisään). Molemmissa toimenpiteissä on välttämätöntä, että latauskotelon sisällä olevat kuulokkeet latautuvat, joten varmista, että latauskotelossa on riittävä lataustaso kuulokkeiden latauksen

varmistamiseksi. Huolto 1. Älä käytä hankaavia liuottimia tuotteen puhdistamiseen. 2. Älä hyökkää tuotetta millään terävillä esineillä, sillä se voi naarmuttaa tai vahingoittaa tuotetta; 3. Pidä tuote poissa korkeista lämpötiloista, pölystä ja kosteudesta.

Tekniset tiedot - Langaton versio: 5.3 - Laatikon latausaika: 1,5 tuntia - Kuulokkeiden akkutyypit: Li-polymeeriakku 3,7V / 25mAh - Laatikkoakku: Li-polymeeriakku 3,7 V / 250 mAh - Mikrofonin herkkyys: -38±3dB - Taajuusvaste: 20Hz - 20kHz - Nimellisteho: 3mW

OHJEITA TUOTTEEN OIKEASTA HÄVITTÄMISESTÄ (direktiivi 2013/56 / EU) Tämä merkintä tuotteessa tai sen pakkauksessa tarkoittaa, että tuote on elinkaarensa päässä, mukaan lukien kiinteä akku, on erotettava muista

jätteistä ja kierrätettävä vastuullisesti. Tuotteen turvallinen käyttö on taattu noudattamalla tätä käyttöohjetta, säilyttämällä sitä ja käyttämällä sitä huolellisesti koko tuotteen elinkaaren ajan. Tuote ei vaadi teknistä huoltoa, ÄLÄ PURA SITÄ MILLOINKAAN. Tuotteen sisällä olevaa akkua ei voi vaihtaa. Älä yritä poistaa tuotteen sisäistä litiumioni-/li-ion-/polymerakkuja, koska se voi aiheuttaa ylikuumentumisen, tulipalon ja vaurioita. Akku tulisi poistaa ainoastaan pätevien tekniikoiden toimesta, jotka voivat poistaa sen vaaratta ja kierrättää sen lakien mukaisesti. Käyttäjien tulee toimittaa käytöstä poistetut tuotteet ilmaiseksi paikallisiin erilliskeräyspisteisiin tai jälleenmyyjälle, suhteessa yksi yhteen tai ilmaiseksi, jos tuotteen koko on suurempi kuin 25 cm. Oikea jätteiden käsittely

mahdollistaa tuotteen kierrätyksen, ympäristöystävällisen hävittämisen käsittelyn estääkseen mahdolliset haitat ympäristölle tai ihmisten terveydelle sekä edistää materiaalien uudelleen käyttöä ja/tai kierrätystä tuotteesta. Epäoikeutettu elektronisten tuotteiden, paristojen ja akkujen hävittäminen kotitalouksissa voi johtaa rangaistuksiin, jotka on määrätty voimassaolevan lainsäädännön mukaisesti.

Esprinet SpA vakuuttaa, että tuote täyttää Direktiivi 2014/53/EU:n vaatimukset. EU:n yhteensopivuusvakuutuksen täydellinen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <https://xchange.esprinet.com/comp/celly/TIPS1.pdf>

Lisätietoja ja yhteydenottoa varten kirjoita osoitteeseen [contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com)

Celly® on Esprinet S.p.A:n omistama tavaramerkki. Kaikki tuotemerkit ovat rekisteröityjä tavaramerkkejä, jotka kuuluvat niiden omistajille. Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italia Valmistettu Kiinassa. [www.celly.com](http://www.celly.com)



SE

Användarhandbok  
HEADSET TRÅDLÖST  
Modell: TIPS1  
Rev00 - 07.2024



Läs denna användarhandbok och särskilt säkerhetsanvisningarna innan du använder produkten. Spara användarhandboken för framtida referens och inkludera den när du överlämnar produkten till tredje part. Esprinet S.p.A. kommer inte på något sätt att hållas ansvarig för skador på personer eller egendom som uppstår på grund av felaktig användning av produkten.

Varningar  
Undvik att lyssna på extremt höga

land där du använder produkten. För att förhindra funktionsfel eller skador på produkten, undvik oavsiktliga fall, krossa den inte, punktera den eller applicera högt tryck på den. Förvara produkten borta från fukt, vatten eller andra vätskor. Förvara inte eller exponera produkten för värme, direkt solljus, element, spisar eller andra värmekällor, som instrumentbrädan i din bil på sommaren. Försök inte modifiera, reparera eller demontera produkten. Använd inte en skadad produkt. Använd under inga omständigheter aggressiva rengöringsmedel, alkohol eller andra kemiska lösningar för rengöring, eftersom de kan skada höljet eller påverka produkten funktionalitet. Doppa inte produkten i vatten eller andra vätskor. Det finns inga serviceterbara delar inuti produkten. Öppna/demontera

den aldrig. Förvara produkten utom räckhåll för barn. Låt aldrig barn eller personer med funktionsnedsättningar använda elektriska produkter utan tillsyn. Se till att barn inte leker med plastförpackningen. De kan svälja den när de leker och kvävas. Säkerställ att barn inte tar bort små delar från produkten och leker med dem.

Ladda om  
När du använder den för första gången, ladda batteriet till maximal kapacitet. För att ladda om, anslut laddningskabeln till produktens laddningsport. En röd lampa utanför laddningsboxen börjar blinka, vilket indikerar den progressiva laddningen av produkten. När alla lampor slutar blinka kommer laddningen att slutföras.

Hörlurarna, när de tagits ur fodralet, slås automatiskt på och en grön lampa börjar blinka på den vänstra hörluren. Hörlurarna måste anslutas till enheten inom 5 minuter, annars går de in i energisparläge. För att aktivera ihopparningsläget igen, placera helt enkelt hörlurarna i laddningsfodralet, stäng det och vänta några sekunder innan du öppnar det igen, följ proceduren ovan igen. Aktivera nu den trådlösa funktionen på enheten, sök efter TIPS1, välj den när den har identifierats och anslut den. Du kommer att höra "CONNECTED"-ljudet när ihopparningen är klar. Ange "0000" om du uppmanas att ange ett lösenord.

Automatisk återanslutning  
När headsetet och enheten har parats, kommer de automatiskt att anslutas igen

när enhetens trådlösa funktion är på och inom räckhåll.  
MONO / STEREO drift  
Endast ett headset kan användas för musikuppspelning eller för att ringa samtal. Denna funktion (MONO) kan användas med båda hörlurarna. För att använda denna funktion, ta endast bort en hörlur från laddningsboxen. Om du vill byta till stereoläge kan du också ta bort den andra hörluren när som helst. Omvänt, om du vill byta till monoläge, lägg ett headset i laddboxen när som helst.  
Multifunktionsknappar  
Spela/pausa: Enkelklick – Vänster eller höger hörsnäcka  
Svara/avsluta samtal: Dubbelklicka - Vänster eller höger hörsnäcka

Avvisa samtal: Långt tryck – Vänster eller höger hörsnäcka  
Föregående spår: Dubbelklicka – Vänster hörsnäcka  
Nästa spår: Dubbelklicka – Höger hörsnäcka  
Volym -: Långt tryck - Vänster hörsnäcka  
Volym +: Långt tryck – Höger öronsnäcka  
Volymassistent: Trippelklick – Vänster eller höger hörsnäcka  
Automatisk avstängning  
1. Om headsetet är anslutet till en enhet stängs headsetet av automatiskt efter 5 minuter efter att anslutningen kopplats bort.  
2. Om du inte ansluter enheten när den gröna lampan blinkar, stängs headsetet automatiskt av efter 5 minuter.

Om anslutningen mellan vänster och höger hörlurar bryts, sätt tillbaka båda hörlurarna i laddningsboxen, stäng den och vänta några sekunder innan du öppnar den igen. Hörlurarna kommer automatiskt att återansluta till varandra. Om processen som just beskrivits inte fungerar, koppla bort hörlurarna från din enhet, vänta några minuter och anslut dem sedan igen (hörlurarna måste placeras i laddningsboxen). För båda procedurerna är det nödvändigt att hörlurarna inuti laddboxen laddas, så se till att laddboxen har en tillräcklig laddningsnivå för att säkerställa laddningen av hörlurarna.  
Underhåll  
1. Använd inte slipande lösningsmedel för att rengöra produkten;  
2. Angrip inte produkten med någon

form av vassa föremål eftersom det kan repa eller skada produkten;  
3. Håll produkten borta från höga temperaturer, damm och fukt.  
Specifikationer  
- Trådlös version: 5.3  
- Boxens laddningstid: 1,5 timmar  
- Hörlursbatterityp: Li-polymer Batteri 3,7V / 25mAh  
- Box batteri: Li-polymer Batteri 3,7V / 250mAh  
- Mikrofonkänslighet: -38±3dB  
- Frekvenssvar: 20Hz - 20kHz  
- Märkeffekt: 3mW  
- Maximal effekt: 4mW  
- Räckvidd: 10 meter  
- Taltid: 3 timmar  
- Speltid: 4 timmar  
- Standbytid: 30 timmar  
- Boxens mått: 51×46×25mm



INFORMATION FÖR KORREKT AVFALLSHANTERING AV DENNA PRODUKT (Direktiv 2013/56/EU)  
Denna markering på produkten eller dess förpackning innebär att produkten, vid livslutet, inklusive den icke-avtagbara batteriet, måste separeras från andra typer av avfall för att återvinnas ansvarsfullt. Produkten säkra användning garanteras genom att följa denna bruksanvisning, spara den och använda den noggrant under hela produktens livslängd. Produkten kräver

ingen tekniskt underhåll, DEMONTERA DEN ALDRIG. Batteriet i produkten är integrerat och kan inte bytas ut. Försök inte ta bort den inbyggda litiumjon-/li-ion-/polymerbatteriet inuti produkten eftersom det kan orsaka överhettning, brand och skador. Batteriet bör endast tas bort av kvalificerade tekniker som kan ta bort det utan fara och återvinna det i enlighet med lagstiftningen. Användare bör lämna produkten för avfallshantering gratis på lokala insamlingställen eller till återförsäljaren, förhållande ett till ett eller gratis om produktens storlek är större än 25 cm. En korrekt avfallshantering möjliggör återvinning av produkten, behandling med miljövänliga avfallshanterings sätt för att förebygga möjliga skador på miljön eller människors hälsa samt främja återanvändning och/eller återvinning av

material från produkten. Ej auktoriserad avfallshantering av elektroniska produkter, celler och batterier från hushållsanvändare innebär sanktioner enligt gällande lagstiftning.  
CE  
Denna produkt uppfyller Direktiv 2011/65/EU-2015/863/EU (RoHS). Produkten är CE-märkt och uppfyller därmed de säkerhetsstandarder som fastställts av Europeiska unionen. FÖRKLARING OM ÖVERENSSTÄMMELSE  
Esprinet SpA förklarar att produkten uppfyller Direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten om EU:s förklaring om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: <https://xchange.esprinet.com/comp/celly/TIPS1.pdf>  
För info och kontakt, vänligen skriv till: [contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com)  
Celly® är ett varumärke som ägs av Esprinet S.p.A.  
Alla varumärken är registrerade varumärken som tillhör sina respektive ägare.  
Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italien  
Tillverkad i Kina.  
[www.celly.com](http://www.celly.com)





RS

Korisničko uputstvo  
ХЕАДСЕТ ВИРЕЛЕСС  
Model: TIPS1  
Rev00 - 07.2024



Pročitajte ovo korisničko uputstvo, posebno napomene o bezbednosti, pre nego što počnete koristiti proizvod. Čuvajte korisničko uputstvo za buduću referencu i uključite ga kada predate proizvod trećim stranama. Esprinet S.p.A. neće biti odgovoran ni na koji način za povrede ili oštećenja nastala usled nepravilne upotrebe proizvoda.

Upozorenja  
Izbegavajte slušanje na ekstremnim glasnoćama, posebno tokom produženih perioda korišćenja proizvoda.

RS

probijajte ili vršite jak pritisak na proizvod. Čuvajte proizvod od vlage, vode ili drugih tečnosti. Ne skladištite ili izlažite proizvod izvorima toplote, direktnom sunčevom svetlu, radiatorima, štednjacima ili drugim izvorima toplote, poput kontrolne table vašeg automobila tokom leta. Ne pokušavajte da menjate, popravljate ili rasklapate proizvod.

Ne koristite oštećen proizvod. Nipošto ne koristite agresivna sredstva za čišćenje, alkohol ili druge hemijske rastvore za čišćenje jer mogu oštetiti kućište ili narušiti funkcionalnost proizvoda. Ne potapajte proizvod u vodu ili druge tečnosti. Unutar proizvoda nema delova koje korisnik može održavati. Nikada ga ne otvarajte/rasklapajte. Čuvajte proizvod van domašaja dece. Nikada ne dozvolite deci ili osobama sa invaliditetom da koriste električne proizvode bez nadzora.

Pazite da deca ne igraju se sa plastičnim omotačem. Mogu ga progutati tokom igre i ugušiti se.

Pazite da deca ne uklanjaju male delove proizvoda i ne igraju se s njima.

Освежи

Када користите први пут, напуните батерију до максималног капацитета. Да бисте поново напунили, прикључите кабл за пуњење у прикључак за пуњење производа. Црвено светло постављено изван кутије за пуњење ће почети да трепери, указујући на прогресивно пуњење производа. Када сва светла престану да трепћу, пуњење ће бити завршено.

Упаривање

Слушалице, када се изваде из кућишта, аутоматски ће се укључити и зелено светло ће почети да трепери на левој

слушалици. Слушалице морају бити повезане са уређајем у року од 5 минута или ће прећи у режим штедне енергије. Да бисте поново активирали режим упаривања, једноставно ставите слушалице у футролу за пуњење, затворите је и сачекајте неколико секунди пре него што је поново отворите, следећи горњу процедуру поново. У овом тренутку активирајте бежичну функцију на уређају, потражите TIPS1, изаберите га када га идентификујете и повежите га. Чућете звук „ЦОННЕЦТЕД“ када се упаривање заврши. Ако се од вас затражи лозинка, унесите „0000“.

Аутоматско поновно повезивање

Када се слушалице и уређај упаре, аутоматски ће се поново повезати када је бежична функција вашег уређаја

укључена иу домету.

МОНО / СТЕРЕО рад

Само једна слушалица се може користити за репродукцију музике или за упућивање позива. Ова функција (МОНО) се може користити са обе слушалице. Да бисте користили ову функцију, извадите само једну слушалицу из кутије за пуњење. Ако желите да пређете на стерео режим, можете да уклоните и другу слушалицу у било ком тренутку. Насупрот томе, ако желите да пређете на моно режим, ставите слушалице у кутију за пуњење у било ком тренутку.

Мултифункционална дугмад

Репродукција/пауза: Један клик – лева или десна слушалица  
Одговорите/завршите позиве: Двапут

кликните - лева или десна слушалица

Одбијте позиве: Дуги притисак – лева или десна слушалица  
Претходна нумера: Двапут кликните – лева слушалица

Следећа нумера: Двапут кликните – Десна слушалица

Јачина звука -: Дуги притисак - лева слушалица  
Јачина звука +: Дуги притисак – Десна слушалица

Помоћник за јачину звука: Троструки клик – лева или десна слушалица

Аутоматско искључивање

1. Ако су повезане са уређајем, након прекида везе, слушалице ће се аутоматски искључити након 5 минута.  
2. Ако не повежете уређај када зелено светло трепери, слушалице ће се аутоматски искључити за 5 минута.

Упаривање између леве и десне слушалице

Ако се веза између леве и десне слушалице изгуби, вратите обе слушалице у кутију за пуњење, затворите је и сачекајте неколико секунди пре него што је поново отворите. Слушалице ће се аутоматски поново повезати једна са другом. Ако управо описани процес не функционише, одспојите слушалице са уређаја, сачекајте неколико минута, а затим их поново повежите (слушалице се морају ставити у кутију за пуњење). За оба поступка, неопходно је да се слушалице унутар кутије за пуњење пуне, па се уверите да кутија за пуњење има довољан ниво напуњености да обезбеди пуњење слушалица.

Аутоматско искључивање

1. Ако су повезане са уређајем, након прекида везе, слушалице ће се аутоматски искључити након 5 минута.  
2. Ако не повежете уређај када зелено светло трепери, слушалице ће се аутоматски искључити за 5 минута.

Одржавање

1. Немојте користити абразивне раствараче за чишћење производа;  
2. Не нападајте производ било каквим оштрим предметом јер може изгребати или оштетити производ;  
3. Држите производ даље од високих температура, прашине и влаге.

Спецификације

- Бежична верзија: 5.3  
- Време пуњења кутије: 1,5 сати  
- Тип батерије за слушалице: Ли-полимерска батерија 3,7В / 25МАх  
- Кутија батерија: Ли-полимерска батерија 3.7В / 250МАх  
- Осетљивост микрофона: -38±3дБ  
- Фреквенцијски одзив: 20Хз - 20кХз  
- Називна снага: 3мВ  
- Максимална снага: 4мВ  
- Радни дomet: 10 метара

- Време разговора: 3 сата

- Време играња: 4 сата

- Време приправности: 30 сати

- Димензије кутије: 51к46к25мм

- Температура употребе: 0 ° - 40 ° Ц

- Тежина кутије за пуњење: 29 г

- Максимална снага зрачења: <20мВ

- Фреквенцијски опсег: 2,402ГХз-2,480ГХз



ИНФОРМАЦИЈЕ О ПРАВИЛНОМ ОДЛАГАНЈУ ОВОВГ ПРОИЗВОДА (Директива 2013/56/ЕУ)

Означавање на производу или његовом паковању значи да производ на крају свог животног века, укључујући неуклонјиву батерију, мора бити одвојен од других врста отпада како би се одговорно рециклирао. Сигурна употреба овог производа

гарантована је поштовањем овог упутства, чувajte га и пажљиво користите током целог животног века производа. Производ не захтева никакво техничко одржавање, НИКАДА ГА НЕ РАСКЛАПАЈТЕ. Батерија унутар производа је интегрисана и не може се заменити. Немојте покушавати да уклоните литијум-јонску батерију/ли-ион/полимер која се налази унутар производа, јер то може изазвати опасност од pregrevanja, požара i povreda. Батерију треба уклонити само квалификовани техничари који могу је безбедно уклонити и рециклирати у складу са законима. Корисници треба да бесплатно предају производе ван употребе или продавцу, у односу један према један или бесплатно ако је величина производа већа од 25 cm. Правилно одлагање отпада омогућава рециклажу производа, tretman s очувањем okoline за sprečavanje

могуће штете по околину или здравље људи и promovisanje ponovne upotrebe i/или рециклаже материјала производа. Nepooblašćeno odlaganje elektronskih proizvoda, ćelija i baterija od strane korisnika домаћinstava povлачи санкције предвидене закономдавством.



Овај производ је у складу са Директивом 2011/65/ЕУ-2015/863/ЕУ (RoHS). Производ носи ознаку CE и stoga је у складу са сигурносним standardima које је успоставила Европска унија.

IZJAVA O USAGLAŠENOSTI

Esprinet SpA изјављује да производ одговара директиви 2014/53/ЕУ. Потпун текст изјаве о usaglašenosti EU можете

пронаћи на sledećoj internet adresi: <https://xchange.esprinet.com/comp/celly/TIPS1.pdf>

За информације и контакт, пишите на: [contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com)

Celly® је заштићени жиг у власништву Esprinet S.p.A.

Svi brendovi su registrovani zaštitni znakovi njihovih vlasnika.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italija

Proizvedeno u Kini.

[www.celly.com](http://www.celly.com)



Ръководство за потребителя  
СЛУШАЛКИ БЕЗЖИЧНИ  
Модел: TIPS1  
Rev00 - 07.2024



Прочетете това ръководство за потребителя и по-специално бележките за безопасност преди да използвате продукта. Запазете ръководството за потребителя за бъдещи справки и го включете, когато предавате продукта на трети лица.

Esprinet S.p.A. няма да носи никаква отговорност за наранявания или повреди, причинени на хора или имущество вследствие на злоупотреба с продукта.

Предупреждения  
Избягвайте слушане на много високи

силни звуци, особено при продължителна употреба на продукта.

Ако използвате продукта с твърде висока сила, може да увредите постоянно слуха си. Слушайте при умерена сила. Звуковите предупреждения, аларми и околните шумове може да звучат по-различно, когато носите продукта. Бъдете внимателни как се различават тези сигнали по звук, за да ги разпознаете в съответните ситуации. Не използвайте продукта, когато шофирате моторни превозни средства, карате колело, където намалено внимание към околните шумове може да представлява риск за вас или за другите. В същото време

спазвайте и законовите разпоредби в страната, в която използвате продукта. За да предотвратите неизправности или повреда на продукта, избягвайте случайните падания, не го натискайте, не пробивайте и не упражнявайте голямо налягане върху продукта.

Дръжте продукта далеч от влага, вода или други течности. Не го съхранявайте или излагайте на източници на топлина, директна слънчева светлина, радиатори, печки или други източници на топлина, като таблото на автомобила ви през лятото. Не се опитвайте да променят, поправят или разглобяват продукта.

Не използвайте повреден продукт. По никакъв начин не използвайте агресивни почистващи агенти, алкохол или други химически разтвори за почистване, тъй като те могат да повредят корпуса или да нарушат функционалността

на продукта. Не потапяйте продукта във вода или други течности. В продукта няма ремонтни части. Никога го не отваряйте или разглобявайте. Пазете продукта на недостъпно място за деца. Никога не позволявайте на деца или лица с увреждания да използват електрически продукти без надзор. Уверете се, че децата не играят с пластмасовата опаковка. Те могат да го погълнат по време на игра и да се задушат.

Уверете се, че децата не премахват малки части от продукта и не се забавляват с тях.

Презареди

Когато използвате за първи път, заредете батерията до максимален капацитет. За да презаредите, включете кабела за зареждане в порта за зареждане на продукта. Червена светлина, разположена извън кутията за зареждане, ще започне

да мига, което показва прогресивното зареждане на продукта. Когато всички светлини спрат да мигат, зареждането ще приключи.

Сдвояване

Слушалките, след като бъдат извадени от кутията, автоматично ще се включат и зелена светлина ще започне да мига на лявата слушалка. Слушалките трябва да бъдат свързани към устройството в рамките на 5 минути или ще преминат в режим на пестене на енергия. За да активирате отново режима на сдвояване, просто поставете слушалките в кутията за зареждане, затворете я и изчакайте няколко секунди, преди да я отворите отново, следвайки горната процедура

отново. В този момент активирайте безжичната функция на устройството, потърсете TIPS1, изберете го, след като

бъде идентифициран, и го свържете. Ще чуете звук „CONNECTED“, когато сдвояването приключи. Ако получите подкана за парола, въведете „0000“.

Автоматично повторно свързване

След като слушалките и устройството са сдвоени, те автоматично ще се свържат отново, когато безжичната функция на вашето устройство е включена и в обхват.

MONO / STEREO работа

Само една слушалка може да се използва за възпроизвеждане на музика или за провеждане на разговори. Тази функция (MONO) може да се използва и с двете слушалки. За да използвате тази функция, извадете само една слушалка от кутията за зареждане. Ако искате да превключите на стерео режим, можете също да премахнете втората слушалка

по всяко време. Обратно, ако искате да превключите на моно режим, поставете слушалки в кутията за зареждане по всяко време.

Многофункционални бутони

Възпроизвеждане/пауза: Едно щракване – лява или дясна слушалка

Отговор/прекратяване на повиквания: Щракнете два пъти - Лява или дясна слушалка

Отказ на повиквания: Продължително натискане – Лява или дясна слушалка

Преишна песен: Щракнете два пъти – Лява слушалка

Следваща песен: Щракнете два пъти – дясна слушалка

Сила на звука -: Продължително натискане – Лява слушалка

Сила на звука +: Продължително натискане – Дясна слушалка

Асистент за сила на звука: Трикратно щракване – лява или дясна слушалка

Автоматично изключване

1. Ако е свързан към устройство, след прекъсване на връзката, слушалките ще се изключат автоматично след 5 минути.

2. Ако не свържете устройството, когато зелената светлина мига, слушалките ще се изключат автоматично след 5 минути.

Сдвояване между лява и дясна слушалка

Ако връзката между лявата и дясната слушалка се загуби, поставете и двете слушалки обратно в кутията за зареждане, затворете я и изчакайте няколко секунди, преди да я отворите отново. Слушалките автоматично ще се свържат отново една с друга. Ако току-що описаният процес

не работи, изключете слушалките от вашето устройство, изчакайте няколко

минути, след което ги свържете отново (слушалките трябва да бъдат поставени в кутията за зареждане). И за двете процедури е необходимо слушалките в кутията за зареждане да се зареждат, така че се уверете, че кутията за зареждане има достатъчно ниво на зареждане, за да осигурите зареждането на слушалките.

Поддръжка

1. Не използвайте абразивни разтворители за почистване на продукта;

2. Не атакувайте продукта с каквото и да е остър предмет, тъй като това може да го надраска или повреди;

3. Пазете продукта от високи температури, прах и влажност.

Спецификации

- Безжична версия: 5.3

- Време за зареждане на кутията: 1,5 часа

- Тип батерия на слушалките: Li-polymer Battery 3,7V / 25mAh

- Кутия батерия: Li-polymer Battery 3.7V / 250mAh

- Чувствителност на микрофона: -38±3dB

- Честотна характеристика: 20Hz - 20kHz

- Номинална мощност: 3mW

- Максимална мощност: 4mW

- Работен обхват: 10 метра

- Време за разговори: 3 часа

- Време за игра: 4 часа

- Време на готовност: 30 часа

- Размери на кутията: 51×46×25 мм

- Температура на използване: 0° - 40°C

- Тегло на кутията за зареждане: 29гр

- Максимална излъчена мощност: <20mW

- Честотен диапазон: 2,402GHz-2,480GHz



ИНФОРМАЦИЯ ЗА КЛИЕНТИТЕ ЗА ПРАВИЛНО ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ТОЗИ ПРОДУКТ (Директива 2013/56/ЕС)

Тази маркировка на продукта или неговата опаковка означава, че в края на жизнения му цикъл, включително неразглобяемата батерия, продуктът трябва да бъде отделен от други видове отпадъци, за да се рециклира отговорно. Безопасното използване на този продукт е гарантирано, ако се спазват настоящите инструкции, запазете ги и ги използвайте внимателно през целия жизнен цикъл на продукта. Продуктът не изисква никакъв вид техническо обслужване, НЕ РАЗГЛОБЯВАЙТЕ ГО. Батерията вътре в продукта е интегрирана и не може да бъде подменяна. Не опитвайте да извадите

литиево-йонната / li-ion / полимерната батерия, включена в продукта, тъй като това може да доведе до опасност от прегряване, пожар и нараняване. Батерията трябва да бъде извадена само от квалифицирани техници, които могат да я извадят безопасно и да я рециклират съгласно закона. Потребителите трябва безплатно да предоставят използвания продукт в края на неговия жизнен цикъл в местните центрове за отделно събиране или на търговеца, като съотношение един към един или безплатно, ако размерът на продукта е по-голям от 25 см. Правилното отстраняване на отпадъците позволява рециклирането на продукта, неговата обработка с приемливи за околната среда методи за обезвреждане, което предотвратява възможни вреди за околната среда или човешкото здраве и насърчава повторната употреба и/



Този продукт отговаря на Директива 2011/65/ЕС-2015/863/ЕС (RoHS). Продуктът носи марката CE и следователно отговаря на стандартите за безопасност, установени от Европейския съюз.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Esprinet SpA заявява, че продуктът отговаря на директивата 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС е наличен на следния

интернет адрес: <https://xchange.esprinet.com/comp/celly/TIPS1.pdf>

За информация и контакт, моля, пишете на: [contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com)

Celly® е търговска марка, притежание на Esprinet S.p.A.

Всички търговски марки са регистрирани търговски марки на съответните им собственици.

Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Италия

Произведено в Китай.

[www.celly.com](http://www.celly.com)



Citiți acest manual de utilizare și în special notele de siguranță, înainte de a utiliza produsul. Păstrați manualul de utilizare pentru referințe viitoare și includeți-l atunci când pasați produsul către terți.

Esprinet S.p.A. nu va fi în niciun fel responsabil pentru vătămări sau daune cauzate persoanelor sau proprietăților rezultate din utilizarea necorespunzătoare a produsului.

#### Avertismente

Evitați ascultarea la volume extreme, în

special pentru perioade prelungite de timp în timpul utilizării produsului.

Dacă utilizați produsul la un volum excesiv de mare, puteți deteriora permanent auzul. Ascultați la un volum moderat. Avertismentele audio, alertele și zgomotele ambientale pot suna diferit atunci când purtați produsul. Fii atent la modul în care aceste semnale diferă în ceea ce privește sunetul, astfel încât să puteți recunoaște semnalele în situații corespunzătoare. Nu utilizați produsul în timpul condusului vehiculelor motorizate, ciclismului, când operați mașini sau în alte situații în care conștientizarea redusă a zgomotelor din jurul dvs. ar putea reprezenta un risc pentru dvs. sau

pentru alții. În același timp, respectați și reglementările și prevederile legale din țara în care utilizați produsul. Pentru a preveni defectarea sau deteriorarea produsului, evitați căderile accidentale, nu striviți, nu perforați sau nu aplicați o presiune ridicată asupra produsului.

Țineți produsul departe de umiditate, apă sau alte lichide. Nu depozitați sau expuneți produsul la surse de căldură, lumina directă a soarelui, radiatoare, aragazuri sau alte surse de căldură, cum ar fi bordul mașinii dvs. în timpul verii. Nu încercați să modificați, reparați sau demontați produsul.

Nu utilizați un produs deteriorat. Nu utilizați în niciun caz agenți de curățare agresivi, alcool sau alte soluții chimice pentru curățare, deoarece acestea pot deteriora carcasa sau chiar pot afecta funcționalitatea produsului.

Nu scufundați produsul în apă sau alte lichide. În interiorul produsului nu există piese reparabile. Niciodată să nu îl deschideți/demontați. Țineți produsul departe de copii. Niciodată să nu permiteți copiilor sau persoanelor cu dizabilități să utilizeze produse electrice fără supraveghere. Asigurați-vă că copiii nu se joacă cu ambalajul de plastic. Aceștia pot să-l înghită în timpul jocului și să se sufocese.

#### Reîncărcați

Când utilizați pentru prima dată, încărcați bateria la capacitatea maximă. Pentru a reîncărca, conectați cablul de încărcare la portul de încărcare al produsului. O lumină roșie poziționată în afara casei de încărcare va începe să clipească, indicând încărcarea progresivă a produsului. Când toate luminile încetează

să clipească, încărcarea va fi finalizată. Împerechere  
Căștile, odată scoase din carcasă, se vor porni automat și o lumină verde va începe să clipească pe căștile din stânga. Căștile trebuie conectate la dispozitiv în 5 minute sau vor intra în modul de economisire a energiei. Pentru a activa din nou modul de asociere, pur și simplu puneți căștile în carcasa de încărcare, închideți-o și așteptați câteva secunde înainte de a le redeschide, urmând din nou procedura de mai sus. În acest moment activați funcția wireless pe dispozitiv, căutați TIPS1, selectați-l odată identificat și conectați-l. Veți auzi sunetul „CONNECTAT” când asocierea este finalizată. Dacă vi se solicită o parolă, introduceți „0000”.

Reconectare automată

Odată ce setul cu cască și dispozitivul sunt împerecheate, acestea se vor reconecta automat când caracteristica wireless a dispozitivului este activată și în raza de acțiune.

#### Funcționare MONO / STEREO

Numai un set cu cască poate fi folosit pentru redarea muzicii sau pentru efectuarea de apeluri. Această funcție (MONO) poate fi utilizată cu ambele căști. Pentru a utiliza această funcție, scoateți doar o cască din cutia de încărcare. Dacă doriți să treceți la modul stereo, puteți elimina oricând a doua căști. În schimb, dacă doriți să treceți la modul mono, puneți oricând o cască în cutia de încărcare.

Butoane multifuncționale  
Redare/Pauză: un singur clic – căști din

stânga sau din dreapta  
Răspuns/termină apeluri: dublu clic - căști din stânga sau din dreapta  
Refuzați apelurile: apăsare lungă – Căști din stânga sau din dreapta  
Piesa anterioară: dublu clic – Cască din stânga

Următoarea melodie: dublu clic – cască din dreapta  
Volum -: Apăsare lungă – Căști din stânga

Volum +: apăsare lungă – căști drepte  
Asistent de volum: triplu clic – căști din stânga sau din dreapta

opri automat în 5 minute.

Împerecherea între căștile din stânga și din dreapta

Dacă se pierde conexiunea dintre căștile din stânga și din dreapta, puneți ambele căști înapoi în cutia de încărcare, închideți-o și așteptați câteva secunde înainte de a o redeschide. Căștile se vor reconecta automat între ele. Dacă procesul tocmai descris nu funcționează, deconectați căștile de la dispozitiv, așteptați câteva minute, apoi reconectați-le (căștile trebuie plasate în interiorul cutiei de încărcare). Pentru ambele proceduri, este necesar ca să se încarce, așa că asigurați-vă că cutia de încărcare are un nivel de încărcare suficient pentru a asigura încărcarea căștilor.

#### Oprire automată

1. Dacă este conectat la un dispozitiv, după deconectarea conexiunii, setul cu cască se va opri automat după 5 minute.  
2. Dacă nu conectați dispozitivul când ledul verde clipește, setul cu cască se va

opri automat în 5 minute.

Împerecherea între căștile din stânga și din dreapta

Dacă se pierde conexiunea dintre căștile din stânga și din dreapta, puneți ambele căști înapoi în cutia de încărcare, închideți-o și așteptați câteva secunde înainte de a o redeschide. Căștile se vor reconecta automat între ele. Dacă procesul tocmai descris nu funcționează, deconectați căștile de la dispozitiv, așteptați câteva minute, apoi reconectați-le (căștile trebuie plasate în interiorul cutiei de încărcare). Pentru ambele proceduri, este necesar ca să se încarce, așa că asigurați-vă că cutia de încărcare are un nivel de încărcare suficient pentru a asigura încărcarea căștilor.

#### Oprire automată

1. Dacă este conectat la un dispozitiv, după deconectarea conexiunii, setul cu cască se va opri automat după 5 minute.  
2. Dacă nu conectați dispozitivul când ledul verde clipește, setul cu cască se va

opri automat în 5 minute.

Împerecherea între căștile din stânga și din dreapta

Dacă se pierde conexiunea dintre căștile din stânga și din dreapta, puneți ambele căști înapoi în cutia de încărcare, închideți-o și așteptați câteva secunde înainte de a o redeschide. Căștile se vor reconecta automat între ele. Dacă procesul tocmai descris nu funcționează, deconectați căștile de la dispozitiv, așteptați câteva minute, apoi reconectați-le (căștile trebuie plasate în interiorul cutiei de încărcare). Pentru ambele proceduri, este necesar ca să se încarce, așa că asigurați-vă că cutia de încărcare are un nivel de încărcare suficient pentru a asigura încărcarea căștilor.

#### Oprire automată

1. Dacă este conectat la un dispozitiv, după deconectarea conexiunii, setul cu cască se va opri automat după 5 minute.  
2. Dacă nu conectați dispozitivul când ledul verde clipește, setul cu cască se va

opri automat în 5 minute. întreținere  
1. Nu folosiți solvenți abrazivi pentru curățarea produsului;  
2. Nu atacați produsul cu niciun fel de obiect ascuțit deoarece acesta poate zgâria sau deteriora produsul;  
3. Păstrați produsul departe de temperaturi ridicate, praf și umiditate.

#### Specificații

- Versiunea wireless: 5.3  
- Timp de încărcare a cutiei: 1,5 ore  
- Tip baterie pentru căști: Baterie Li-polimer 3,7V / 25mAh  
- Baterie cutie: Baterie Li-polimer 3.7V / 250mAh  
- Sensibilitatea microfonului: -38±3dB  
- Raspuns in frecventa: 20Hz - 20kHz  
- Putere nominala: 3mW  
- Putere maxima: 4mW  
-Raza de operare: 10 metri

responsabil. Utilizarea sigură a acestui produs este garantată prin respectarea acestui manual de instrucțiuni, păstrați-l și utilizați-l cu grijă pe toată durata de viață a produsului. Produsul nu necesită niciun fel de întreținere tehnică, NICIODATĂ NU-L DEMONTAȚI. Bateria din interiorul produsului este integrată și nu poate fi înlocuită. Nu încercați să scoateți bateria de ioni de litium/li-ion/polimer inclusă în interiorul produsului, deoarece poate produce pericol de supraîncălzire, incendiere și vătămare. Bateria trebuie să fie înlăturată doar de către tehnicieni calificați, care să o poată îndepărta fără niciun pericol și să o recicleze în conformitate cu legea. Utilizatorii ar trebui să predea produsul uzat gratuit în centrele locale de colectare separată sau la comerciant, în raportul unu la unu sau

gratuit dacă dimensiunea produsului este mai mare de 25 cm. O eliminare adecvată a deșeurilor permite reciclarea produsului, tratarea cu eliminare compatibilă ecologic pentru a preveni posibilele daune mediului sau sănătății umane și să promoveze reutilizarea și/sau reciclarea materialelor produsului. Eliminarea neautorizată a deșeurilor de produse electronice, celule și baterii de către utilizatorii casnici implică sancțiuni prevăzute de legislația în vigoare.

Acest produs este conform cu RoHS 2011/65/UE-2015/863/UE. Produsul are marca CE și, prin urmare, este conform cu normele de siguranță stabilite de Uniunea Europeană.



#### DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Esprinet SpA declară că produsul este conform cu directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate a UE este disponibil la următorul adresă de internet: <https://xchange.esprinet.com/comp/celly/TIPS1.pdf>

Pentru informații și contact, vă rugăm să scrieți la: [contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com)

Celly® este o marcă înregistrată deținută de Esprinet S.p.A. Toate mărcile sunt mărci înregistrate ale proprietarilor lor respectivi. Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italia  
Produs în China.  
[www.celly.com](http://www.celly.com)



Lees deze gebruikershandleiding en met name de veiligheidsinstructies voordat u het product gebruikt. Bewaar de gebruikershandleiding voor toekomstige referentie en voeg deze toe wanneer u het product doorgeeft aan derden.

Esprinet S.p.A. is op geen enkele manier verantwoordelijk voor letsel of schade aan personen of eigendommen als gevolg van verkeerd gebruik van het product.

#### Waarschuwingen

Vermijd luisteren op extreem hoge volumes, vooral gedurende langere

**NL**  
Gebruikershandleiding  
HEADSET DRAADLOOS  
Model: TIPS1  
Rev00 - 07.2024

periodes bij gebruik van het product.

Als u het product op een te hoog volume gebruikt, kunt u permanent gehoorschade oplopen. Luister op een gematigd volume.

Audio-waarschuwingen, meldingen en omgevingsgeluiden kunnen anders klinken wanneer u het product draagt. Wees bewust van hoe deze signalen verschillen qua geluid, zodat u de signalen in overeenkomstige situaties kunt herkennen. Gebruik het product niet tijdens het besturen van gemotoriseerde voertuigen, fietsen, bedienen van machines of in andere situaties waar verminderd bewustzijn van geluiden in uw omgeving een risico voor u of anderen kan vormen. Houd tegelijkertijd ook

rekening met de wettelijke voorschriften in het land waar u het product gebruikt. Om storingen of beschadigingen aan het product te voorkomen, vermijd per ongeluk vallen, pletten, doorboren of een hoge druk op het product uit te oefenen. Houd het product uit de buurt van vocht, water of andere vloeistoffen. Bewaar of plaats het product niet in de buurt van warmtebronnen, direct zonlicht, radiatoren, kachels of andere warmtebronnen, zoals het dashboard van uw auto in de zomer. Probeer het product niet te wijzigen, repareren of demonteren. Gebruik geen beschadigd product.

Gebruik in geen geval agressieve reinigingsmiddelen, alcohol of andere chemische oplossingen om te reinigen, omdat deze de behuizing kunnen beschadigen of zelfs de functionaliteit van het product kunnen beïnvloeden.

Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen. Er zijn geen te repareren onderdelen in het product. Open/demonteer het nooit. Houd het product buiten het bereik van kinderen. Sta nooit toe dat kinderen of personen met een handicap elektrische producten gebruiken zonder toezicht. Zorg ervoor dat kinderen niet met het plastic verpakkingsmateriaal spelen. Ze kunnen het inslikken tijdens het spelen en zichzelf verwurgen.

Zorg ervoor dat kinderen geen kleine onderdelen van het product verwijderen en ermee spelen.

Herladen  
Laad de batterij bij het eerste gebruik op tot de maximale capaciteit. Om op te laden, sluit u de oplaadkabel aan op de oplaadpoort van het product. Een rood

lampje buiten de oplaaddoos begint te knipperen, wat aangeeft dat het product geleidelijk wordt opgeladen. Wanneer alle lampjes stoppen met knipperen, is het opladen voltooid.

Koppelen  
De oortelefoons worden, zodra ze uit de case zijn gehaald, automatisch ingeschakeld en er begint een groen lampje op de linkeroortelefoon te knipperen. De oortelefoons moeten binnen 5 minuten op het apparaat worden aangesloten, anders gaat deze in de energiebesparende modus. Om de koppelingsmodus weer te activeren, plaatst u eenvoudigweg de oortelefoons in de oplaadcassette, sluit u deze en wacht u een paar seconden voordat u deze weer opent, waarbij u opnieuw de bovenstaande procedure volgt. Activeer nu de draadloze functie op het apparaat,

zoek naar TIPS1, selecteer het zodra het is geïdentificeerd en sluit het aan. U hoort het "VERBONDEN"-geluid wanneer het koppelen is voltooid. Als u om een wachtwoord wordt gevraagd, voert u "0000" in.

Automatische herverbinding  
Zodra de headset en het apparaat zijn gekoppeld, zullen ze automatisch opnieuw verbinding maken wanneer de draadloze functie van uw apparaat is ingeschakeld en binnen bereik is.

MONO/STEREO-werking  
Er kan slechts één headset worden gebruikt voor het afspelen van muziek of voor het voeren van telefoongesprekken. Deze functie (MONO) kan met beide oortelefoons worden gebruikt. Om deze functie te gebruiken, verwijdert u slechts

één oortelefoon uit de oplaaddoos. Als u naar de stereomodus wilt overschakelen, kunt u ook op elk gewenst moment de tweede oortelefoon verwijderen. Omgekeerd, als je wilt overschakelen naar de monomodus, kun je op elk gewenst moment een headset in de oplaadbox plaatsen.

Multifunctionele knoppen  
Afspelen/pauzeren: enkele klik – linker- of rechteroordopje  
Oproepen beantwoorden/beëindigen: dubbelklikken - linker- of rechteroordopje  
Oproepen weigeren: Lang indrukken – Linker- of rechteroordopje

Vorig nummer: Dubbelklik – Linkeroordopje  
Volgende nummer: Dubbelklik – Rechteroordopje  
Volume -: Lang indrukken –

Linkeroordopje  
Volume +: Lang indrukken – Rechteroordopje  
Volumeassistent: Drievoudige klik – Linker- of rechteroordopje

Automatische uitschakeling  
1. Indien verbonden met een apparaat, wordt de headset na het verbreken van de verbinding automatisch uitgeschakeld na 5 minuten.  
2. Als u het apparaat niet aansluit wanneer het groene lampje knippert, wordt de headset na 5 minuten automatisch uitgeschakeld.

Koppelen tussen linker- en rechteroortelefoon  
Als de verbinding tussen de linker- en rechteroortelefoon verloren gaat, plaatst u beide oortelefoons terug in

de oplaaddoos, sluit u deze en wacht u een paar seconden voordat u deze weer opent. De oortelefoons maken automatisch opnieuw verbinding met elkaar. Als het zojuist beschreven proces niet werkt, koppelt u de oortelefoons los van uw apparaat, wacht u een paar minuten en sluit u ze vervolgens opnieuw aan (de oortelefoons moeten in de oplaaddoos worden geplaatst). Voor beide procedures is het noodzakelijk dat de oortelefoons in de oplaadbox worden opgeladen. Zorg er dus voor dat de oplaadbox voldoende oplaadniveau heeft om het opladen van de oortelefoons te garanderen.

Onderhoud  
1. Gebruik geen schurende oplosmiddelen om het product schoon te maken;  
2. Val het product niet aan met een scherp voorwerp, omdat dit het product

kan krassen of beschadigen;  
3. Houd het product uit de buurt van hoge temperaturen, stof en vochtigheid.

Specificaties  
- Draadloze versie: 5.3  
- Oplaadtijd box: 1,5 uur  
- Batterijtype oortelefoon: Li-polymeerbatterij 3,7V / 25mAh  
- Boxbatterij: Li-polymeerbatterij 3,7 V / 250 mAh  
- Microfoongevoeligheid: -38 ± 3 dB  
- Frequentierespons: 20 Hz - 20 kHz  
- Nominaal vermogen: 3 mW  
- Maximaal vermogen: 4mW  
- Bereik: 10 meter  
- Gesprekstijd: 3 uur  
- Speelduur: 4 uur  
- Stand-bytijd: 30 uur  
- Afmetingen doos: 51×46×25mm  
- Gebruikstemperatuur: 0° - 40°C

- Gewicht oplaaddoos: 29 g  
- Maximaal uitgestraald vermogen: <20mW  
- Frequentiebereik: 2,402GHz-2,480GHz



KLANTENINFORMATIE VOOR JUISTE AFVALVERWERKING VAN DIT PRODUCT (Richtlijn 2013/56/EU)  
Dit merkteken op het product of de verpakking betekent dat het product aan het einde van zijn levensduur, inclusief de niet-verwijderbare batterij, gescheiden moet worden van andere soorten afval om het op verantwoorde wijze te recyclen. Het veilige gebruik van dit product wordt gegarandeerd door het naleven van deze handleiding, bewaar deze en gebruik deze zorgvuldig gedurende de hele levensduur van het product. Het product heeft geen technisch onderhoud nodig, DEMONTAGEER HET NOOIT. De batterij in het product is geïntegreerd en niet vervangbaar. Probeer de lithium-ion/li-ion/polymeer batterij in het product niet te verwijderen, omdat dit gevaar kan opleveren van oververhitting, brand en letsel. De batterij mag alleen worden verwijderd door gekwalificeerde professionele technici, die deze zonder enig gevaar kunnen verwijderen en volgens de wet kunnen recyclen. Gebruikers moeten het afgedankte product gratis inleveren bij lokale inzamelingscentra of bij de winkelier, één op één of gratis als de grootte van het product groter is dan 25 cm. Een juiste afvalverwerking maakt recycling van het product mogelijk,

behandeling met milieuvriendelijke afvalverwerkingsmethoden om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid te voorkomen en de hergebruik en/of recycling van de materialen van het product te bevorderen. Niet-geautoriseerde verwijdering van elektronische producten, cellen en batterijen door huishoudelijke gebruikers kan leiden tot sancties volgens de geldende wetgeving.



Dit product voldoet aan RoHS 2011/65/EU-2015/863/EU. Het product draagt het CE-keurmerk en voldoet daarmee aan de veiligheidsnormen die zijn vastgesteld door de Europese Unie.

VERKLARING VAN CONFORMITEIT

Esprinet SpA verklaart dat het product voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van conformiteit is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://xchange.esprinet.com/comp/celly/tips1.pdf>

Voor informatie en contact kunt u schrijven naar: [contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com)

Celly® is een geregistreerd handelsmerk van Esprinet S.p.A. Alle merken zijn geregistreerde handelsmerken van hun respectievelijke eigenaren.  
Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italië  
Gemaakt in China.  
[www.celly.com](http://www.celly.com)



RU

Руководство пользователя  
БЕСПРОВОДНАЯ ГАРНИТУРА  
Модель: TIPS1  
Rev00 - 07.2024



Перед использованием продукта прочтите данное руководство пользователя и, в частности, указания по безопасности. Сохраните руководство пользователя для дальнейшего использования и приложите его при передаче продукта третьим лицам. Esprinet S.p.A. не несет никакой ответственности за травмы или ущерб, причиненный лицам или имуществу в результате неправильного использования продукта.

Предупреждения  
Избегайте прослушивания на слишком

восприятия шумов вокруг вас может представлять опасность для вас или других людей. В то же время соблюдайте также правовые нормы и положения страны, где вы используете продукт. Во избежание неисправности или повреждения изделия избегайте случайных падений, не раздавливайте, не прокалывайте и не оказывайте на изделие сильного давления. Храните изделие вдали от влаги, воды и других жидкостей. Не храните и не подвергайте изделие воздействию источников тепла, прямых солнечных лучей, радиаторов, печей или других источников тепла, таких как приборная панель вашего автомобиля летом. Не пытайтесь модифицировать, ремонтировать или разбирать изделие. Не используйте поврежденный продукт. Ни при каких обстоятельствах не используйте для чистки агрессивные

чистящие средства, спирт или другие химические растворы, так как они могут повредить корпус или даже ухудшить функциональность изделия. Не погружайте изделие в воду или другие жидкости. Внутри изделия нет обслуживаемых частей. Никогда не открывайте/разбирайте его. Храните продукт в недоступном для детей месте. Никогда не позволяйте детям или людям с ограниченными возможностями использовать электроприборы без присмотра. Следите за тем, чтобы дети не играли с полиэтиленовой упаковкой. Они могут проглотить его во время игры и задохнуться. Следите за тем, чтобы дети не снимали с изделия мелкие детали и не играли с ними.

Перезагрузить  
При первом использовании зарядите

аккумулятор до максимальной емкости. Для подзарядки подключите зарядный кабель к зарядному порту изделия. Красный свет, расположенный снаружи зарядного устройства, начнет мигать, указывая на постепенную зарядку продукта. Когда все индикаторы перестанут мигать, зарядка будет завершена.

Сопряжение Наушники, извлеченные из футляра, автоматически включатся, и на левом наушнике начнет мигать зеленый свет. Наушники необходимо подключить к устройству в течение 5 минут, иначе они перейдут в режим энергосбережения. Чтобы снова активировать режим сопряжения, просто поместите наушники в чехол для зарядки, закройте его и подождите несколько секунд, прежде чем снова открыть, снова выполнив описанную выше процедуру.

На этом этапе активируйте функцию беспроводной связи на устройстве, найдите TIPS1, выберите его после идентификации и подключите. Когда сопряжение будет завершено, вы услышите звук «СОЕДИНЕНО». Если будет предложено ввести пароль, введите «0000».

Автоматическое переключение После сопряжения гарнитуры и устройства они автоматически повторно подключатся, когда беспроводная функция вашего устройства включена и находится в пределах досягаемости.

Режим МОНО/СТЕРЕО Для воспроизведения музыки или совершения звонков можно использовать только одну гарнитуру. Эту функцию (МОНО) можно использовать с обоими наушниками. Чтобы

использовать эту функцию, извлеките из зарядного устройства только один наушник. Если вы хотите переключиться в стереорежим, вы также можете в любой момент снять второй наушник. И наоборот, если вы хотите переключиться в монорежим, в любой момент положите гарнитуру в зарядный блок.

Многофункциональные кнопки Воспроизведение/пауза: одиночный щелчок — левый или правый наушник. Ответ/завершение вызова: двойной щелчок — левый или правый наушник. Отказ от звонка: Длительное нажатие — левый или правый наушник. Предыдущий трек: Двойной щелчок — левый наушник. Следующий трек: Двойной щелчок — правый наушник. Громкость -: Длительное нажатие – левый наушник

Громкость +: Длительное нажатие — правый наушник. Помощник по громкости: тройной щелчок — левый или правый наушник

Автоматическое отключение 1. При подключении к устройству после отключения соединения гарнитура автоматически выключится через 5 минут. 2. Если вы не подключите устройство, когда мигает зеленый индикатор, гарнитура автоматически выключится через 5 минут.

Сопряжение между левым и правым наушниками Если соединение между левым и правым наушниками потеряно, поместите оба наушника обратно в зарядный бокс, закройте его и подождите несколько секунд, прежде чем снова открыть.

Технические характеристики - Беспроводная версия: 5.3 - Время зарядки бокса: 1,5 часа - Тип аккумулятора наушников: литий-полимерный аккумулятор 3,7 В / 25 мАч. - Аккумулятор в корпусе: литий-полимерный аккумулятор 3,7 В / 250 мАч. - Чувствительность микрофона: -38±3дБ - Частотный диапазон: 20 Гц - 20 кГц - Номинальная мощность: 3 мВт - Максимальная мощность: 4 мВт - Рабочий диапазон: 10 метров - Время разговора: 3 часа - Время игры: 4 часа - Время ожидания: 30 часов - Размеры коробки: 51×46×25 мм. - Температура использования: 0° - 40°С - Вес зарядного устройства: 29 г. - Максимальная излучаемая мощность: <20 мВт - Диапазон частот: 2,402–2,480 ГГц.

Этот продукт соответствует требованиям RoHS 2011/65/EU-2015/863/EU. Продукт имеет маркировку CE и, следовательно, соответствует стандартам безопасности, установленным Европейским Союзом.

Для получения информации и связи пишите по адресу: [contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com).  
ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ Esprinet SpA заявляет, что продукт соответствует директиве 2014/53/ЕС. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в Интернете: <https://xchange.esprinet.com/comp/celly/TIPS1.pdf>.  
Celly® является торговой маркой, принадлежащей Esprinet S.p.A. Все бренды являются зарегистрированными торговыми марками соответствующих владельцев. Esprinet SpA, через Energy Park 20, 20871 Вимеркате (МБ) - Италия Сделано в Китае. [www.celly.com](http://www.celly.com)

повторному использованию и/или переработке материалов продукта. Несанкционированная утилизация электронных продуктов, элементов питания и батарей от бытовых пользователей влечет за собой санкции валютного законодательства.

Этот продукт соответствует требованиям RoHS 2011/65/EU-2015/863/EU. Продукт имеет маркировку CE и, следовательно, соответствует стандартам безопасности, установленным Европейским Союзом.

Для получения информации и связи пишите по адресу: [contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com).  
ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ Esprinet SpA заявляет, что продукт соответствует директиве 2014/53/ЕС. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в Интернете: <https://xchange.esprinet.com/comp/celly/TIPS1.pdf>.  
Celly® является торговой маркой, принадлежащей Esprinet S.p.A. Все бренды являются зарегистрированными торговыми марками соответствующих владельцев. Esprinet SpA, через Energy Park 20, 20871 Вимеркате (МБ) - Италия Сделано в Китае. [www.celly.com](http://www.celly.com)

Этот продукт соответствует требованиям RoHS 2011/65/EU-2015/863/EU. Продукт имеет маркировку CE и, следовательно, соответствует стандартам безопасности, установленным Европейским Союзом.

Для получения информации и связи пишите по адресу: [contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com).  
ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ Esprinet SpA заявляет, что продукт соответствует директиве 2014/53/ЕС. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в Интернете: <https://xchange.esprinet.com/comp/celly/TIPS1.pdf>.  
Celly® является торговой маркой, принадлежащей Esprinet S.p.A. Все бренды являются зарегистрированными торговыми марками соответствующих владельцев. Esprinet SpA, через Energy Park 20, 20871 Вимеркате (МБ) - Италия Сделано в Китае. [www.celly.com](http://www.celly.com)

Этот продукт соответствует требованиям RoHS 2011/65/EU-2015/863/EU. Продукт имеет маркировку CE и, следовательно, соответствует стандартам безопасности, установленным Европейским Союзом.

Для получения информации и связи пишите по адресу: [contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com).  
ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ Esprinet SpA заявляет, что продукт соответствует директиве 2014/53/ЕС. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в Интернете: <https://xchange.esprinet.com/comp/celly/TIPS1.pdf>.  
Celly® является торговой маркой, принадлежащей Esprinet S.p.A. Все бренды являются зарегистрированными торговыми марками соответствующих владельцев. Esprinet SpA, через Energy Park 20, 20871 Вимеркате (МБ) - Италия Сделано в Китае. [www.celly.com](http://www.celly.com)

Этот продукт соответствует требованиям RoHS 2011/65/EU-2015/863/EU. Продукт имеет маркировку CE и, следовательно, соответствует стандартам безопасности, установленным Европейским Союзом.

Для получения информации и связи пишите по адресу: [contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com).  
ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ Esprinet SpA заявляет, что продукт соответствует директиве 2014/53/ЕС. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в Интернете: <https://xchange.esprinet.com/comp/celly/TIPS1.pdf>.  
Celly® является торговой маркой, принадлежащей Esprinet S.p.A. Все бренды являются зарегистрированными торговыми марками соответствующих владельцев. Esprinet SpA, через Energy Park 20, 20871 Вимеркате (МБ) - Италия Сделано в Китае. [www.celly.com](http://www.celly.com)

Этот продукт соответствует требованиям RoHS 2011/65/EU-2015/863/EU. Продукт имеет маркировку CE и, следовательно, соответствует стандартам безопасности, установленным Европейским Союзом.

Для получения информации и связи пишите по адресу: [contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com).  
ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ Esprinet SpA заявляет, что продукт соответствует директиве 2014/53/ЕС. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в Интернете: <https://xchange.esprinet.com/comp/celly/TIPS1.pdf>.  
Celly® является торговой маркой, принадлежащей Esprinet S.p.A. Все бренды являются зарегистрированными торговыми марками соответствующих владельцев. Esprinet SpA, через Energy Park 20, 20871 Вимеркате (МБ) - Италия Сделано в Китае. [www.celly.com](http://www.celly.com)

Этот продукт соответствует требованиям RoHS 2011/65/EU-2015/863/EU. Продукт имеет маркировку CE и, следовательно, соответствует стандартам безопасности, установленным Европейским Союзом.

Для получения информации и связи пишите по адресу: [contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com).  
ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ Esprinet SpA заявляет, что продукт соответствует директиве 2014/53/ЕС. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в Интернете: <https://xchange.esprinet.com/comp/celly/TIPS1.pdf>.  
Celly® является торговой маркой, принадлежащей Esprinet S.p.A. Все бренды являются зарегистрированными торговыми марками соответствующих владельцев. Esprinet SpA, через Energy Park 20, 20871 Вимеркате (МБ) - Италия Сделано в Китае. [www.celly.com](http://www.celly.com)

Этот продукт соответствует требованиям RoHS 2011/65/EU-2015/863/EU. Продукт имеет маркировку CE и, следовательно, соответствует стандартам безопасности, установленным Европейским Союзом.

Для получения информации и связи пишите по адресу: [contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com).  
ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ Esprinet SpA заявляет, что продукт соответствует директиве 2014/53/ЕС. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в Интернете: <https://xchange.esprinet.com/comp/celly/TIPS1.pdf>.  
Celly® является торговой маркой, принадлежащей Esprinet S.p.A. Все бренды являются зарегистрированными торговыми марками соответствующих владельцев. Esprinet SpA, через Energy Park 20, 20871 Вимеркате (МБ) - Италия Сделано в Китае. [www.celly.com](http://www.celly.com)

Этот продукт соответствует требованиям RoHS 2011/65/EU-2015/863/EU. Продукт имеет маркировку CE и, следовательно, соответствует стандартам безопасности, установленным Европейским Союзом.

Для получения информации и связи пишите по адресу: [contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com).  
ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ Esprinet SpA заявляет, что продукт соответствует директиве 2014/53/ЕС. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в Интернете: <https://xchange.esprinet.com/comp/celly/TIPS1.pdf>.  
Celly® является торговой маркой, принадлежащей Esprinet S.p.A. Все бренды являются зарегистрированными торговыми марками соответствующих владельцев. Esprinet SpA, через Energy Park 20, 20871 Вимеркате (МБ) - Италия Сделано в Китае. [www.celly.com](http://www.celly.com)

Этот продукт соответствует требованиям RoHS 2011/65/EU-2015/863/EU. Продукт имеет маркировку CE и, следовательно, соответствует стандартам безопасности, установленным Европейским Союзом.





Kasutusjuhend  
JUHTATA KÕRVAKLAPID  
Mudel: TIPS1  
Rev00 - 07.2024



Enne toote kasutamist lugege läbi käesolev kasutusjuhend ja eriti ohutusjuhised. Hoidke kasutusjuhend edaspidiseks kasutamiseks alles ja lisage see toote edasiandmisel kolmandatele isikutele. Esprinet S.p.A. ei vastuta toote väärkasutuse tõttu inimestele või varale tekitatud vigastuste või kahjude eest.

Hoiatused  
Vältige äärmusliku helitugevusega kuulamist, eriti toote kasutamisel pikema aja jooksul.

või kahjustamise vältimiseks vältige juhuslikku kukkumist, ärge muljuge, torgake toodet ega avaldage sellele suurt survet. Hoidke toodet eemal niiskusest, veest või muudest vedelikest. Ärge hoidke ega jätke toodet suvel kuumaallika, otsese päikesevalguse, radiaatorite, ahjude või muude soojusallikate, näiteks auto armatuurlaua kätte. Ärge proovige toodet modifitseerida, parandada ega lahti võtta. Ärge kasutage kahjustatud toodet. Ärge mingil juhul kasutage puhastamiseks agressiivseid puhastusvahendeid, alkoholi ega muid keemilisi lahuseid, kuna need võivad kahjustada korpust või isegi kahjustada toote funktsionaalsust. Ärge kastke toodet vette ega muudesse vedelikesse. Toote sees ei ole hooldatavaid osi. Ärge kunagi avage/võtke lahti. Hoidke toodet

Kui kasutate toodet liiga suure helitugevusega, võite jäädavalt kahjustada oma kuulmist. Kuulake toote kandmisel kõlada erinevalt. Olge teadlik, kuidas need signaalid oma heli poolest erinevad, et saaksite vastavates olukordades signaale ära tunda. Ärge kasutage toodet mootorsõidukite juhtimisel, jalgrattaga sõitmisel, masinatega töötamisel või muudes olukordades, kus teie ümbritseva müra tajumine võib ohustada teid või teisi. Samal ajal järgige ka selle riigi õigusnorme ja sätteid, kus toodet kasutate. Toote talitlushäirete

lastele kättesaamatus kohas. Ärge lubage lastel ega puuetega inimestel kunagi järelevalveta elektritooteid kasutada. Veenduge, et lapsed ei mängiks plastümbrisega. Nad võivad selle mängides alla neelata ja lämbuda. Veenduge, et lapsed ei eemaldaks toodest väikseid osi ega mängiks nendega.

Laadi uuesti Esmakordsel kasutamisel laadige aku maksimaalse võimsuseni. Laadimiseks ühendage laadimiskaabel toote laadimispeassa. Laadimiskastist väljapoole asuv punane tuli hakkab vilkuma, mis näitab toote järkjärgulist laadimist. Kui kõik tuled lõpetavad vilkumise, on laadimine lõppenud. Sidumine Korpusest eemaldatud kõrvaklapid lülituvad automaatselt sisse ja

vasakpoolsel kõrvaklapil hakkab vilkuma roheline tuli. Kõrvaklapid tuleb seadmega ühendada 5 minuti jooksul, vastasel juhul lülituvad need energiasäästurežiimi. Sidumisrežiimi uuesti aktiveerimiseks asetage lihtsalt kõrvaklapid laadimisümbrisesse, sulgege see ja oodake mõni sekund enne uuesti avamist, järgides uuesti ülaltoodud toiminguid. Sel hetkel aktiveerige seadme traadita funktsioon, otsige TIPS1, valige see pärast tuvastamist ja ühendage see. Kui sidumine on lõppenud, kuulete heli "CONNECTED". Kui küsitakse parooli, sisestage "0000".

Automaatne taasühendamine Kui peakomplekt ja seade on seotud, loovad need automaatselt uuesti ühenduse, kui teie seadme traadita funktsioon on sisse lülitatud ja levialas. MONO / STEREO töö

Muusika taasesitamiseks või helistamiseks saab kasutada ainult ühte peakomplekti. Seda funktsiooni (MONO) saab kasutada mõlema kõrvaklappiga. Selle funktsiooni kasutamiseks eemaldage laadimiskarbist ainult üks kõrvaklapp. Kui soovite lülituda stereorežiimile, saate ka teise kõrvaklapi igal ajal eemaldada. Ja vastupidi, kui soovite lülituda monorežiimile, pange peakomplekt igal ajal laadimiskasti.

Multifunktsionaalsed nupud Esitamine/paus: üks klõps – vasak või parem kõrvaklapp Kõnedele vastamine/lõpetamine: topeltklõps – vasak või parem kõrvaklapp Kõnedest keeldumine: pikk vajutus – vasak või parem kõrvaklapp Eelmine lugu: topeltklõps – vasak kõrvaklapp Järgmine lugu: topeltklõps – parem

kõrvaklapp Helitugevus -: pikk vajutus – vasak kõrvaklapp Helitugevus +: pikk vajutus – parem kõrvaklapp Helitugevuse assistent: kolmikklõps – vasak või parem kõrvaklapp

Automaatne väljalülitamine 1. Kui peakomplekt on seadmega ühendatud, lülitub peakomplekt pärast ühenduse katkestamist 5 minuti pärast automaatselt välja. 2. Kui te ei ühenda seadet, kui roheline tuli vilgub, lülitub peakomplekt automaatselt välja 5 minuti pärast.

Vasaku ja parema kõrvaklappide sidumine Kui ühendus vasaku ja parema kõrvaklapi vahel katkeb, pange mõlemad kõrvaklapid tagasi laadimiskarpi, sulgege

see ja oodake mõni sekund enne uuesti avamist. Kõrvaklapid loovad üksteisega automaatselt uuesti ühenduse. Kui äsjakirjeldatud protsess ei tööta, ühendage kõrvaklapid seadme küljest lahti, oodake mõni minut ja ühendage seejärel uuesti (kõrvaklapid tuleb asetada laadimiskasti). Mõlema protseduuri puhul on vajalik, et laadimiskarbis olevad kõrvaklapid laeksid, seega veenduge, et laadimiskarbil oleks kõrvaklappide laadimise tagamiseks piisav laetuse tase.

Hooldus 1. Ärge kasutage toote puhastamiseks abrasiivseid lahuseid; 2. Ärge ründage toodet ühegi terava esemega, kuna see võib toodet kriimustada või kahjustada; 3. Hoidke toodet kõrgete temperatuuride, tolmu ja niiskuse eest eemal.

Tehnilised andmed - Traadita versioon: 5.3 - Karbi laadimisaeg: 1,5 tundi - Kõrvaklappide aku tüüp: Li-polümeer aku 3,7V / 25mAh - Karbi aku: Li-polümeer aku 3,7 V / 250 mAh - Mikrofoni tundlikkus: -38±3dB - Sagedusarakteristik: 20Hz - 20kHz - Nimivõimsus: 3mW - Maksimaalne võimsus: 4mW - Tööulatus: 10 meetrit - Kõneaeg: 3 tundi - Mänguaeg: 4 tundi - Ooteaeg: 30 tundi - Karbi mõõdud: 51×46×25mm - Kasutustemperatuur: 0 ° - 40 ° C - Laadimiskasti kaal: 29 g - Maksimaalne kiirgusvõimsus: <20mW - Sagedusvahemik: 2,402GHz-2,480GHz

KLIENDI TEAVE SELLE TOOTE ÕIGE JÄÄTMETE KOHTA (direktiiv 2013/56/EL) See tootel või selle pakendil olev märgistus tähendab, et toode, kaasa arvatud eemaldamatu aku, tuleb selle eluea lõpus eraldada muudest jäätmetest, et seda vastutustundlikult taaskasutada. Selle toote ohutu kasutamine on tagatud selle kasutusjuhendi järgimisega, hoidke seda alles ja kasutage hoolikalt kogu toote kasutusaja jooksul. Toode ei vaja mingit tehnilist hooldust, ÄRGE KUNAGI LAHTI VALMISTAGE. Toote sees olev aku on integreeritud ja seda ei saa vahetada. Ärge proovige eemaldada 8 toote sees olevat liitiumioon/liitiumioon/polümeerakut, kuna see võib põhjustada ülekuumenemise, põletushaavu ja

vigastusi. Akut tohivad eemaldada ainult kvalifitseeritud professionaalsed tehnikud, kes suudavad selle ilma igasuguse ohuta eemaldada ja seadusi järgides taaskasutada. Kasutajad peaksid andma kasutusea lõppenud toote tasuta kohalikesse lahuskogumiskeskustesse või jaemüüjale, kas üks ühele, või tasuta, kui toote suurus on suurem kui 25 cm. Piisav jäätmekäitlusluba toote ringlussevõtuks, keskkonnasõbraliku jäätmekäitlusega töötlemiseks aitab ära hoida võimalikku kahju keskkonnale või inimeste tervisele ning soodustab korduskasutamist ja/ või toote materjalide ringlussevõttu. Kodukasutajate elektroonikatoodete, elementide ja akude volitamata kõrvaldamisega kaasnevad valuutaseadusandlikud sanktsioonid.

See toode vastab RoHS 2011/65/EU-2015/863/EL nõuetele. Tootel on CE-märgis ja seega vastab see Euroopa Liidu poolt kehtestatud ohutusstandarditele. Info ja kontakti saamiseks kirjutage aadressil: [contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com) VASTAVUSDEKLARATSIOON Esprinet SpA kinnitab, et toode vastab 2014/53 / EL direktiivile. EL-i vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on saadaval järgmisel Interneti-aadressil: <https://xchange.esprinet.com/comp/celly/TIPS1.pdf> Celly® on Esprinet S.p.A. kaubamärk. Kõik kaubamärgid on nende vastavate omanike registreeritud kaubamärgid.

See toode vastab RoHS 2011/65/EU-2015/863/EL nõuetele. Tootel on CE-märgis ja seega vastab see Euroopa Liidu poolt kehtestatud ohutusstandarditele. Info ja kontakti saamiseks kirjutage aadressil: [contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com) VASTAVUSDEKLARATSIOON Esprinet SpA kinnitab, et toode vastab 2014/53 / EL direktiivile. EL-i vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on saadaval järgmisel Interneti-aadressil: <https://xchange.esprinet.com/comp/celly/TIPS1.pdf> Celly® on Esprinet S.p.A. kaubamärk. Kõik kaubamärgid on nende vastavate omanike registreeritud kaubamärgid.

Esprinet S.p.A. kaudu Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) – Itaalia Toode Hiinas. [www.celly.com](http://www.celly.com)

Esprinet S.p.A. kaudu Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) – Itaalia Toode Hiinas. [www.celly.com](http://www.celly.com)





Vartotojo vadovas  
BELAIDĖS AUSINĖS  
Modelis: TIPS1  
Rev00 - 07.2024



Prieš naudodami gaminį, perskaitykite šį vartotojo vadovą ir ypač saugos pastabas. Išsaugokite vartotojo vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje, ir įtraukite jį perduodant gaminį trečiosioms šalims.

Įspėjimai  
Venkite klausytis dideliu garsumu, ypač ilgą laiką, kai naudojate gaminį.

Jeigu gaminį naudosite per dideliu garsu, galite visam laikui pakenkti klausai. Klausykite vidutiniu garsu. Garsiniai įspėjimai, įspėjimai ir aplinkos triukšmas gali skambėti skirtingai, kai dėvi gaminį. Žinokite, kuo šie signalai skiriasi savo garsu, kad galėtumėte atpažinti signalus atitinkamoje situacijoje. Nenaudokite gaminio vairuodami motorines transporto priemones, važiuodami dviračiu, valdydami mechanizmus ar kitose situacijose, kai pablogėjęs aplinkos triukšmo suvokimas gali kelti pavojų jums ar kitiems. Tuo pačiu metu taip pat laikykite šalies, kurioje naudojate gaminį, teisės aktų ir nuostatų. Kad išvengtumėte gaminio gedimo ar

sugadinimo, venkite atsitiktinio kritimo, nesutraišykite, nepradurkite gaminio ir nespauskite jo. Saugokite gaminį nuo drėgmės, vandens ar kitų skysčių. Vasarą nelaikykite gaminio ir nelaikykite jo nuo šilumos šaltinio, tiesioginių saulės spindulių, radiatorių, viryklų ar kitų šilumos šaltinių, tokių kaip automobilio prietaisų skydelis. Nenaudokite modifikuoti, taisyti ar ardyti gaminio.

Nenaudokite pažeisto gaminio. Jokiomis aplinkybėmis valymui nenaudokite agresyvių valymo priemonių, alkoholio ar kitų cheminių tirpalų, nes jie gali sugadinti korpusą ar net pabloginti gaminio funkcionalumą. Nemerkitė gaminio į vandenį ar kitus skysčius. Gaminio viduje nėra techninės priežiūros dalių. Niekada jo neatidarykite/neardykite. Produktą

laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Niekada neleiskite vaikams ar neįgaliesiems naudoti elektros gaminių be priežiūros. Pasirūpinkite, kad vaikai nežaistų su plastikine plėvele. Žaisdami jie gali jį nuryti ir uždusti. Įsitikinkite, kad vaikai nepašalina iš gaminio jokių smulkių dalių ir nežaidžia su jomis.

Įkelti iš naujo  
Naudodami pirmą kartą, įkraukite akumuliatorių iki didžiausios talpos. Norėdami įkrauti, prijunkite įkrovimo kabelį prie gaminio įkrovimo prievado. Raudona lemputė, esanti už įkrovimo dėžutės, pradės mirksėti, nurodydama laipsnišką gaminio įkrovimą. Kai visos lemputės nustos mirksėti, įkrovimas bus baigtas.

Poravimas

Ausines išėmus iš dėklo automatiškai įsijungs ir kairiojoje ausinėje pradės mirksėti žalia lemputė. Ausinės turi būti prijungtos prie įrenginio per 5 minutes, kitaip jos persijungs į energijos taupymo režimą. Norėdami vėl įjungti susiejimo režimą, tiesiog įdėkite ausines į įkrovimo dėklą, uždarykite jį ir palaukite kelias sekundes prieš vėl atidarydami, dar kartą atlikdami aukščiau aprašytą procedūrą. Šiuo metu įrenginyje suaktyvinkite belaidžio ryšio funkciją, ieškokite TIPS1, pasirinkite jį atpažinus ir prijunkite. Baigę susieti išgirsite garsą „CONNECTED“. Jei būsite paraginti įvesti slaptažodį, įveskite „0000“.

Automatinis pakartotinis prisijungimas  
Kai ausinės ir įrenginys bus suporuoti, jie automatiškai vėl prisijungs, kai bus įjungta ir pasiekama jūsų įrenginio

belaidė funkcija.

MONO / STEREO veikimas  
Muzikai atkurti arba skambinti galima naudoti tik vieną ausinę. Šią funkciją (MONO) galima naudoti su abiem ausinėmis. Norėdami naudoti šią funkciją, iš įkrovimo dėžutės išimkite tik vieną ausinę. Jei norite perjungti stereo režimą, taip pat galite bet kada išimti antrąją ausinę. Ir atvirkščiai, jei norite perjungti mono režimą, bet kuriuo metu įdėkite ausines į įkrovimo dėžę.

Daudzfunkciju pogas  
Atskaņot/pauze: viens klikšķis — kreisā vai labā austiņa  
Atbildēt/beigt zvanus: veiciet dubultklikšķi — kreisā vai labā austiņa  
Atteikt zvanus: turiet nospiestu — kreisā vai labā austiņa

Iepriekšējais ieraksts: veiciet dubultklikšķi — kreisā austiņa  
Nākamais ieraksts: veiciet dubultklikšķi — labā austiņa  
Skaļums —: turiet nospiestu — kreisā austiņa  
Skaļums +: turiet nospiešanu – labā austiņa  
Skaļuma palīgs: trīskāršs klikšķis — kreisā vai labā austiņa

Automatinis išjungimas  
1. Jei ausinės prijungtos prie įrenginio, atjungus ryšį, ausinės automatiškai išsijungs po 5 minučių.  
2. Jei neprijungsite įrenginio, kai mirksi žalia lemputė, ausinės automatiškai išsijungs po 5 minučių.

Kairiųjų ir dešiniųjų ausinių susiejimas  
Jei nutrūksta ryšys tarp kairiųjų ir

dešiniųjų ausinių, įdėkite abi ausines atgal į įkrovimo dėžutę, uždarykite ją ir palaukite kelias sekundes prieš vėl atidarydami. Ausinės automatiškai susijungs viena su kita. Jei ką tik aprašytas procesas neveikia, atjunkite ausines nuo įrenginio, palaukite kelias minutes ir vėl prijunkite (ausines reikia įdėti į įkrovimo dėžutę). Abiejų procedūrų metu būtina, kad įkrovimo dėžutėje esančios ausinės būtų įkraunamos, todėl įsitikinkite, kad įkrovimo dėžutės įkrovimo lygis yra pakankamas, kad būtų užtikrintas ausinių įkrovimas.

Priežiūra  
1. Nenaudokite abrazyvinių tirpiklių gaminiui valyti;  
2. Nepulkite į gaminį jokiais aštriais daiktais, nes jie gali subraižyti arba sugadinti gaminį;

3. Saugokite gaminį nuo aukštos temperatūros, dulkių ir drėgmės.

Specifikacijos  
- Belaidė versija: 5.3  
- Dėžutės įkrovimo laikas: 1,5 val  
- Ausinių akumuliatoriaus tipas: Li-polimero baterija 3,7V / 25mAh  
- Dėžutės baterija: ličio polimero baterija 3,7 V / 250 mAh  
- Mikrofono jautrumas: -38±3dB  
- Dažnio atsakas: 20Hz - 20kHz  
- Nominali galia: 3mW  
- Maksimali galia: 4mW  
- Veikimo nuotolis: 10 metrų  
- Pokalbio laikas: 3 valandos  
- Žaidimo laikas: 4 valandos  
- Budėjimo laikas: 30 valandų  
- Dėžutės išmatavimai: 51×46×25mm  
- Naudojimo temperatūra: 0 ° - 40 ° C  
- Įkrovimo dėžutės svoris: 29g



KLIENTO INFORMACIJA APIE TEISINGAS ŠIO GAMINIO ATLIKAS (Direktyva 2013/56/ES)  
Šis ženklas ant gaminio ar jo pakuotės reiškia, kad pasibaigus gaminio eksploatavimo laikui, įskaitant neišimamą bateriją, reikia atskirti nuo kitų rūšių atliekų, kad būtų galima atsakingai perdirbti. Saugus šio gaminio naudojimas garantuojamas laikantis šios instrukcijos vadovo, saugokite jį ir atsargiai naudokite visą gaminio naudojimo laiką. Gaminiui nereikia jokios techninės priežiūros, NIEKADA JO

NEAUDOKITE. Gaminio viduje esanti baterija yra integruota ir nekeičiama. Nenaudokite išimti 8 ličio jonų / ličio jonų / polimerų baterijų, esančių gaminio viduje, nes gali kilti perkaitimo, nudegimų ir sužalojimų pavojus. Akumuliatorių gali išimti tik kvalifikuoti profesionalūs technikai, kurie gali jį išimti be jokio pavojaus ir perdirbti laikantis įstatymų. Naudootojai turėtų nemokamai atiduoti eksploatacijos pabaigos gaminį į vietinius atskirus surinkimo centrus arba mažmenininkui, kaip vienas prieš vieną, arba nemokamai, jei gaminio dydis yra didesnis nei 25 cm. Tinkamas atliekų šalinimo leidimas suteikia gaminiui perdirbimą, apdorojimą ekologišku šalinimu padeda išvengti galimos žalos aplinkai ar žmonių sveikatai ir skatina pakartotinį naudojimą ir (arba) gaminių medžiagų perdirbimą. Už neteisėtą

buitinių naudotojų elektroninių gaminių, elementų ir baterijų išmetimą taikomos valiutos teisės aktų sankcijos.

Šis gaminys atitinka RoHS 2011/65/EU-2015/863/ES. Gaminys turi CE ženklą, todėl atitinka Europos Sąjungos nustatytus saugos standartus.

Norėdami gauti informacijos ir susisiekti, rašykite adresu [contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com)  
ATITIKTIES DEKLARACIJA  
Esprinet SpA pareiškia, kad gaminys atitinka 2014/53 / ES direktyvą. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti šiuo interneto adresu: <https://xchange.esprinet.com/comp/celly/TIPS1.pdf>

Celly® yra prekės ženklas, priklausantis

Esprinet S.p.A.  
Visi prekių ženklai yra atitinkamų savininkų registruotieji prekių ženklai.  
Esprinet S.p.A., per Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) – Italija  
Pagaminta Kinijoje.  
[www.celly.com](http://www.celly.com)



**HU**

Használati utasítás  
HEADSET VEZETÉK NÉLKÜLI  
Modell: TIPS1  
Rev00 - 07.2024



A termék használata előtt olvassa el ezt a használati útmutatót és különösen a biztonsági tudnivalókat. Őrizze meg a használati útmutatót későbbi hivatkozás céljából, és mellékelje hozzá, amikor a terméket harmadik félnek továbbítja. Az Esprinet S.p.A. semmilyen módon nem tehető felelőssé a termék nem rendeltetésszerű használatából eredő személyi vagy vagyoni sérülésekért vagy károkért.

Figyelmeztetések  
Kerülje a extrém hangerőn történő

hallgatást, különösen a termék használata során huzamosabb ideig. Ha túl nagy hangerőn használja a terméket, akkor véglegesen károsíthatja a hallását. Hallgassa megfigyelmeztetések és a környezeti zajok eltérése szólnak a termék viselése közben. Ügyeljen arra, hogy ezek a jelek miben térnek el hangjukat tekintve, hogy a megfelelő helyzetekben felismerhesse a jeleket. Ne használja a terméket gépjárművek vezetése, kerékpározása, gépek kezelése közben vagy más olyan helyzetekben, ahol a környezetében zajló zajok észlelésének csökkenése veszélyt jelenthet Önre

vagy másokra. Ugyanakkor tartsa be annak az országnak a törvényi előírásait és rendelkezéseit is, ahol a terméket használja. A hibás működés vagy a termék károsodásának elkerülése érdekében kerülje a véletlen leesést, ne törje össze, szűrje ki vagy gyakoroljon nagy nyomást a termékre. Tartsa távol a terméket nedvességtől, víztől vagy egyéb folyadékoktól. Nyáron ne tárolja és ne tegye ki a terméket hőforrásnak, közvetlen napfénynek, radiátornak, kályhának vagy más hőforrásnak, például autója műszerfalának. Ne próbálja módosítani, javítani vagy szétszerelni a terméket. Ne használjon sérült terméket. Semmilyen körülmények között ne használjon agresszív tisztítószereket, alkoholt vagy más vegyi oldatokat a tisztításhoz, mivel ezek károsíthatják

a készülék házat, vagy akár ronthatják a termék működését. Ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba. A termék belsejében nincsenek javítható alkatrészek. Soha ne nyissa ki/szerelje szét. Tartsa a terméket gyermekektől elzárva. Soha ne engedje, hogy gyermekek vagy fogyatékkal élő személyek felügyelet nélkül használják az elektromos termékeket. Ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne játsszanak a fülhallgatót 5 percen belül csatlakoztatni kell a készülékhez, különben energiatakarékos módba kapcsol. A párosítási mód újbóli aktiválásához egyszerűen helyezze a fülhallgatót a töltőtokba, csukja be, és várjon néhány másodpercet, mielőtt újra kinyitná, és kövesse a fenti eljárást. Ekkor aktiválja a vezeték nélküli funkciót az eszközön, keresse meg a TIPS1-at, válassza ki, miután azonosította, és csatlakoztassa.

töltőkábelt a termék töltőportjához. A töltődobozon kívül elhelyezett piros fény villogni kezd, jelezve a termék fokozatos töltését. Amikor az összes jelzőfény abbahagyja a villogást, a töltés befejeződik.

Párosítás  
A fülhallgató, miután kivette a tokból, automatikusan bekapcsol, és a bal fülhallgatót 5 percen belül csatlakoztatni kell a készülékhez, különben energiatakarékos módba kapcsol. A párosítási mód újbóli aktiválásához egyszerűen helyezze a fülhallgatót a töltőtokba, csukja be, és várjon néhány másodpercet, mielőtt újra kinyitná, és kövesse a fenti eljárást. Ekkor aktiválja a vezeték nélküli funkciót az eszközön, keresse meg a TIPS1-at, válassza ki, miután azonosította, és csatlakoztassa.

Újratöltés  
Az első használatkor töltse fel az akkumulátort a maximális kapacitásra. Az újratöltéshez csatlakoztassa a

A „CONNECTED” hangot fogja hallani, amikor a párosítás befejeződött. Ha a rendszer jelszót kér, írja be a „0000”-t.

Automatikus újracsatlakozás  
A fejhallgató és az eszköz párosítása után automatikusan újracsatlakoznak, amikor az eszköz vezeték nélküli funkciója be van kapcsolva és hatótávolságon belül van.

MONO / STEREO működés  
Csak egy headset használható zenelejátszásra vagy hívások kezdeményezésére. Ez a funkció (MONO) mindkét fülhallgatóval használható. A funkció használatához csak egy fülhallgatót vegyen ki a töltődobozból. Ha sztereó módra szeretne váltani, a második fülhallgatót is bármikor eltávolíthatja. Ezzel szemben, ha monó

módra szeretne váltani, bármikor tegyen egy headsetet a töltődobozba.

Többfunkciós gombok  
Lejátszás/Szünet: Egyetlen kattintás – Bal vagy jobb fülhallgató  
Hívások megválaszolása/befejezése: Dupla kattintás – Bal vagy jobb fülhallgató  
Hívások elutasítása: Hosszan megnyomva – Bal vagy jobb fülhallgató  
Előző szám: Dupla kattintás – Bal fülhallgató  
Következő szám: Dupla kattintás – Jobb fülhallgató  
Hangerő -: Hosszan megnyomva – Bal fülhallgató  
Hangerő +: Hosszan megnyomva – Jobb fülhallgató  
Hangerő asszisztens: Három kattintás – Bal vagy jobb fülhallgató

Automatikus kikapcsolás  
1. Ha csatlakoztatva van egy eszközhöz, a kapcsolat megszakítása után a headset 5 perc elteltével automatikusan kikapcsol.  
2. Ha nem csatlakoztatja az eszközt, amikor a zöld fény villog, a headset 5 percen belül automatikusan kikapcsol.

Párosítás a bal és a jobb fülhallgató között  
Ha megszakad a kapcsolat a bal és a jobb fülhallgató között, helyezze vissza mindkét fülhallgatót a töltődobozba, zárja be, és várjon néhány másodpercet, mielőtt újra kinyitná. A fülhallgatók automatikusan újracsatlakoznak egymáshoz. Ha az imént leírt folyamat nem működik, válassza le a fülhallgatót a készülékről, várjon néhány percet, majd csatlakoztassa újra (a fülhallgatót

a töltődobozba kell helyezni). Mindkét eljárásához szükséges, hogy a töltődobozban lévő fülhallgató töltődjön, ezért győződjön meg arról, hogy a töltődoboz megfelelő töltési szinttel rendelkezik a fülhallgató töltésének biztosításához.

Karbantartás  
1. Ne használjon súroló hatású oldószereket a termék tisztításához;  
2. Ne támadja meg a terméket semmilyen éles tárggyal, mert megkarcolhatja vagy károsíthatja a terméket;  
3. Tartsa távol a terméket magas hőmérséklettől, portól és nedvességtől.


Műszaki adatok  
- Vezeték nélküli verzió: 5.3  
- Doboz töltési ideje: 1,5 óra  
- Fülhallgató akkumulátor típusa: Li-

polimer akkumulátor 3,7V / 25mAh  
- Dobozos akkumulátor: Li-polimer akkumulátor 3,7 V / 250 mAh  
- Mikrofon érzékenysége: -38±3dB  
- Frekvencia átvitel: 20Hz - 20kHz  
- Névleges teljesítmény: 3mW  
- Maximális teljesítmény: 4mW  
- Működési hatótáv: 10 méter  
- Beszélgetési idő: 3 óra  
- Játékidő: 4 óra  
- Készenléti idő: 30 óra  
- Doboz méretei: 51×46×25mm  
- Használati hőmérséklet: 0 ° - 40 ° C  
- Töltődoboz súlya: 29g  
- Maximális kisugárzott teljesítmény: <20mW  
- Frekvencia tartomány: 2,402GHz-2,480GHz



AZ ÜGYFÉL TÁJÉKOZTATÁSA A TERMÉK MEGFELELŐ HULLADÉKÁHOZ (2013/56/EU irányelv)  
Ez a jelölés a terméken vagy a csomagolásán azt jelenti, hogy a terméket élettartama végén, beleértve a kivehetetlen akkumulátort is, el kell különíteni a többi hulladéktól a felelősségteljes újrahasznosítás érdekében. A termék biztonságos használatát a jelen használati útmutató betartása garantálja, őrizze meg és használja körültekintően a termék teljes élettartama alatt. A termék semmiféle műszaki karbantartást nem igényel, SOHA NE SZERELJE SZÉT. A termékben lévő akkumulátor beépített és nem cserélhető. Ne próbálja meg eltávolítani

a termék belsejében található 8 lítium-ion/li-ion/polimer akkumulátort, mert túlmelegedést, égési sérülést és sérülést okozhat. Az akkumulátort csak szakképzett technikusok távolíthatják el, akik minden veszély nélkül képesek eltávolítani és a törvényi előírásoknak megfelelően újrahasznosítani. A felhasználók az elhasználadott terméket a helyi szelektív gyűjtőhelyeken vagy a kiskereskedőnek díjmentesen adják át, vagy ingyenesen, ha a termék mérete meghaladja a 25 cm-t. Megfelelő hulladékkezelési engedély a termék újrahasznosítására, a környezetbarát kezeléssel kompatibilis ártalmatlanításra, amely megakadályozza a környezet károsodását, és elősegíti az újrafelhasználást és/vagy a termék anyagainak újrahasznosítását. A

háztartási felhasználóktól származó elektronikai termékek, elemek és akkumulátorok jogosulatlan hulladékkezelése pénznemekre vonatkozó törvényi szankciókat von maga után.  
  
Ez a termék megfelel az RoHS 2011/65/EU-2015/863/EU előírásainak. A termék CE jelöléssel rendelkezik, ezért megfelel az Európai Unió által megállapított biztonsági szabványoknak.

Információért és kapcsolatfelvételért kérjük, írjon a [contact@esprinet.com](mailto:contact@esprinet.com) címre  
MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT  
Az Esprinet SpA kijelenti, hogy a termék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: <https://xchange.esprinet.com/comp/celly/TIPS1.pdf>

A Celly® az Esprinet S.p.A. védjegye. Minden márkát a megfelelő tulajdonosának bejegyzett védjegye. Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Olaszország Kínában készült.  
[www.celly.com](http://www.celly.com)